

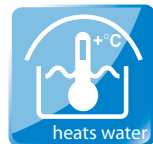
KLASIK A [PKB 8mm]

KLASIK A CLEAR [SAN 4mm]

[V-01]



VERZE: 10. 10. 2023 / REVIZE: 10. 10. 2023



BG
 Изграден за басейни със стандартен
 и изолационен слой ANCOX - NF P 90-309
 Използването на материалите не гарантира никаква
 гаранция за безопасност при използване на басейна.

DE
 Schwimmbeckenüberdachung: keine Konstruktion
 Einbauzeitpunkt: ANCOX - NF P 90-309
 Die Sicherheit bei Gebrauch der eingetragenen Schwimmbeckenüber-
 dachung muss durch den Eigentümer gesichert werden.

ES
 Cubierta de piscinas: estructura ligera
 Construcción ANCOX - NF P 90-309
 Este tipo de cubierta no garantiza seguridad o seguridad
 frente a los riesgos por el propietario.

FR
 Hors de piscine: construction légère
 Conforme à norme ANCOX - NF P 90-309
 Aucune garantie de sécurité n'est assurée ou assurée sans
 être assurée par le propriétaire.

HU
 Helyettesítő szerkezet
 ANCOX - NF P 90-309 megfelel
 A felépítés nem ad biztonságot a tulajdonos által biztosított
 biztonság mellett a tulajdonos kell biztosítsa.

CN
 非承重 结构
 符合 ANCOX - NF P 90-309 标准
 本结构不能保证安全，安全由
 业主自行负责。

LT
 Struktūra yra bazė, nėra konstrukcija
 Tinka ANCOX - NF P 90-309
 Tiesioginė šiluminė apsauga, nes nėra
 patalpų šildymas per šilumą paimantys elementus.

PL
 Zadaszanie basenów: lżejsza konstrukcja
 Zgodna z normą ANCOX - NF P 90-309
 Nie gwarantujemy bezpieczeństwa użytkownika
 przy korzystaniu z basenu, bezpieczeństwo musi zapewnić użytkownik.

RU
 Тканевый для бассейнов: не является конструкцией
 в соответствии с ANCOX - NF P 90-309
 Пользователь несет ответственность за безопасность
 пользования бассейном, безопасность должен обеспечить владелец.

SL
 Nadstropje za bazen: laka konstrukcija
 V skladu s ANCOX - NF P 90-309
 Laska za varnost uporabnikov pri uporabi
 bazena, varnost mora zagotoviti lastnik.

CZ
 Bazénové zastřešení: laka konstrukcia
 V súlade s ANCOX - NF P 90-309
 Záručenie za bezpečnosť používateľov pri používaní
 bazéna musí byť zabezpečené majiteľom.

DK
 Bæskovrdsdækning: let konstruktion
 I overensstemmelse med ANCOX - NF P 90-309
 Ingen del af sikkerhedsansvaret for brug af badebækket
 overføres eller overføres gennem konstruktionen.

EE
 Basenikattede: laka konstruktsioon
 Vastavalt ANCOX - NF P 90-309
 Kaitsetõhus vastavalt ANCOX - NF P 90-309
 Kasutajate vastutuse eest vastutab kasutaja, mitte
 konstruktsioon ega selle valmistaja.

GB
 The swimming pool enclosure: light weight construction
 In compliance with ANCOX - NF P 90-309
 The enclosure does not ensure the safety of the
 adjacent enclosure has to be secured by owner.

HR
 Nadstropne bazena: laka konstrukcija
 U skladu sa ANCOX - NF P 90-309
 Ova konstrukcija ne osigurava sigurnost
 korisnika bazena, sigurnost mora biti osigurana od strane vlasnika.

IT
 Copertura per piscine: costruzione leggera
 Conforme ANCOX - NF P 90-309
 Questa ditta non garantisce la sicurezza dell'utente
 oppure assicurati deve essere assicurato dal proprietario.

LV
 Bāzēņu jumts: viegla konstrukcija
 Saskaņā ar ANCOX - NF P 90-309
 Drošības atbildību par bāzēņu drošību jānodrošina
 objektu vai instalāciju lietotājam (bāzēņu īpašniekam).

RO
 Acoperire pentru piscine: constructie usoara
 In conformanta cu ANCOX - NF P 90-309
 Acoperirea nu garanteaza siguranta utilizatorilor
 sau asigura sa fie asigurata de proprietar.

SE
 Pooltak: let konstruktion
 I överensstämmelse med ANCOX - NF P 90-309
 Taket för användarens trygghet är tillräckligt
 eller angående taket måste säkerställa av Ägaren.

SK
 Bazénové zastřešenie: laka konstrukcia
 V súlade s ANCOX - NF P 90-309
 Príkaz používateľov bezpečnosti pri používaní
 bazéna musí byť zabezpečený majiteľom.



Ø8 mm
 min 80 mm
 Ø14 mm
 min 100 mm
 Ø5,5 mm
 Ø6,5 mm
 Ø8,5 mm
 Ø14 mm

1SP11-01-032

DIN 7982
4,8 x 13

16x

1

1SZ12-03-021

12x

2

1SP11-01-029

AN 9051
6,3 x 50

28x

3

1SZ12-01-015

4x

4

1SP11-01-019

DIN 7976
6,3 x 38

4x

5

1SZ12-03-020

4x

6

1SP07-01-001

Ø4 x 10

36x

7

1SZ12-04-003

1x

8

1SP01-01-016

Ø8 x 80

48x

9

1SZ08-01-102

2x

12

1SP11-01-027

AN 9051
6,3 x 38

16x

13

1SZ08-01-103

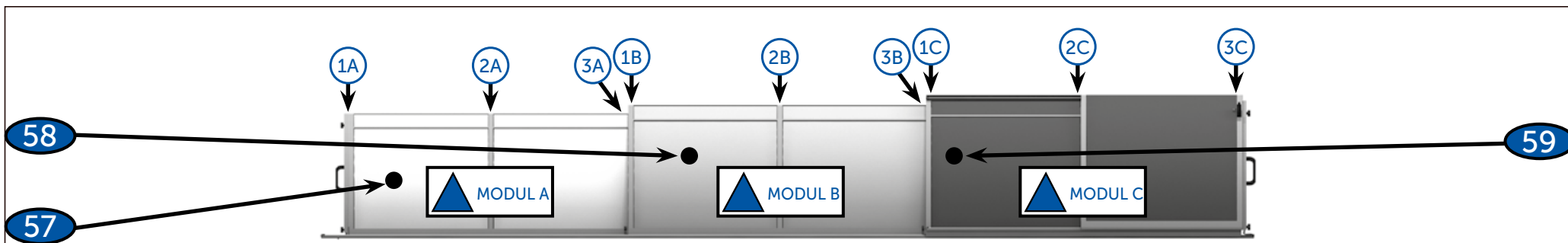
2x

14

1NA03-01-050

1x

17



MODUL A

1A	1x	21
2A	1x	22
3A	1x	23

- 21 2Z01-01-SM004D-DB 703
2Z01-01-SM004C-SILVER
- 22 2Z01-01-SM005D-DB 703
2Z01-01-SM005C-SILVER
- 23 2Z01-01-SM006D-DB 703
2Z01-01-SM006C-SILVER

MODUL B

1B	1x	24
2B	1x	25
3B	1x	26

- 24 2Z01-01-SM007D-DB 703
2Z01-01-SM007C-SILVER
- 25 2Z01-01-SM008D-DB 703
2Z01-01-SM008C-SILVER
- 26 2Z01-01-SM009D-DB 703
2Z01-01-SM009C-SILVER

MODUL C

1C	1x	27
2C	1x	28
3C	1x	29

- 27 2Z01-01-SM010D-DB 703
2Z01-01-SM010C-SILVER
- 28 2Z01-01-SM011D-DB 703
2Z01-01-SM011C-SILVER
- 29 2Z01-01-SM012D-DB 703
2Z01-01-SM012C-SILVER



2Z04-01-SD001D-DB 703
2Z04-01-SD001C-SILVER

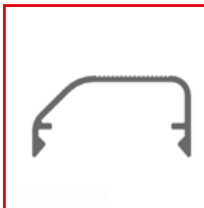

1041 mm
16x
36

2Z01-01-SD003

A
3230 mm
2x
40

2Z01-01-SD005

D
3230 mm
2x
46



2Z01-01-SD002

3230 mm

12x

48





2Z02-02-SR022D-DB 703
2Z02-02-SR022C-SILVER

MODUL C

1x

50





2Z02-02-SR023D-DB 703
2Z02-02-SR023C-SILVER

MODUL C

1x

51



2Z02-02-SR020D-DB 703
2Z02-02-SR020C-SILVER

MODUL B

1x

52



MODUL B

2Z02-02-SR021D-DB 703
2Z02-02-SR021C-SILVER

1x

53

MODUL A

2Z02-02-SR010D-DB 703
2Z02-02-SR010C-SILVER

1x

54

MODUL A

2Z02-02-SR011D-DB 703
2Z02-02-SR011C-SILVER

1x

55



2Z01-01-DK008-PKB8
2Z01-04-DK008-CLEAR

OUT

MODUL A

MODUL A

3817 x 1050 mm

2x

57

2Z01-01-DK009-PKB8
2Z01-04-DK009-CLEAR

OUT

MODUL B

MODUL B

4010 x 1050 mm

2x

58

2Z01-01-DK010-PKB8
2Z01-04-DK010-CLEAR

OUT

MODUL C

MODUL C

MODUL C

2093 x 1050 mm

3x

59

2Z01-01-DK011-PKB8
2Z01-04-DK011-CLEAR

OUT

MODUL

2045 x 1050 mm

1x

60

2Z01-01-SC001D-DB703 (PKB8)
2Z01-01-SC001C-SILVER (PKB8)

2Z01-04-SC001D-DB703 (CLEAR)
2Z01-04-SC001C-SILVER (CLEAR)

1x

61

2Z01-01-SC002D-DB703 (PKB8)
2Z01-01-SC002C-SILVER (PKB8)

2Z01-04-SC002D-DB703 (CLEAR)
2Z01-04-SC002C-SILVER (CLEAR)

1x

62

ALBIXON
ALBIXON a.s.
Zbraslavská 55
Praha 5 - Košířské Čuchle
159 00
www.albixon.com
KLASIK

1x

63



2Z01-01-SB003D-DB 703
2Z01-01-SB003C-SILVER

1x
69

2Z01-01-SB002D-DB 703
2Z01-01-SB002C-SILVER

1x
70

2Z03-01-SD014D-DB 703
2Z03-01-SD014C-SILVER

1x
2150 mm **71**

2Z03-01-SD013D-DB 703
2Z03-01-SD013C-SILVER

1x
2150 mm **72**



2Z05-01-SD002D-DB 703
2Z05-01-SD002C-SILVER

2x
73

2Z02-02-SR009D-DB 703
2Z02-02-SR009C-SILVER

2x
74

1SZ12-02-006

2x
6,3 x 38

KEY
2x

1x

75

2Z03-01-SD005D-DB 703
2Z03-01-SD005C-SILVER

2150 mm
2x

76

1SP11-01-024

AN 9051
6,3 x 19
10x

77

1SZ12-02-001

2x
6,3 x 25

1x

78

1TS04-01-001

2150mm
2x

79

1TS06-01-008

1012 mm
2x

80

1TS03-01-007

2100 mm
2x

81

1SZ18-01-097

4x

82

1SP07-01-014

ø4x8
8x

83

1SZ12-03-001

3x

84

2Z01-04-DO001

3 817 mm 4x
1 030 mm 4x

MODUL A

92

Detailed description: This diagram shows the layout for Module A. It features two horizontal bars at the top. Below them, a red box contains a scissors icon with a red 'X' over it, indicating that cutting is not required. To the right of this is a red box containing a grey arrow pointing upwards with three horizontal lines below it, representing a specific assembly or connection point. Further right is a table with dimensions and quantities. The bottom left corner has a blue triangle icon followed by the text 'MODUL A'. The bottom right corner has a blue square with the number '92'.

2Z01-04-DO002

4 005 mm 4x
1 030 mm 4x

MODUL B

93

Detailed description: This diagram shows the layout for Module B. It features two horizontal bars at the top. Below them, a red box contains a scissors icon with a red 'X' over it, indicating that cutting is not required. To the right of this is a red box containing a grey arrow pointing upwards with three horizontal lines below it. Further right is a table with dimensions and quantities. The bottom left corner has a blue triangle icon followed by the text 'MODUL B'. The bottom right corner has a blue square with the number '93'.

2Z01-04-DO003

2 093 mm 6x
1 030 mm 6x

MODUL C

94

Detailed description: This diagram shows the layout for Module C. It features two horizontal bars at the top. Below them, a red box contains a scissors icon with a red 'X' over it, indicating that cutting is not required. To the right of this is a red box containing a grey arrow pointing upwards with three horizontal lines below it. Further right is a table with dimensions and quantities. The bottom left corner has a blue triangle icon followed by the text 'MODUL C'. The bottom right corner has a blue square with the number '94'.

2Z01-04-DO004

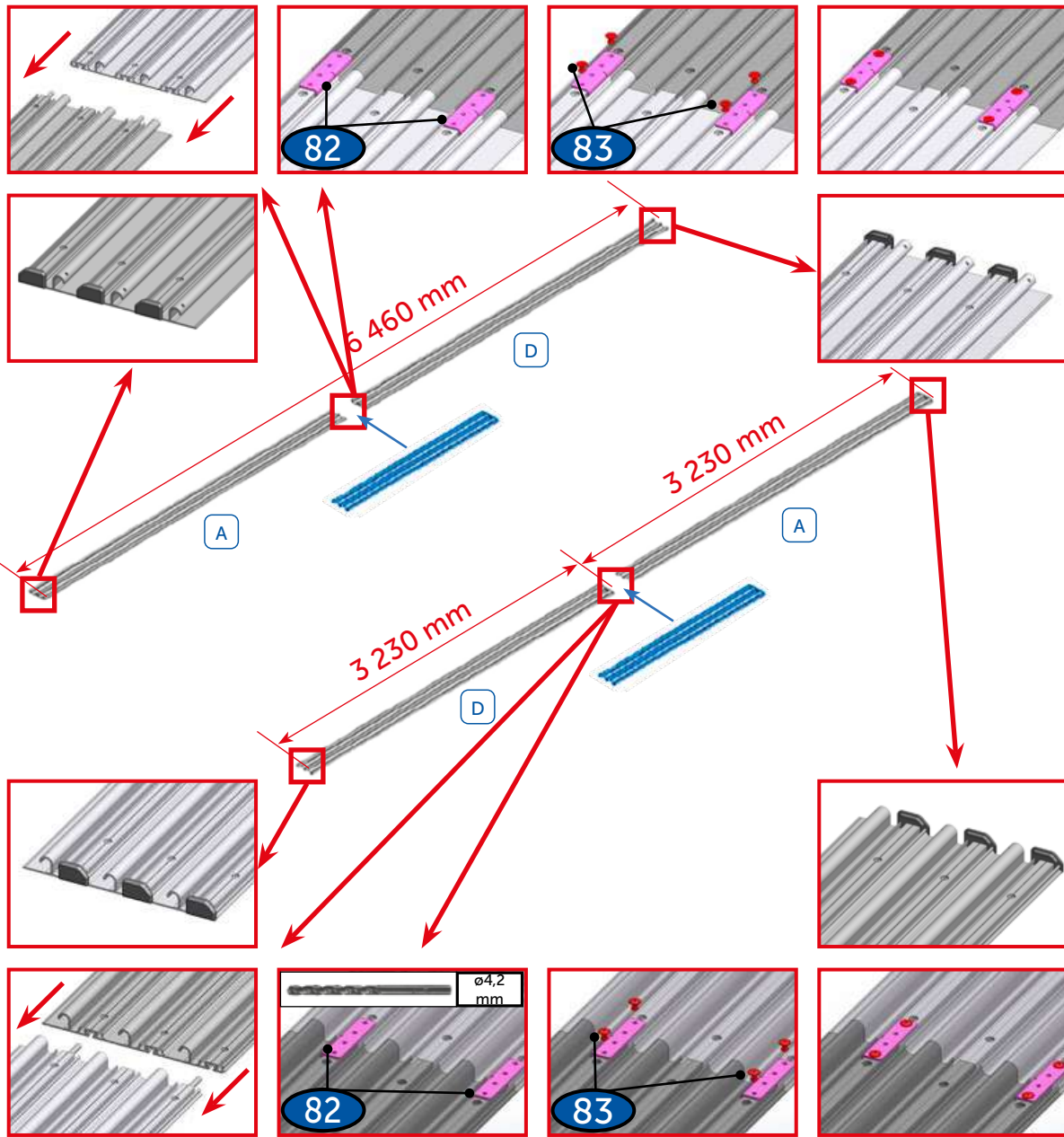
2 045 mm 2x
1 030 mm 2x

MODUL

95

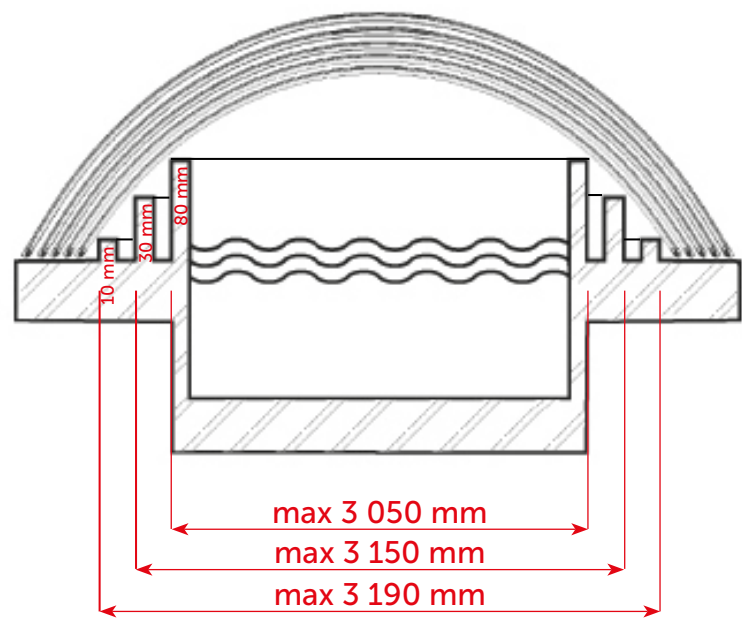
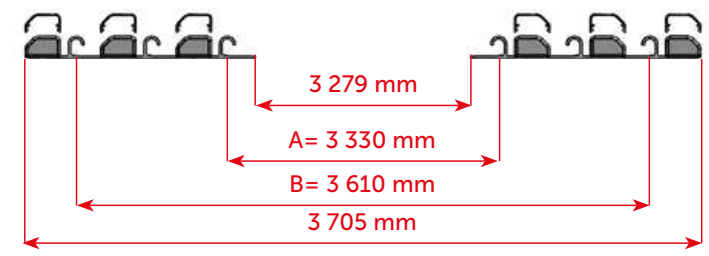
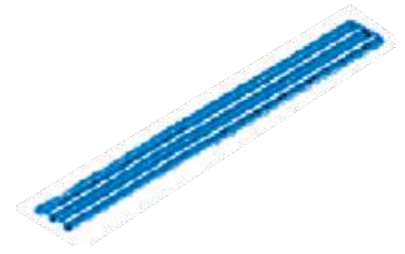
Detailed description: This diagram shows the layout for a module. It features two horizontal bars at the top. Below them, a red box contains a scissors icon with a red 'X' over it, indicating that cutting is not required. To the right of this is a red box containing a grey arrow pointing upwards with three horizontal lines below it. Further right is a table with dimensions and quantities. The bottom left corner has a blue triangle icon followed by the text 'MODUL'. The bottom right corner has a blue square with the number '95'.

⚠ only KLASIK A CLEAR ⚠

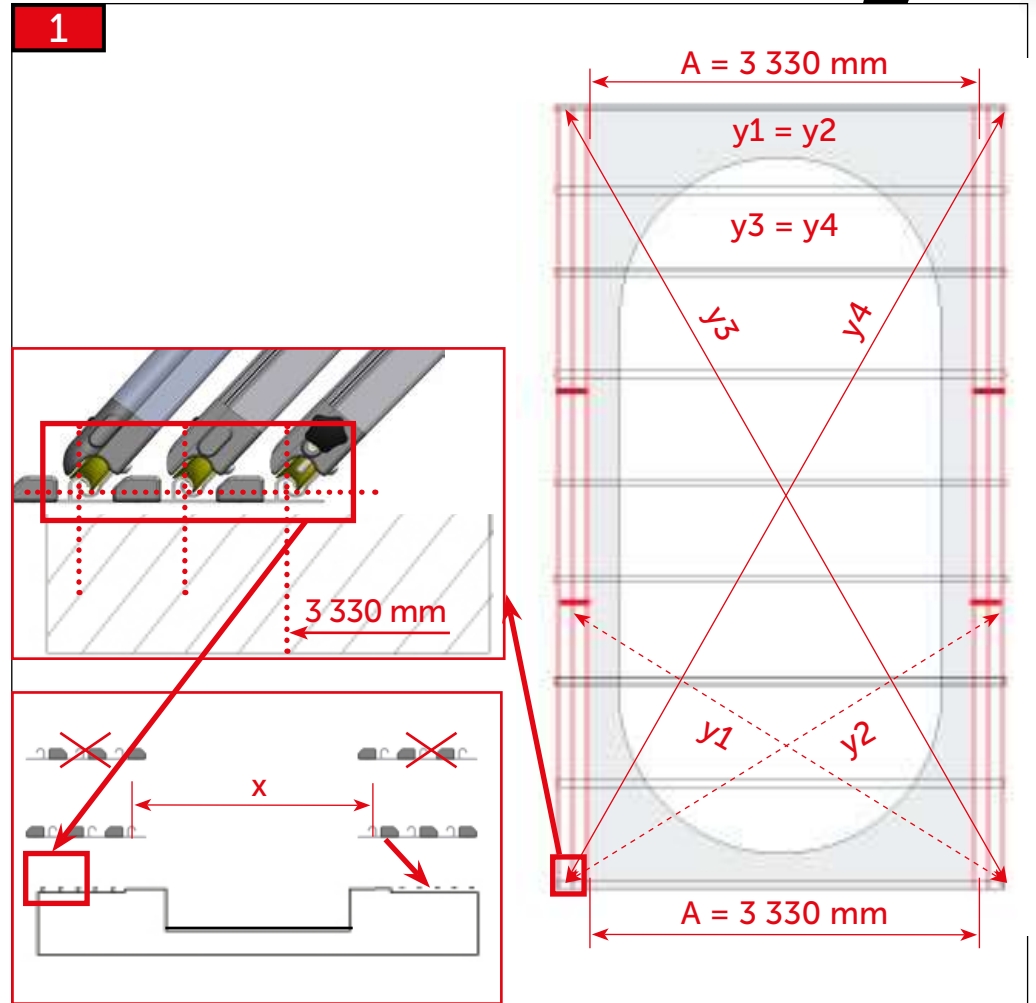
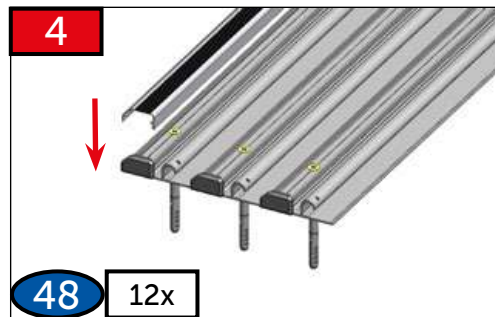
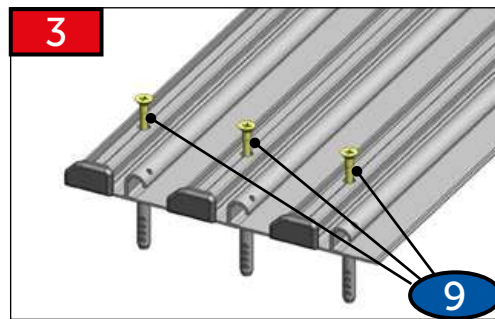
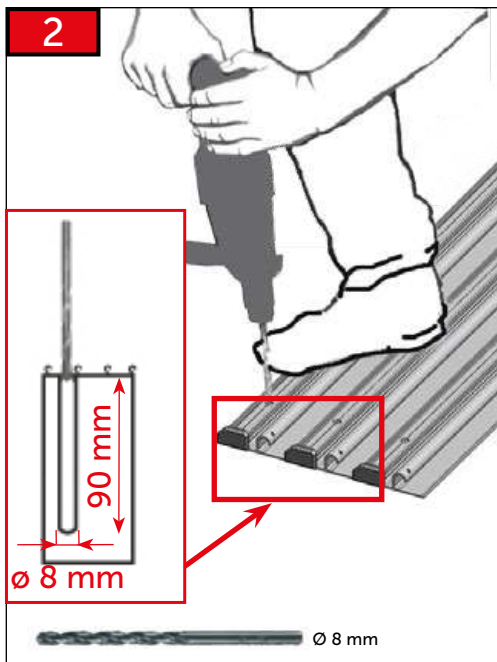
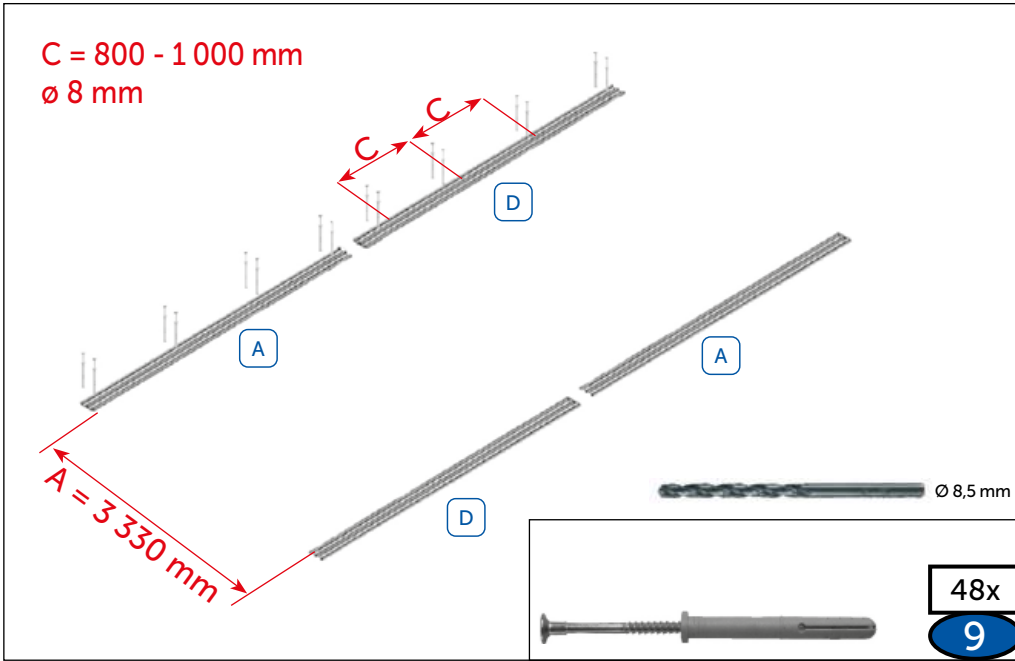


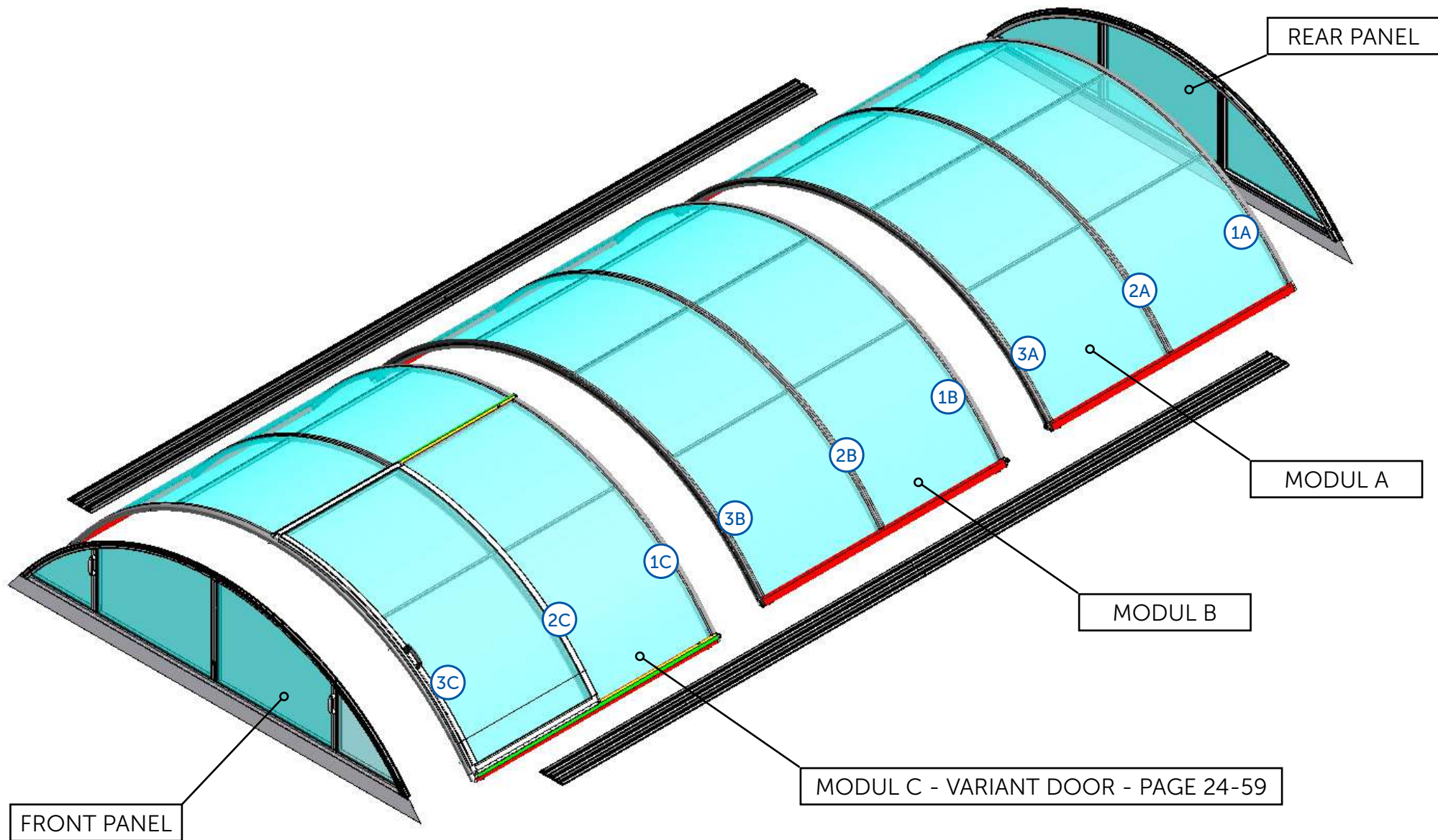
OPTIONAL

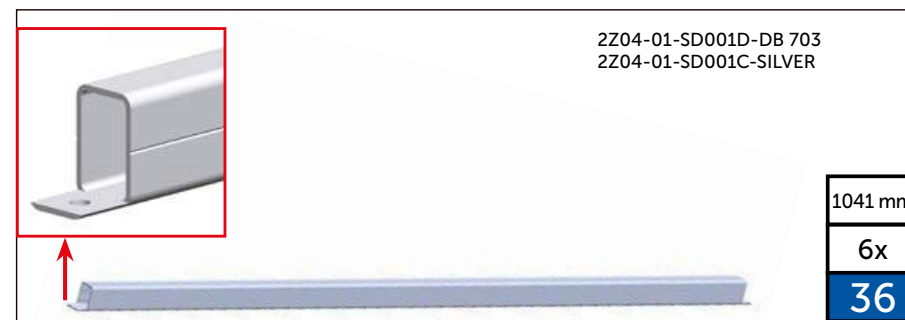
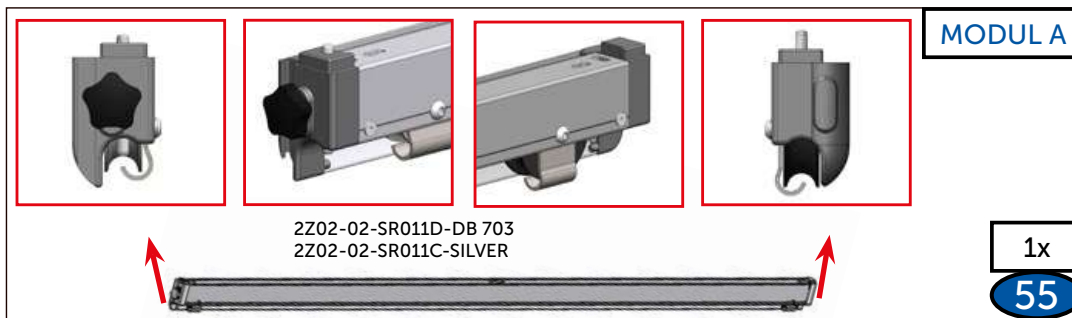
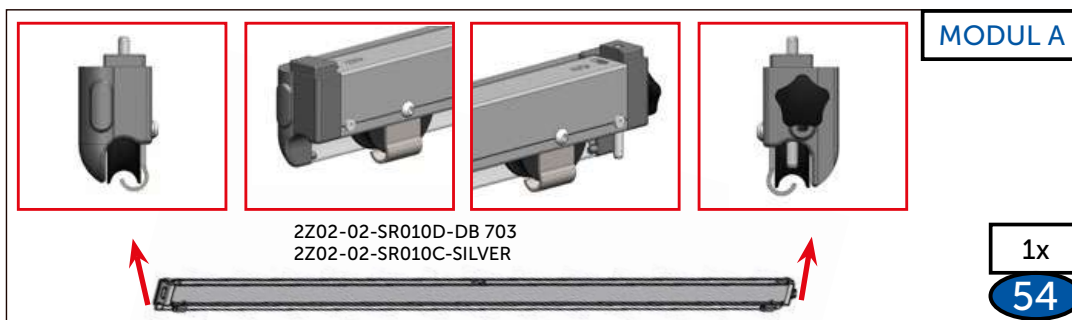
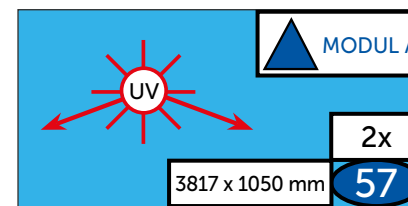
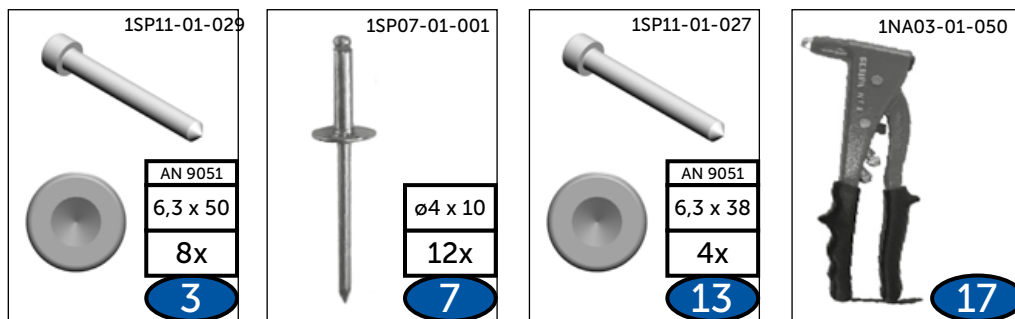
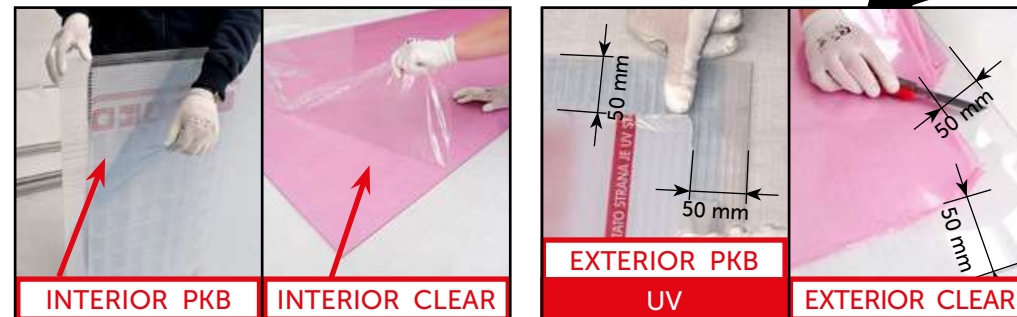
Prodloužení kolejí
 Rail extension
 Schienenverlängerung
 Prolongement de rails
 Ríales prolongados
 Продолжение рельсов

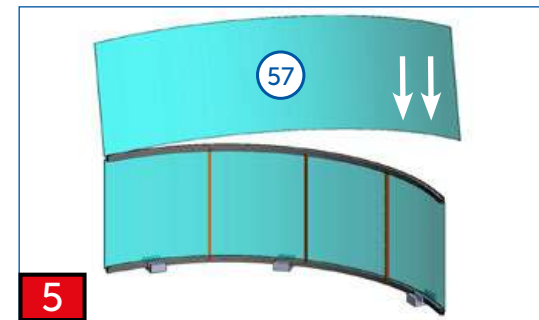
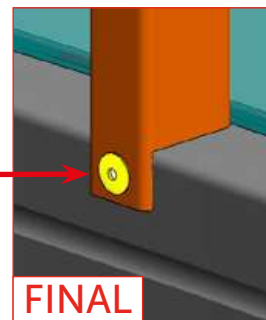
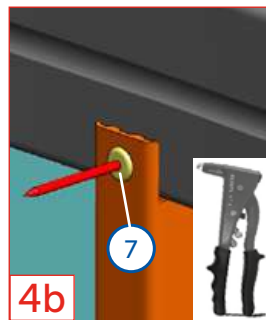
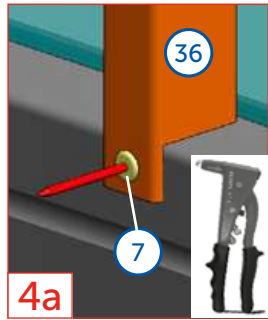
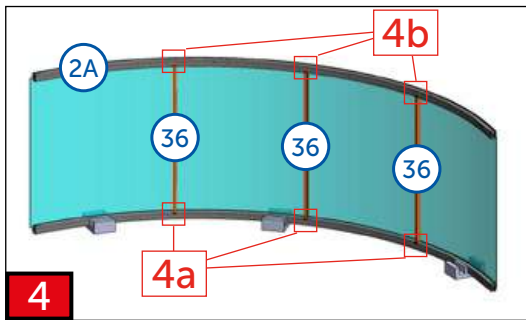
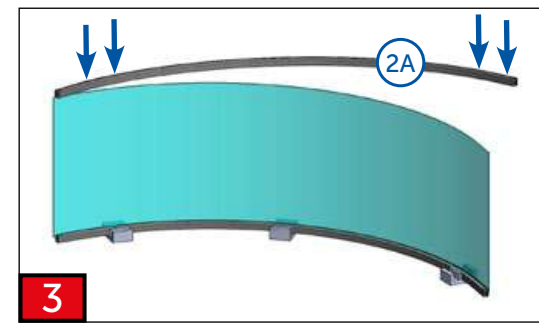
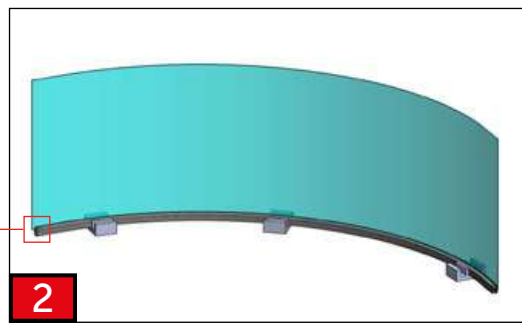
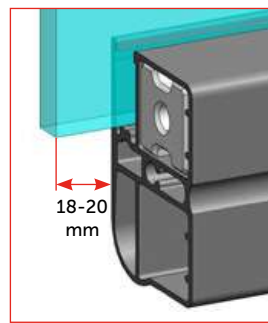
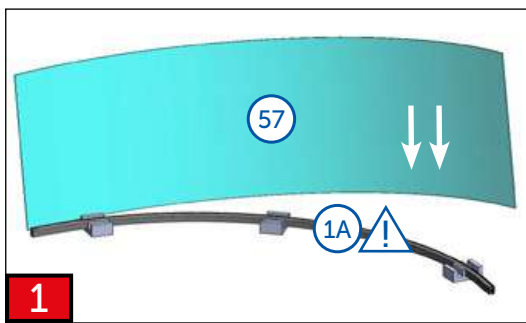
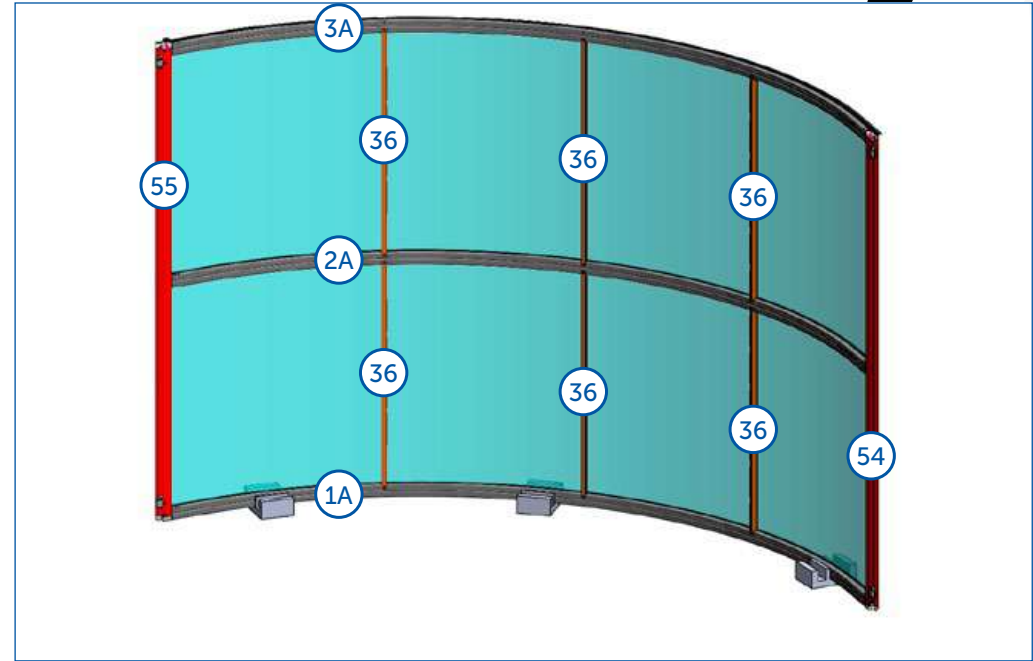
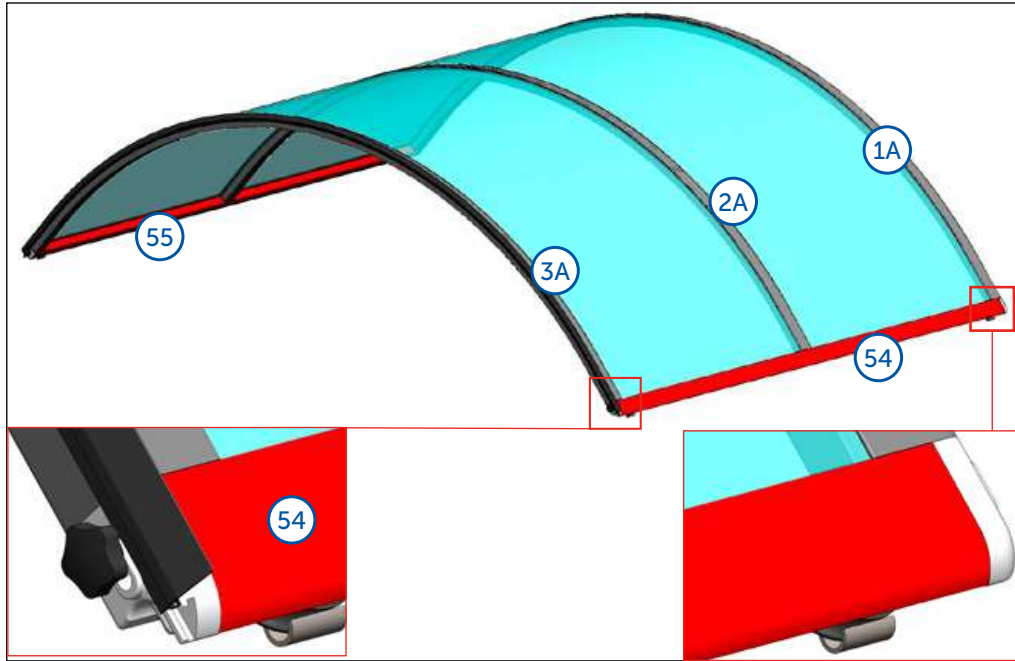


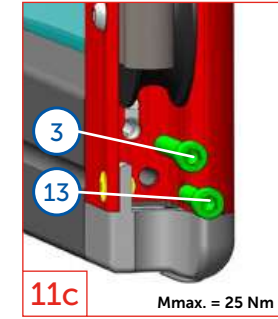
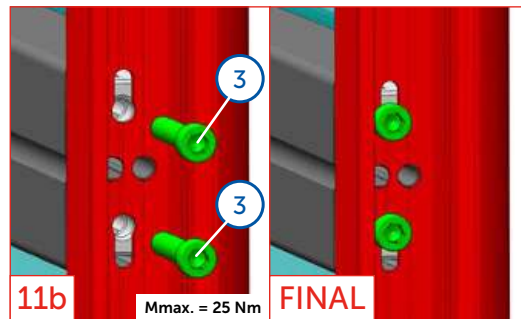
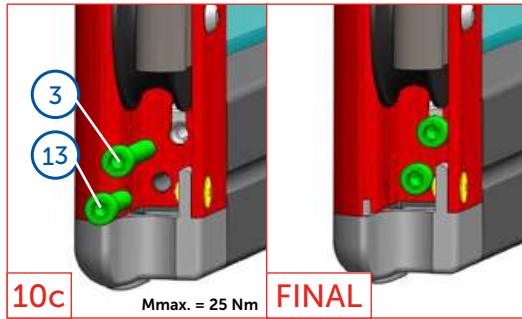
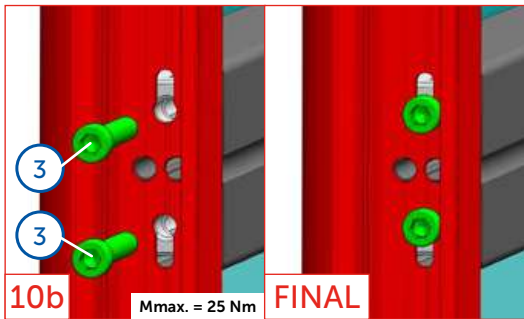
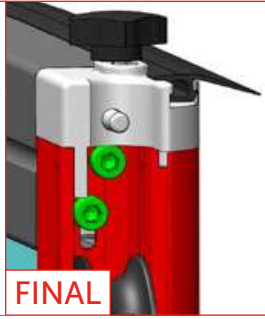
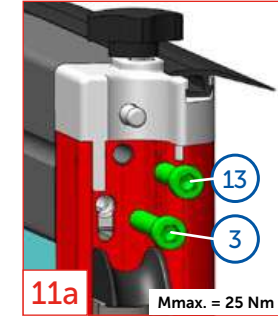
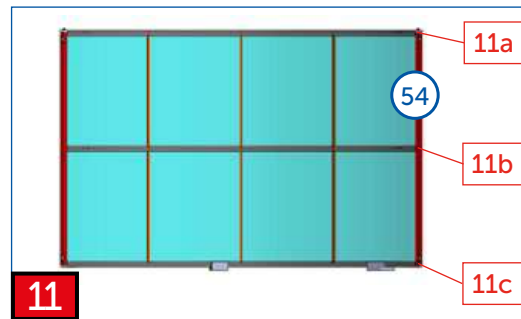
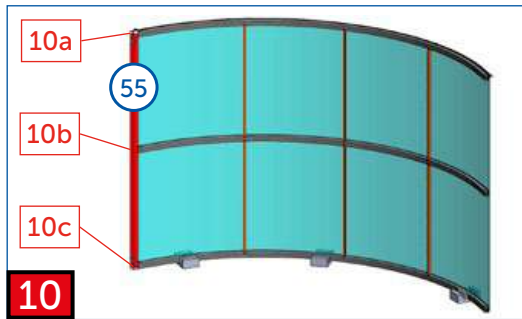
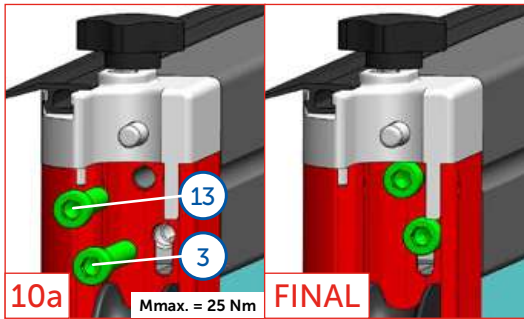
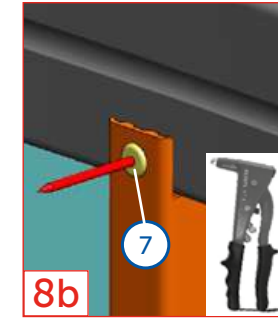
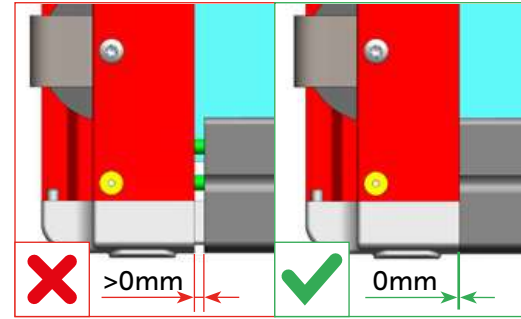
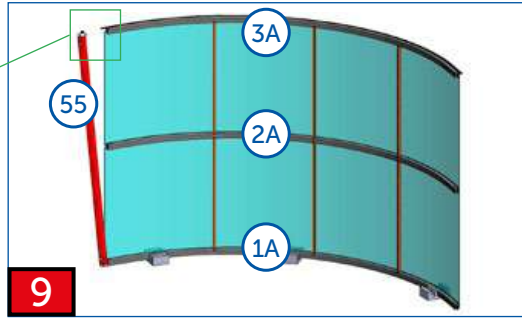
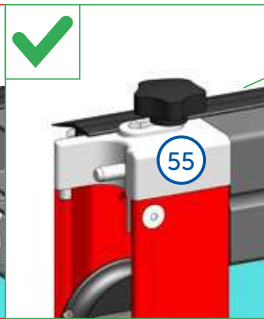
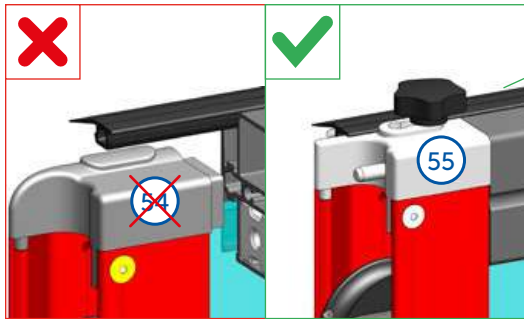
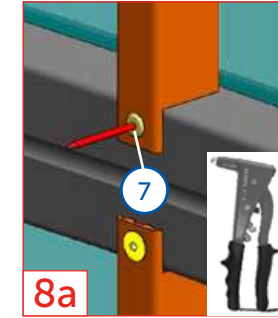
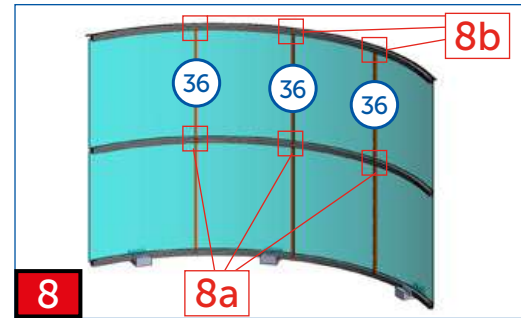
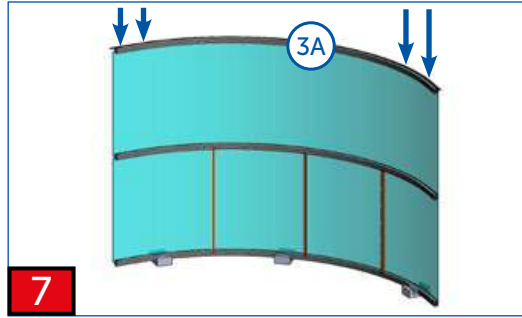
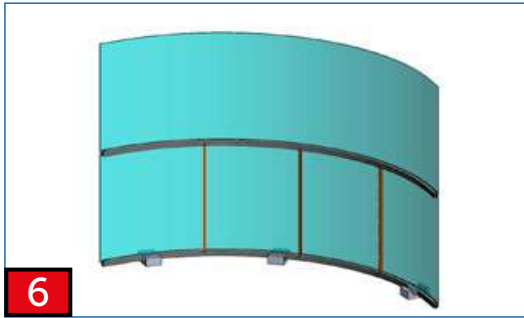
2x	41
2x	47

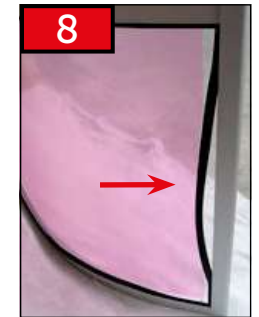
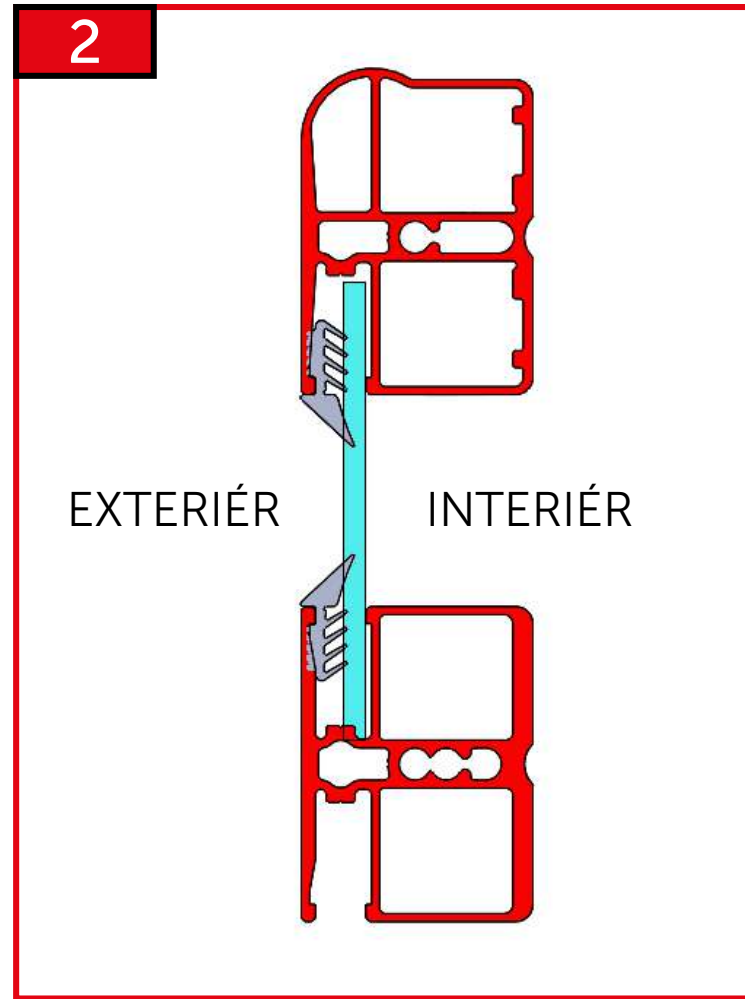
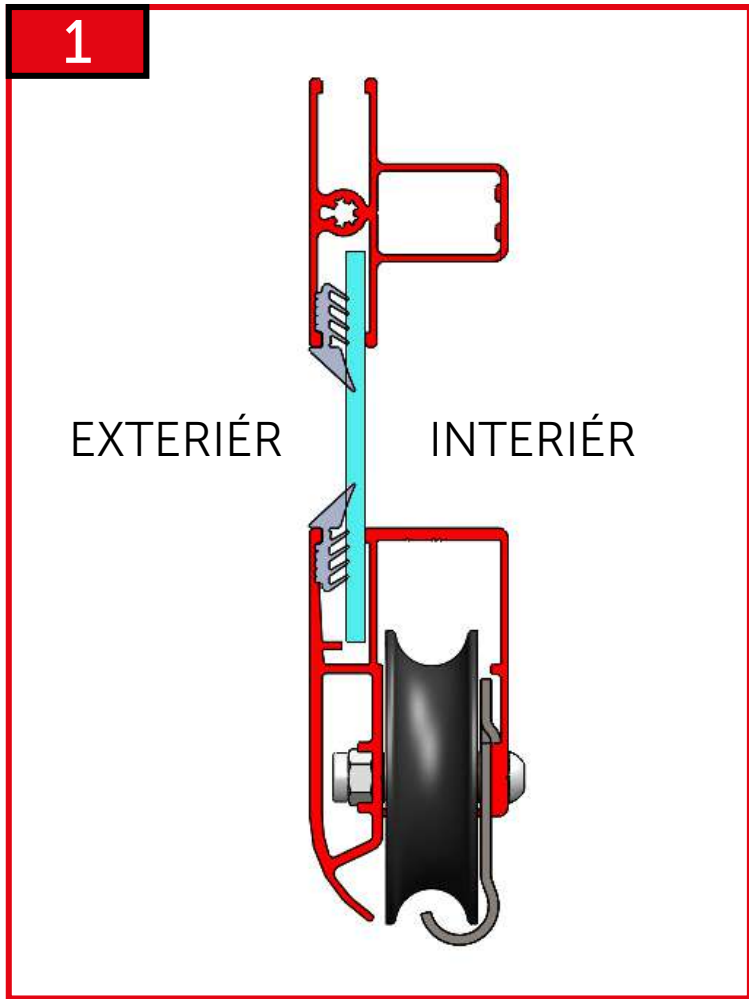


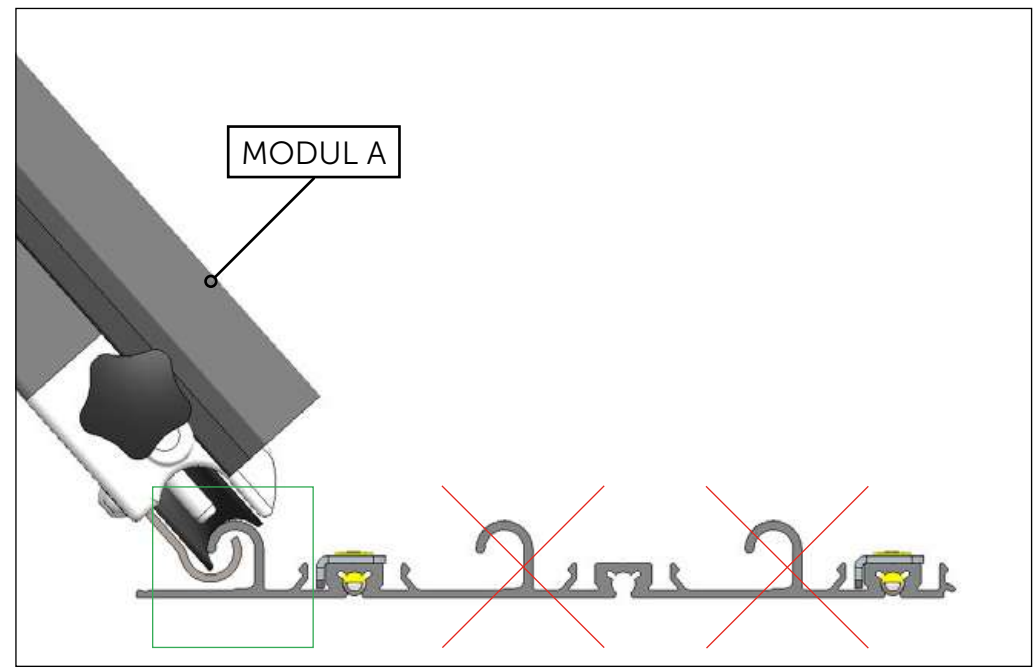
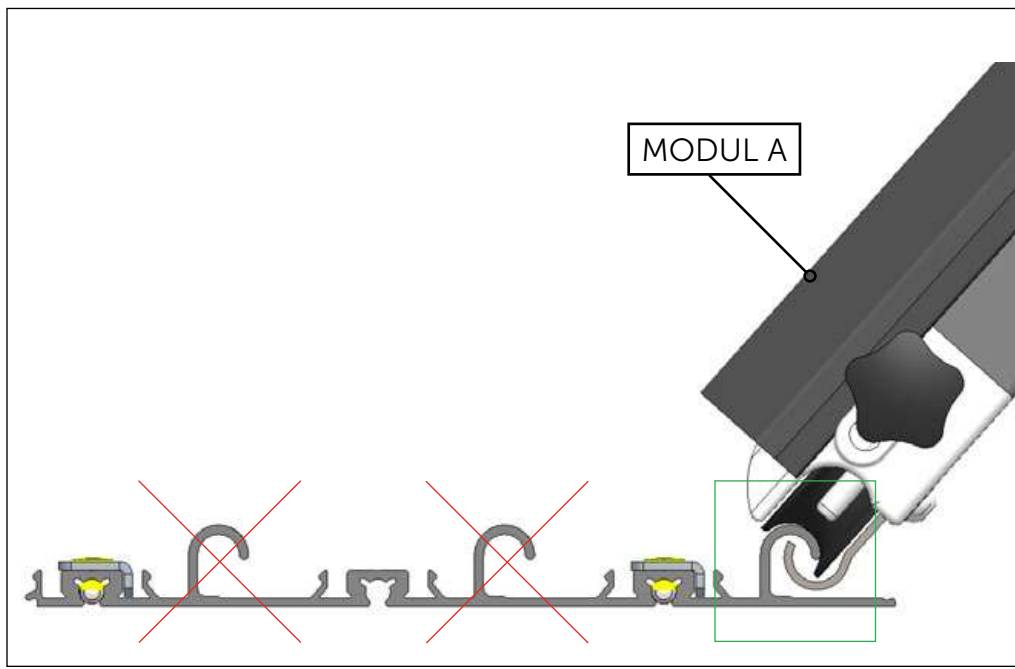
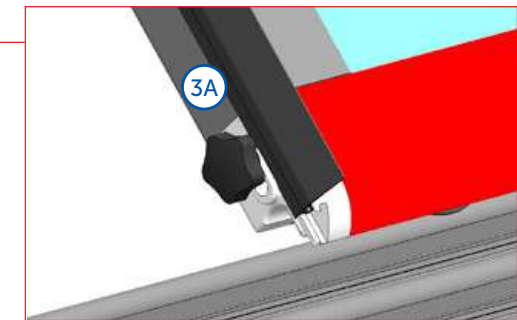
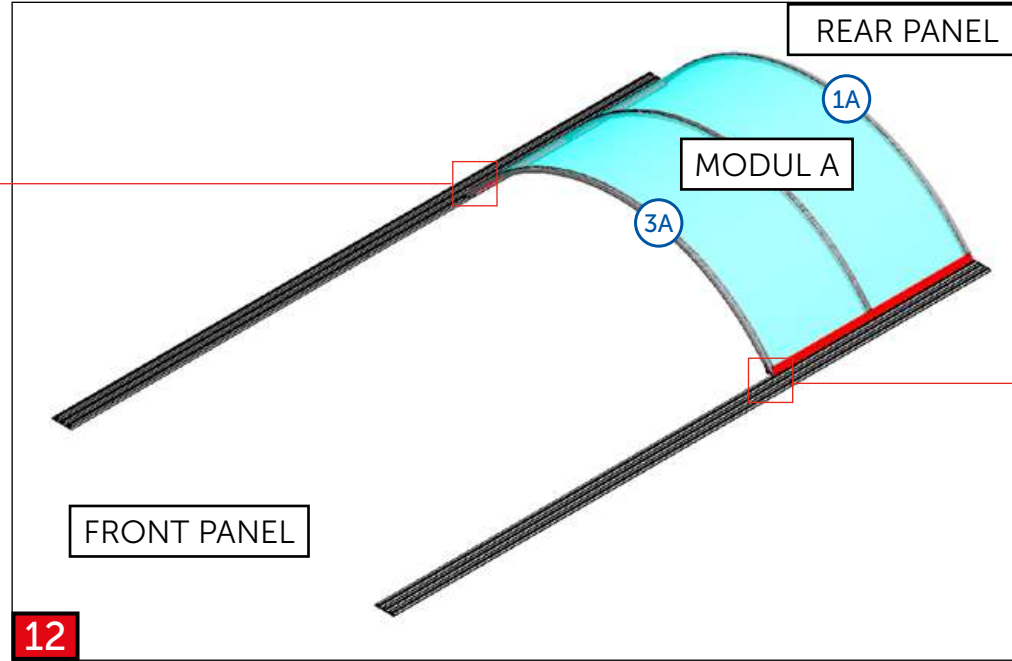
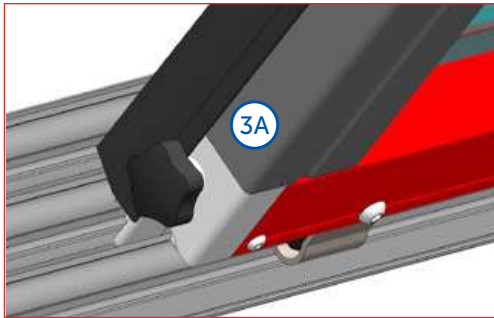


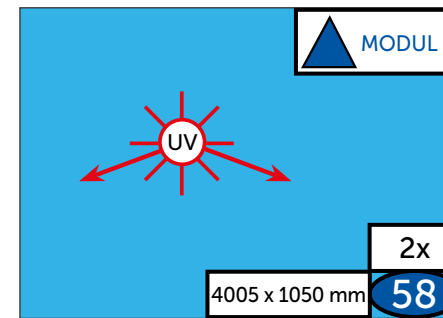
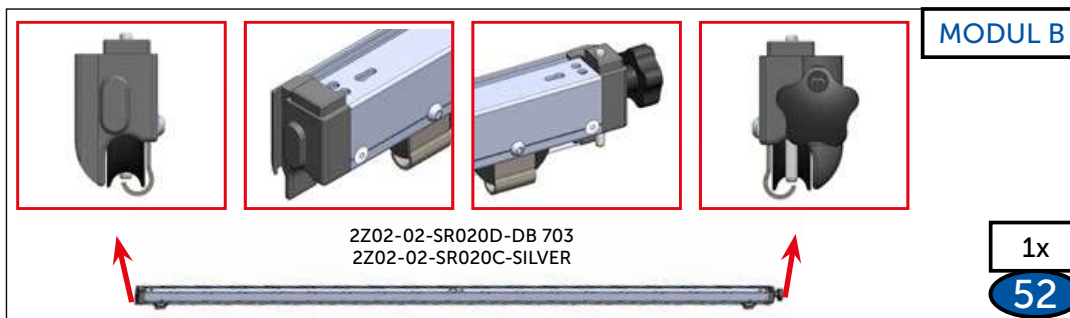
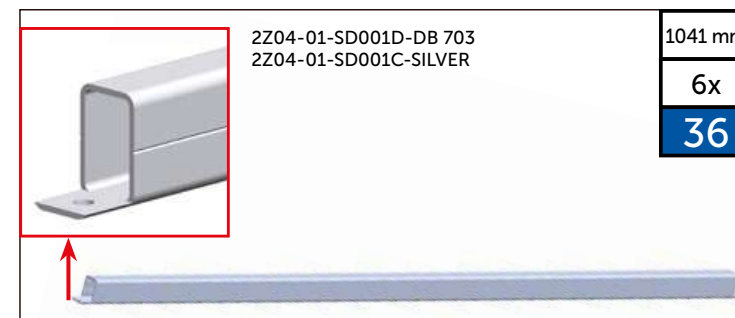
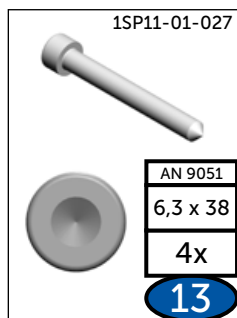
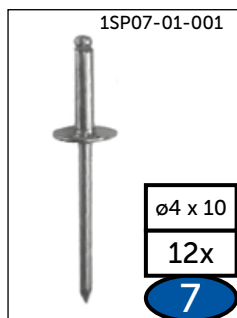
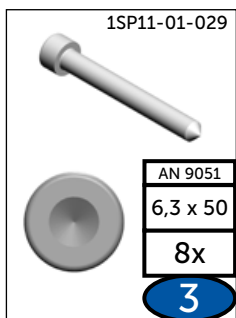
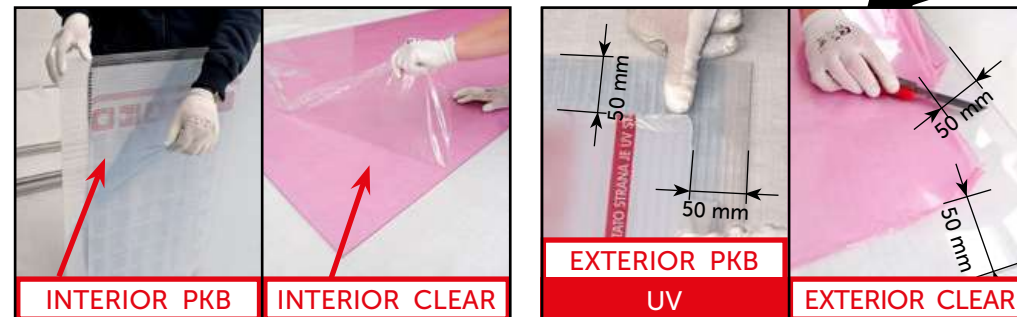


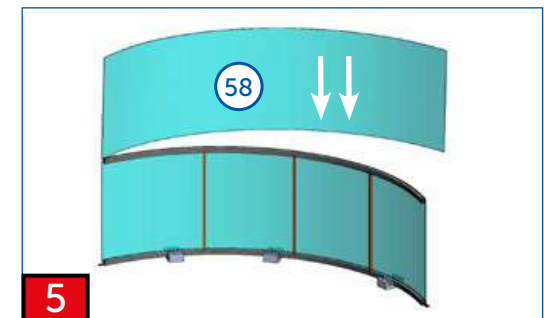
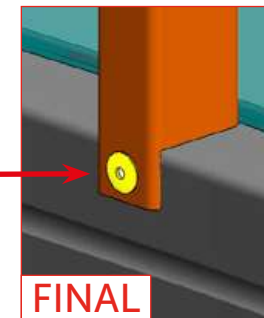
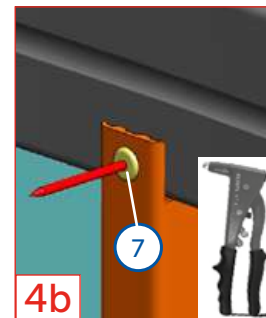
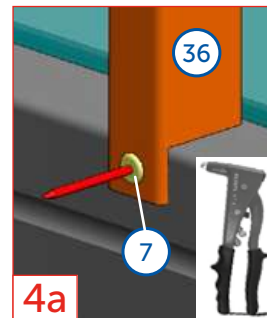
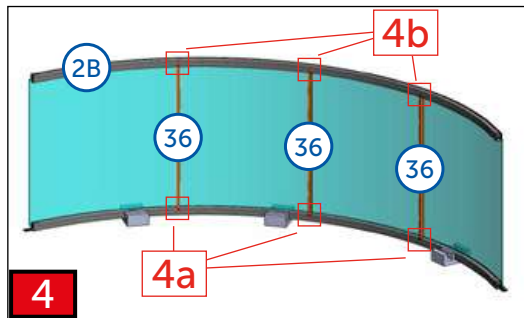
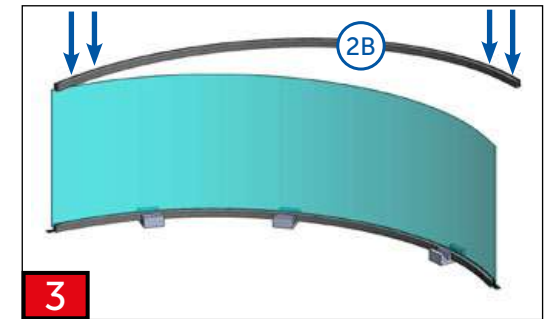
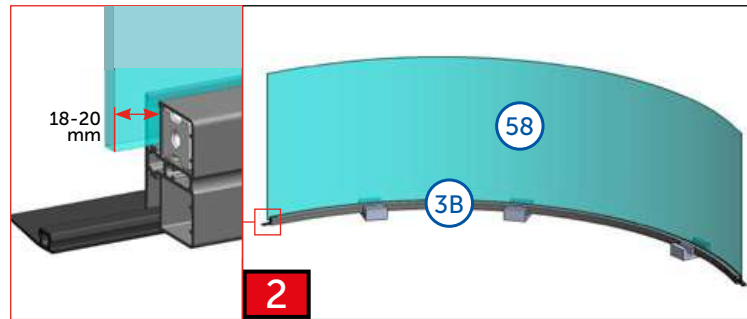
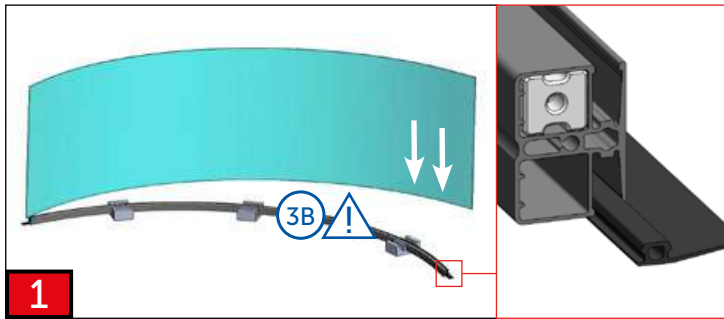
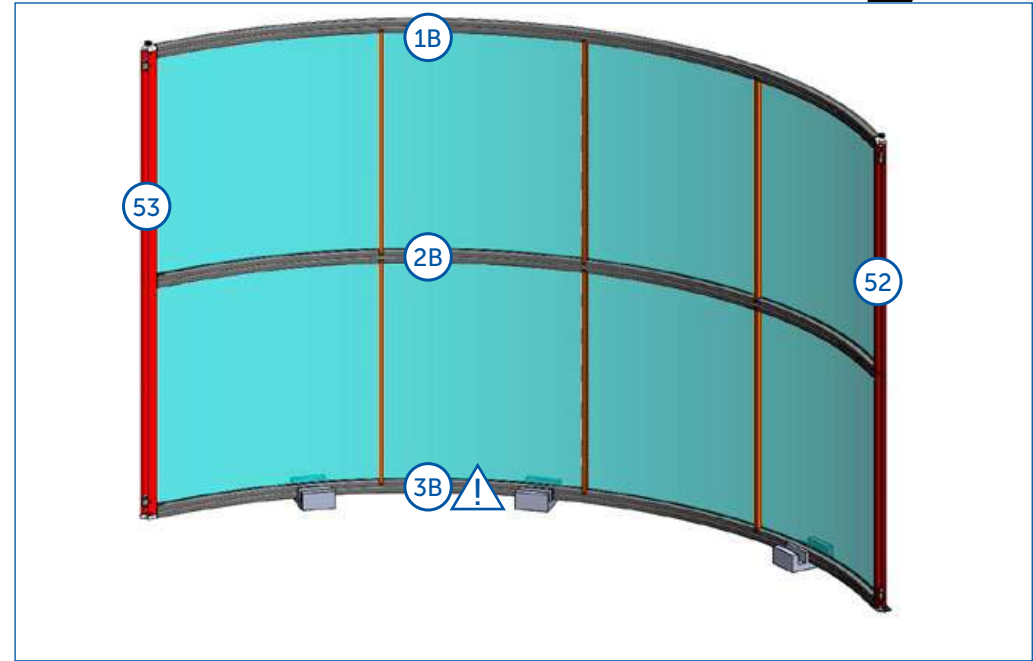
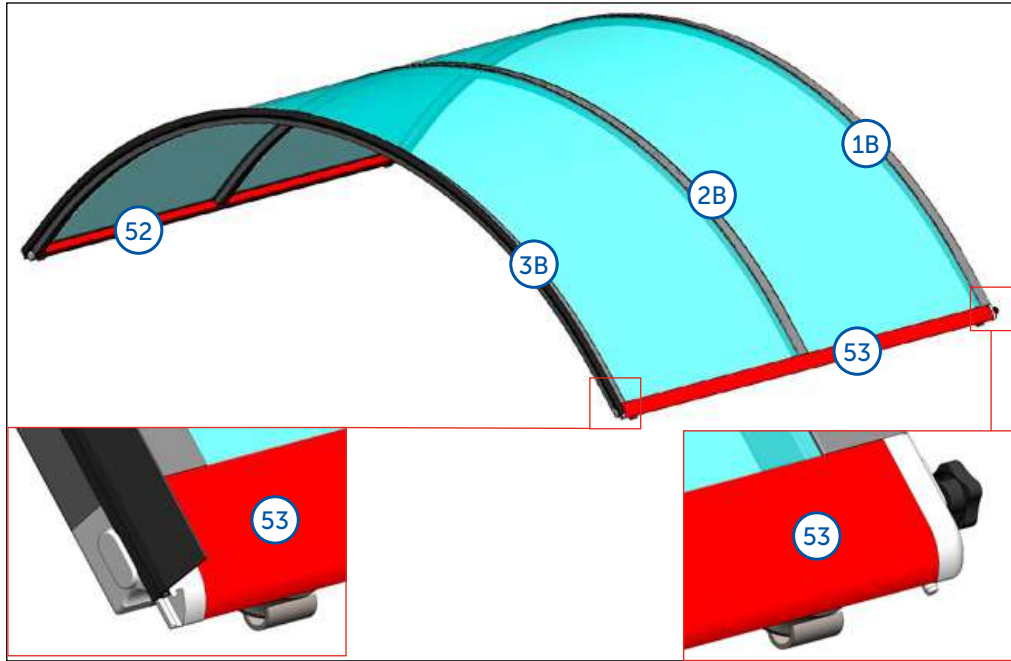


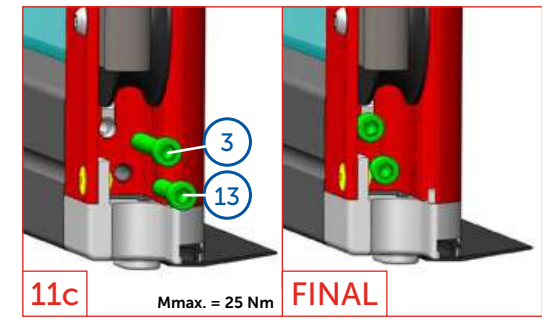
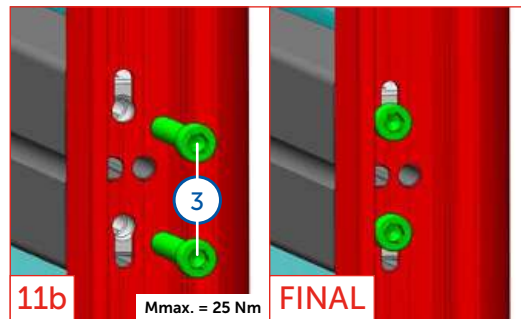
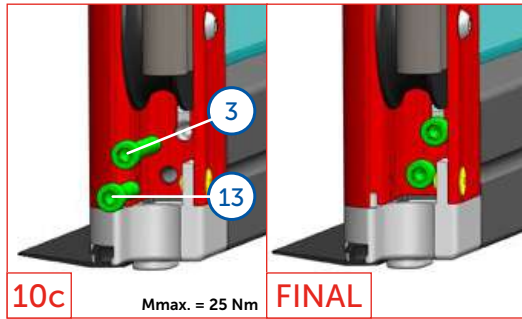
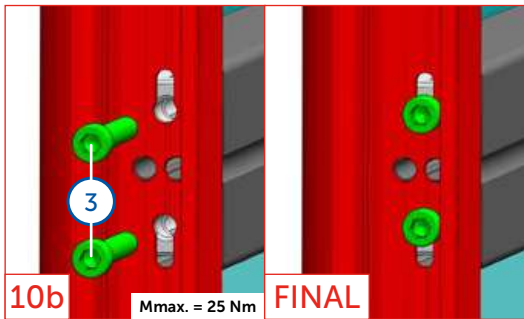
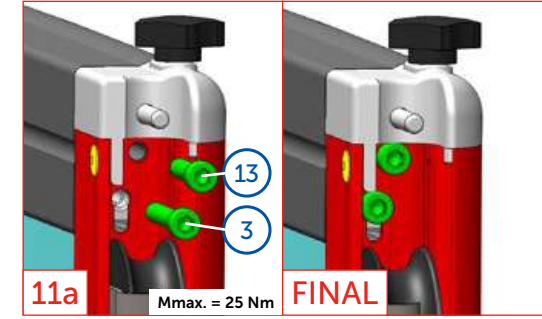
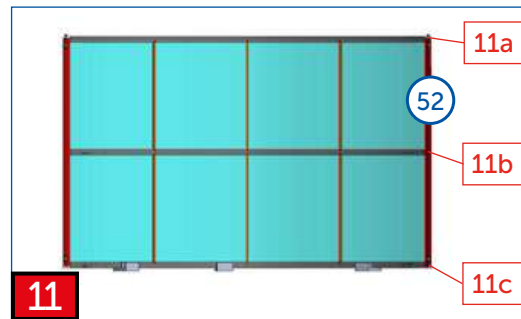
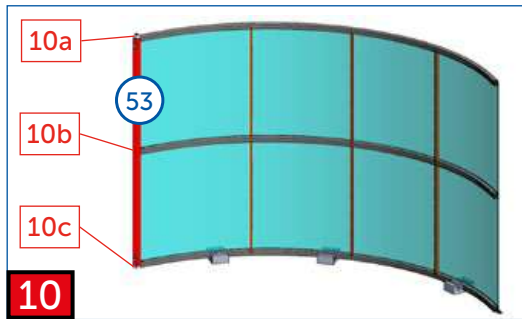
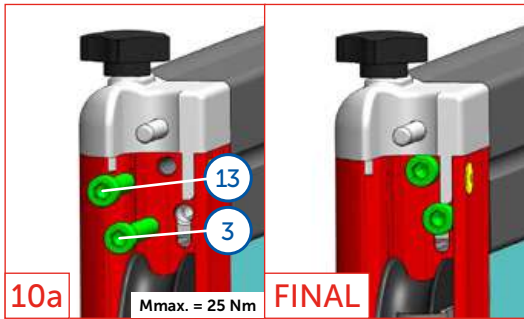
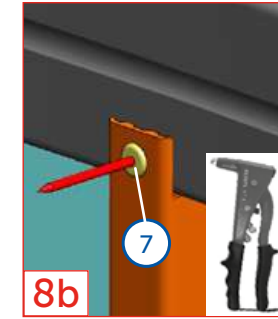
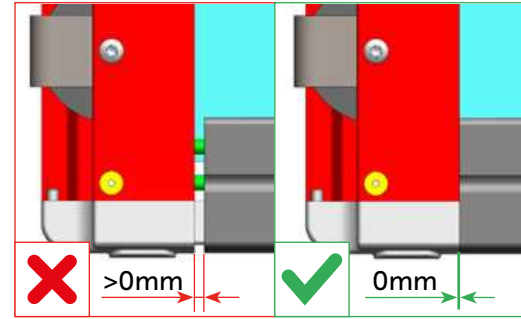
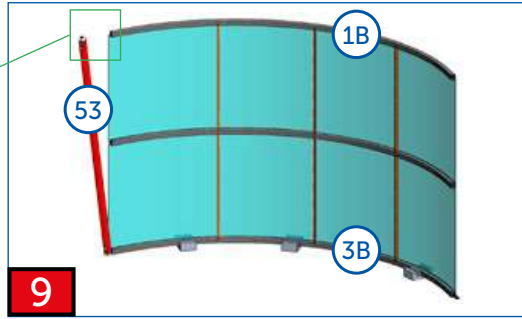
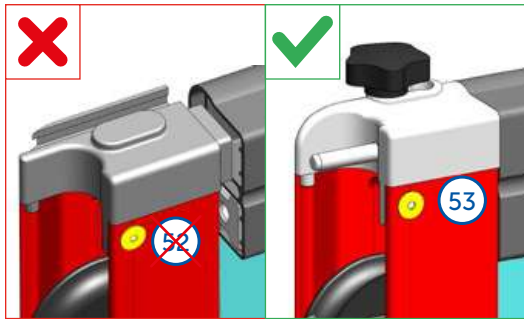
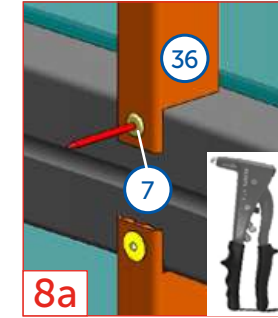
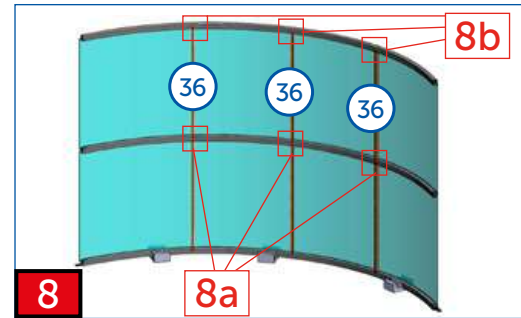
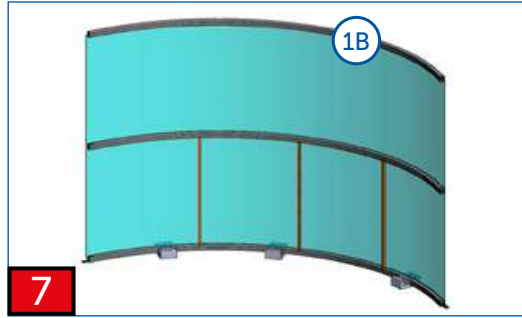
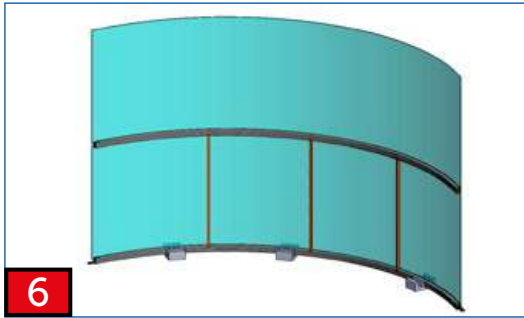


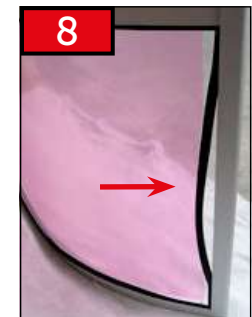
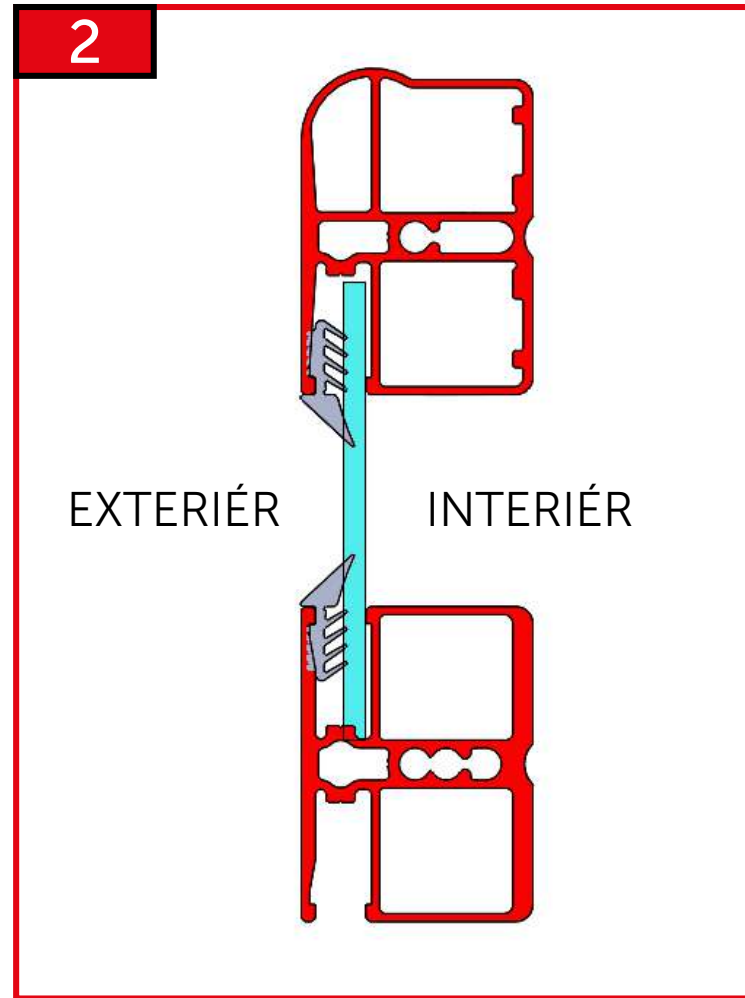
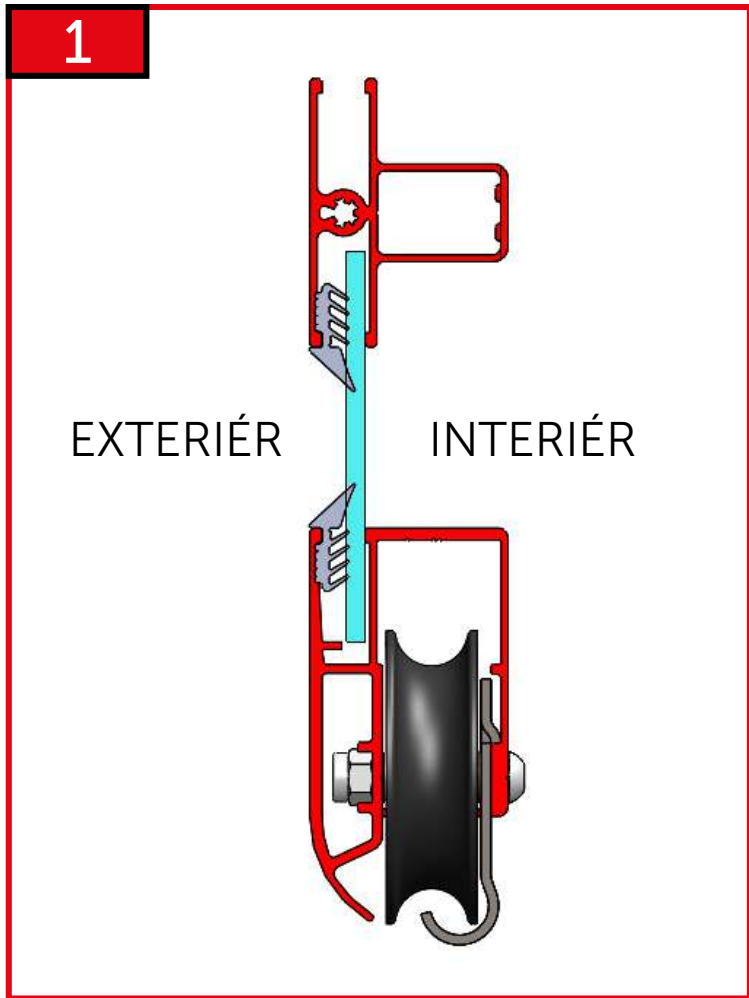


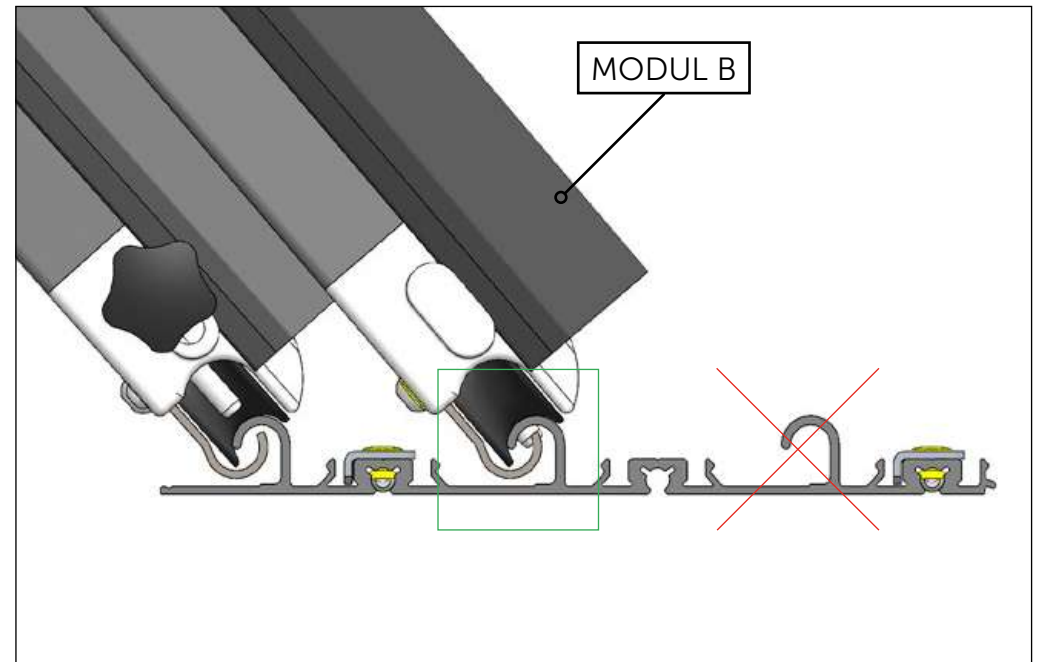
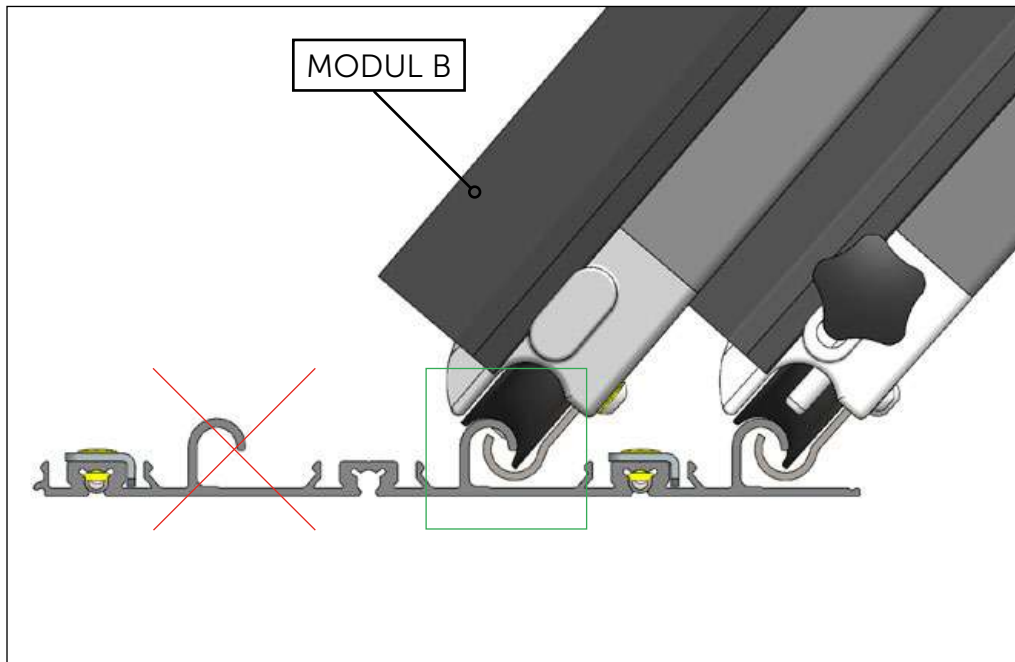
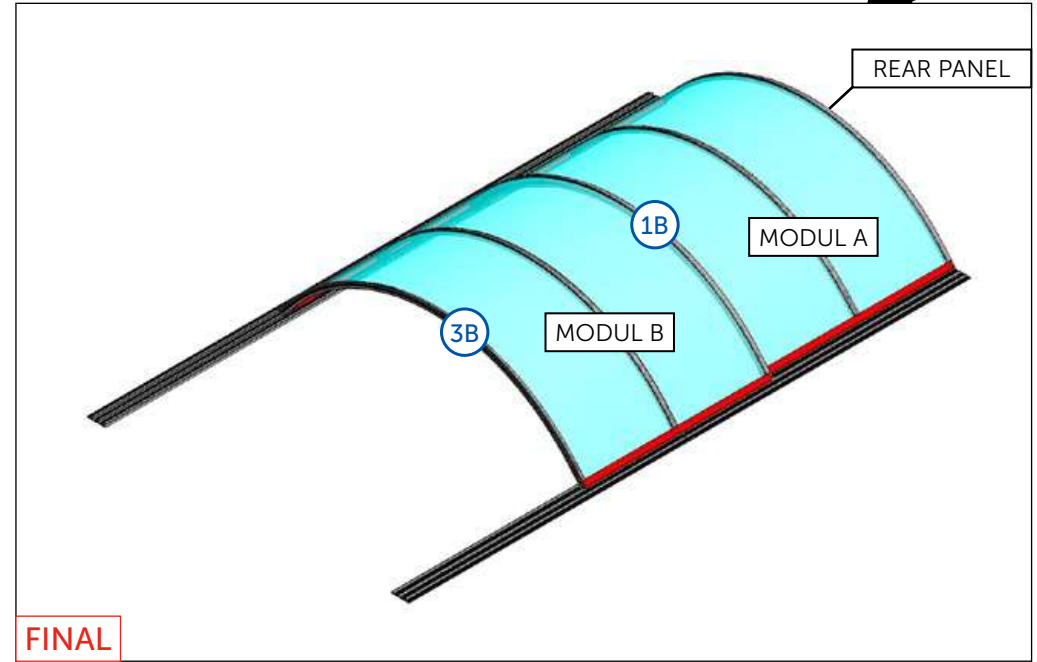
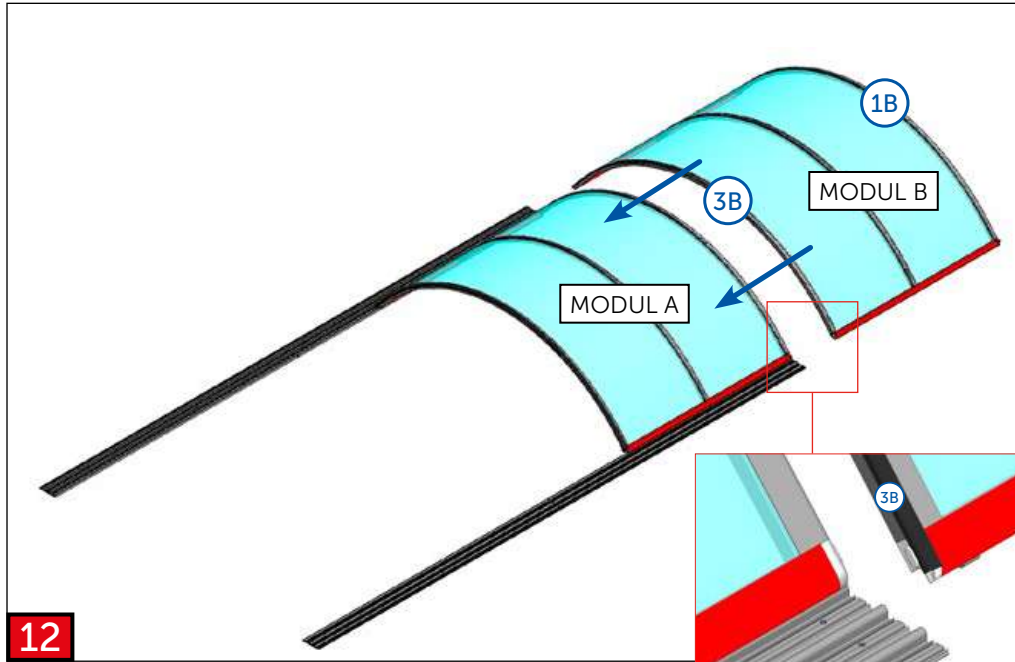














VARIANT 1

DOOR LEFT

PAGE 47-52

PAGE 26-30

VARIANT 2

DOOR RIGHT

PAGE 53-59

PAGE 31-35

VARIANT 3

DOOR RIGHT

PAGE 53-59

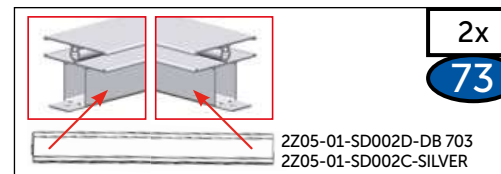
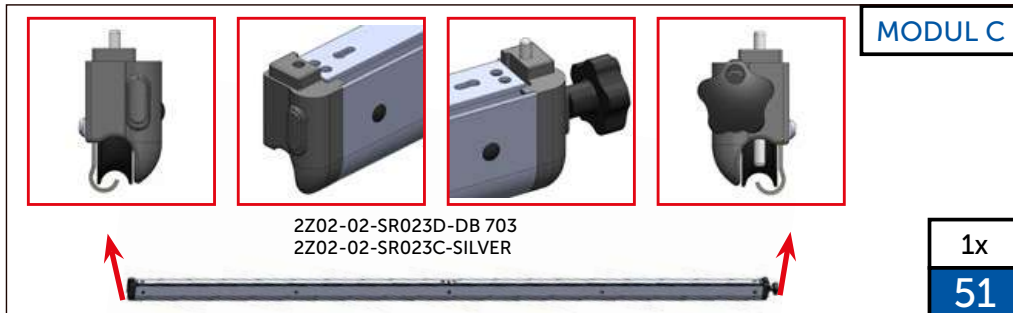
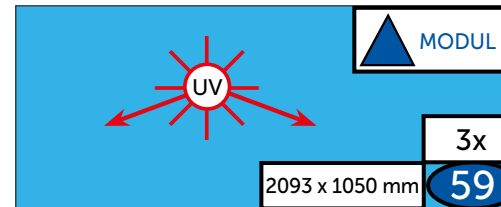
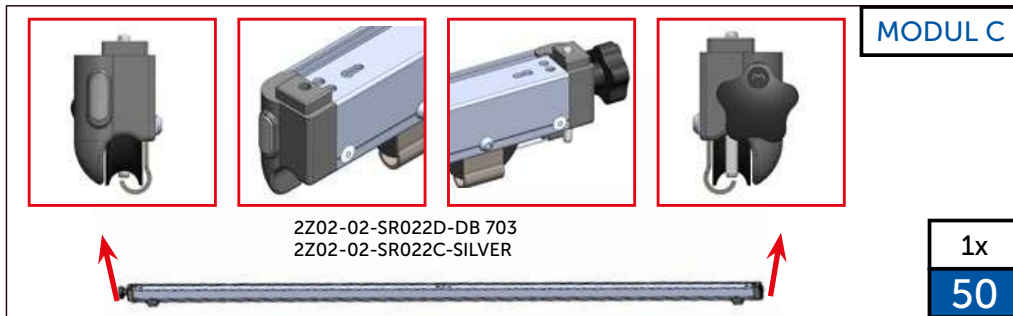
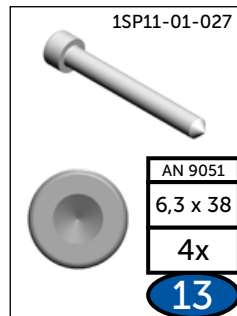
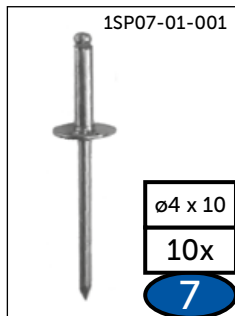
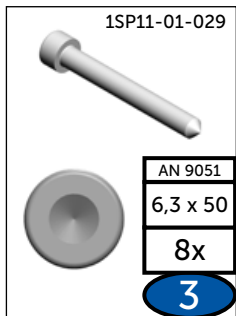
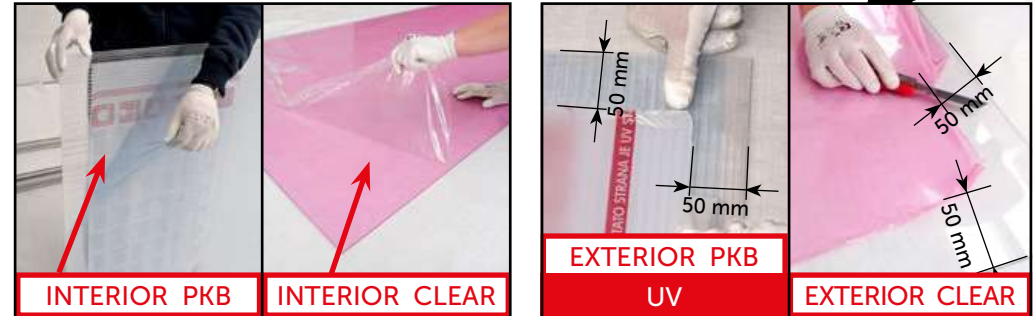
PAGE 36-40

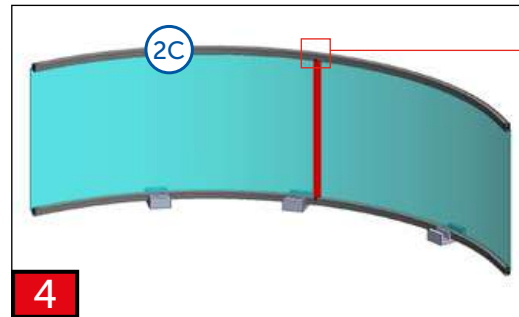
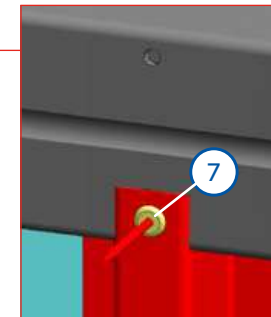
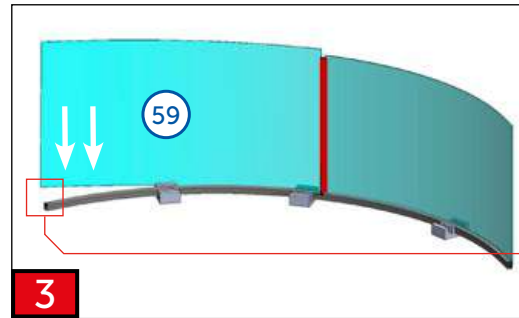
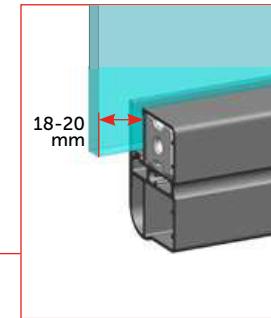
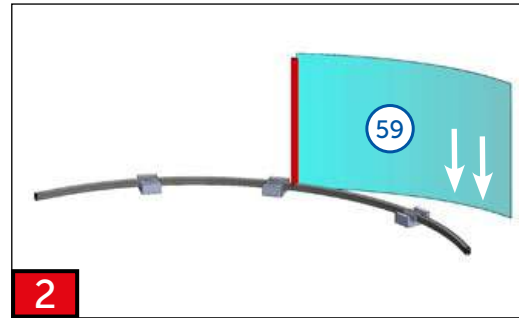
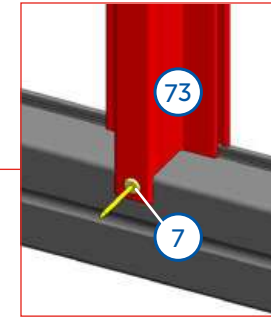
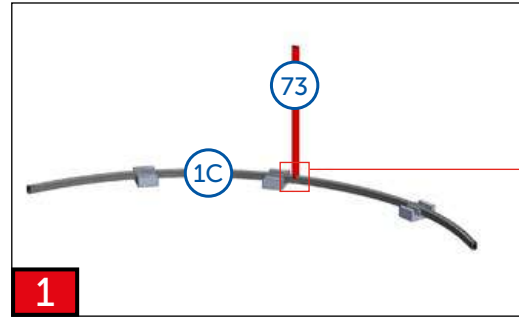
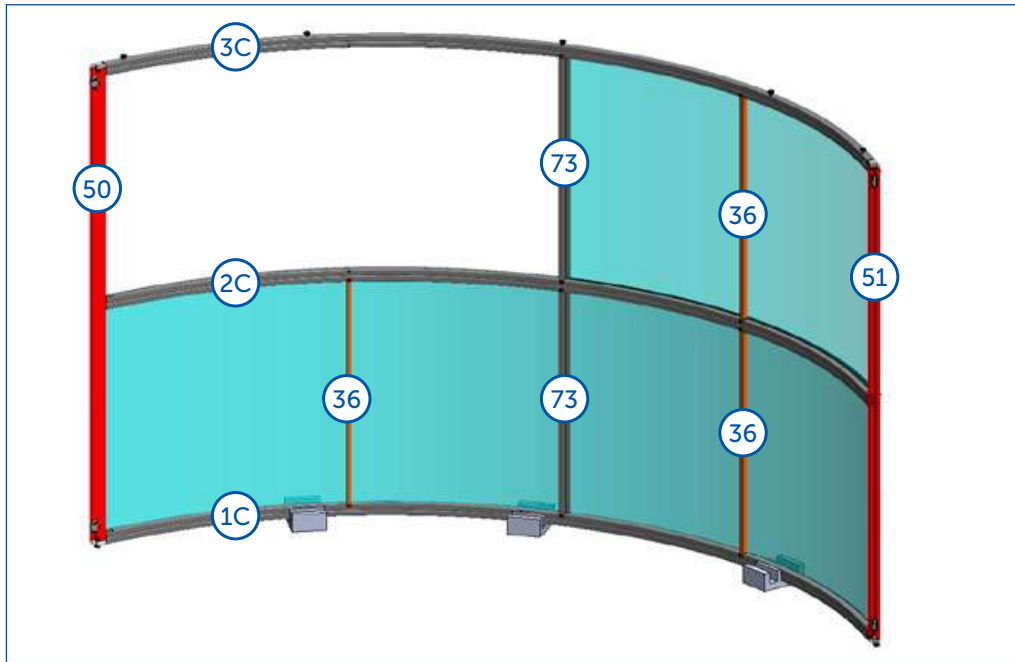
VARIANT 4

DOOR LEFT

PAGE 47-52

PAGE 41-45





5

6

7

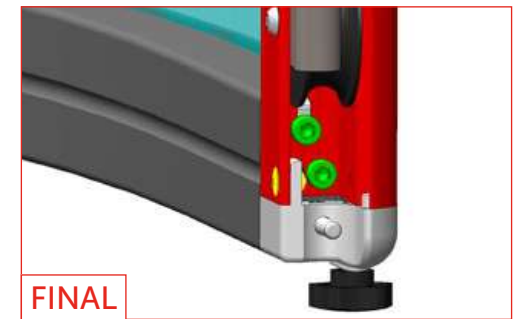
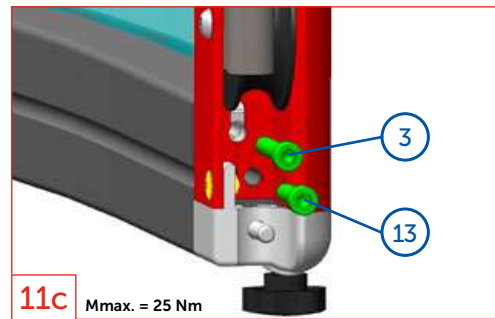
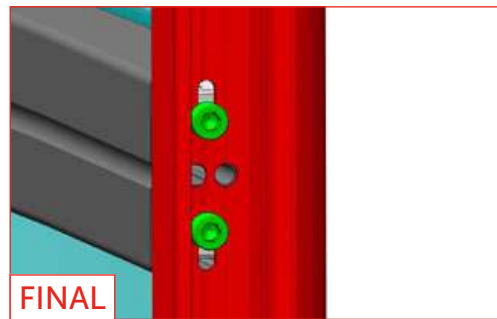
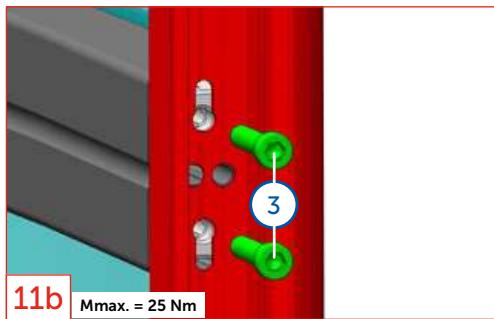
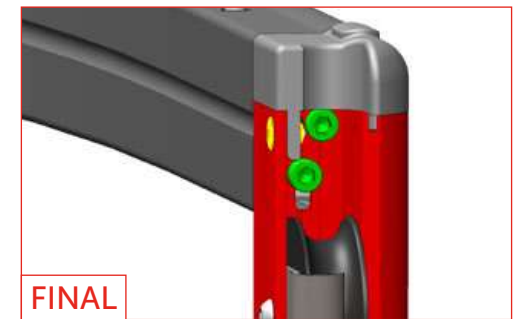
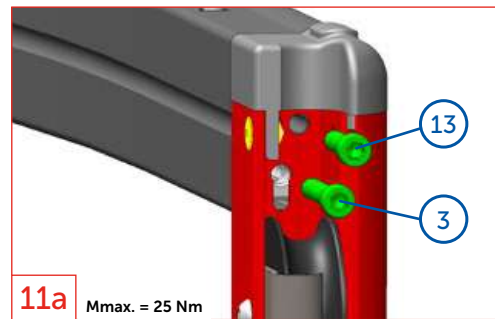
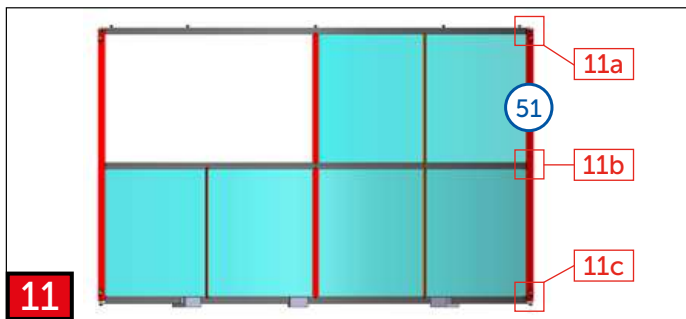
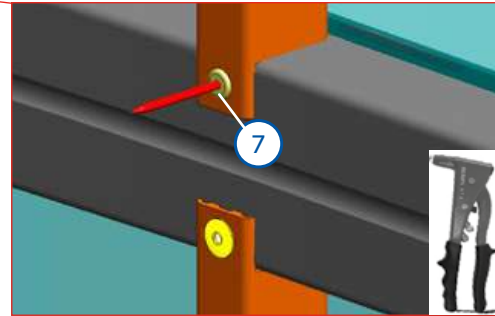
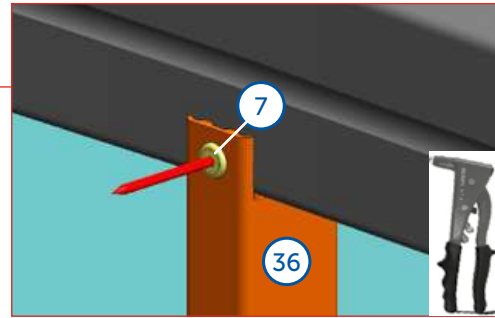
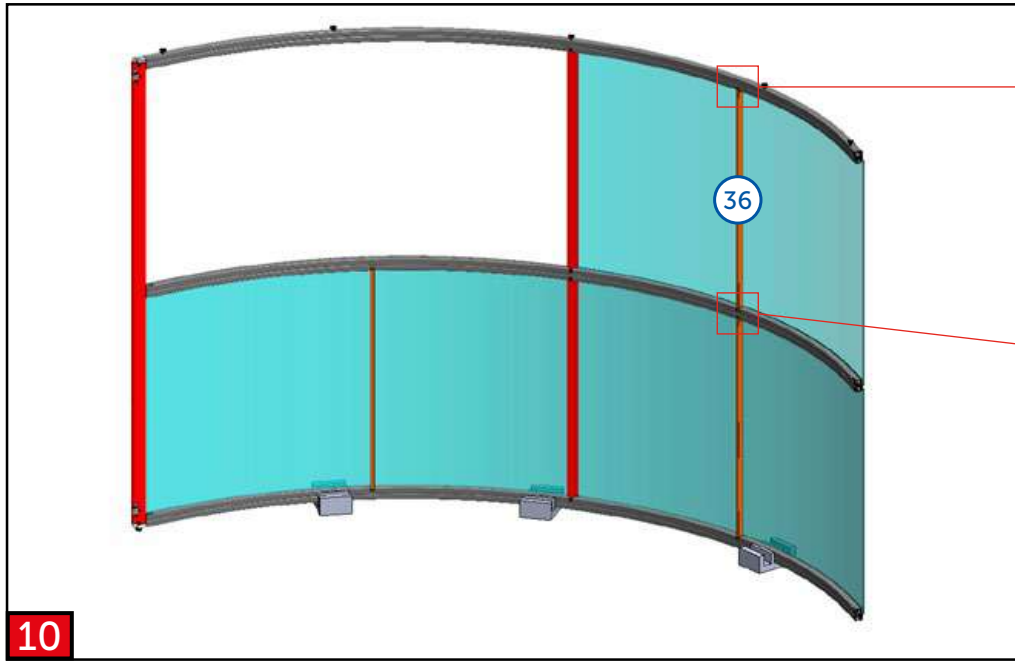
8

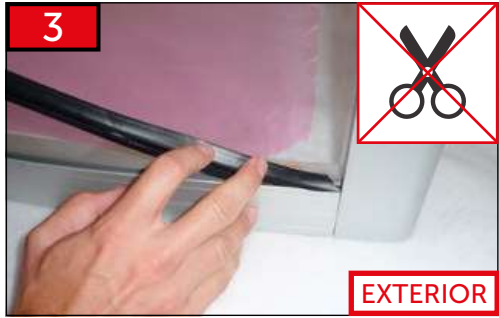
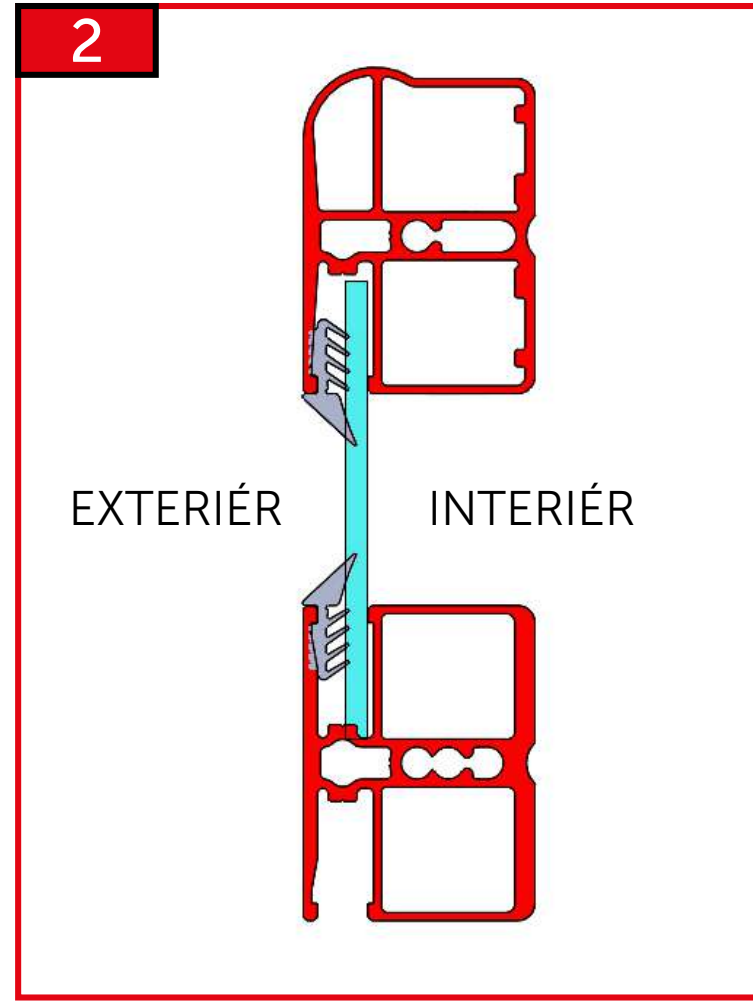
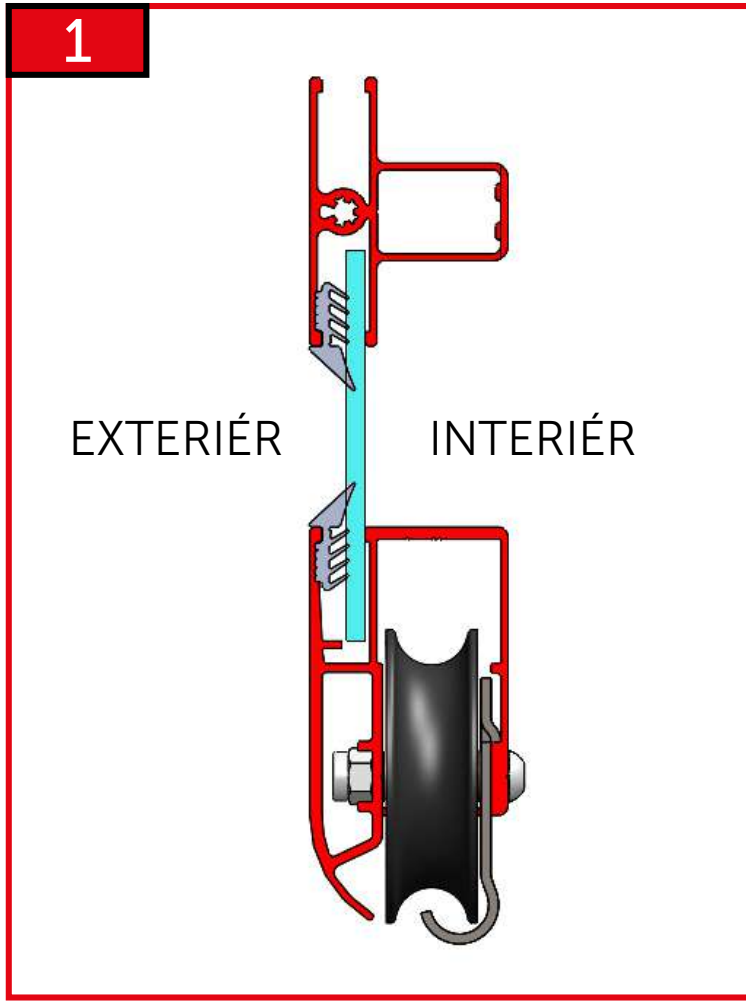
9

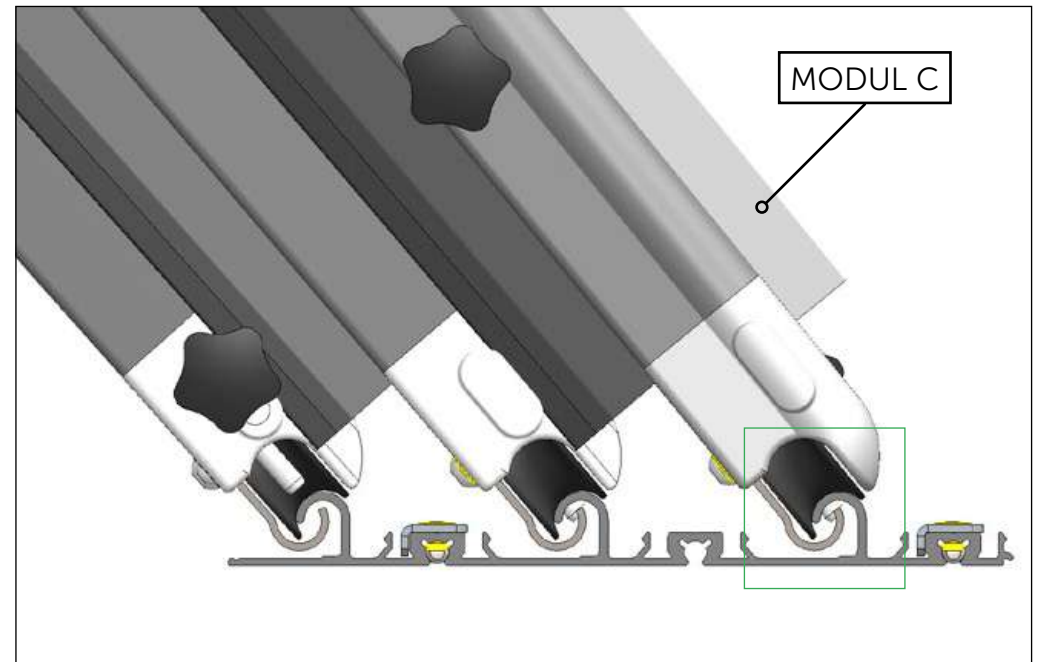
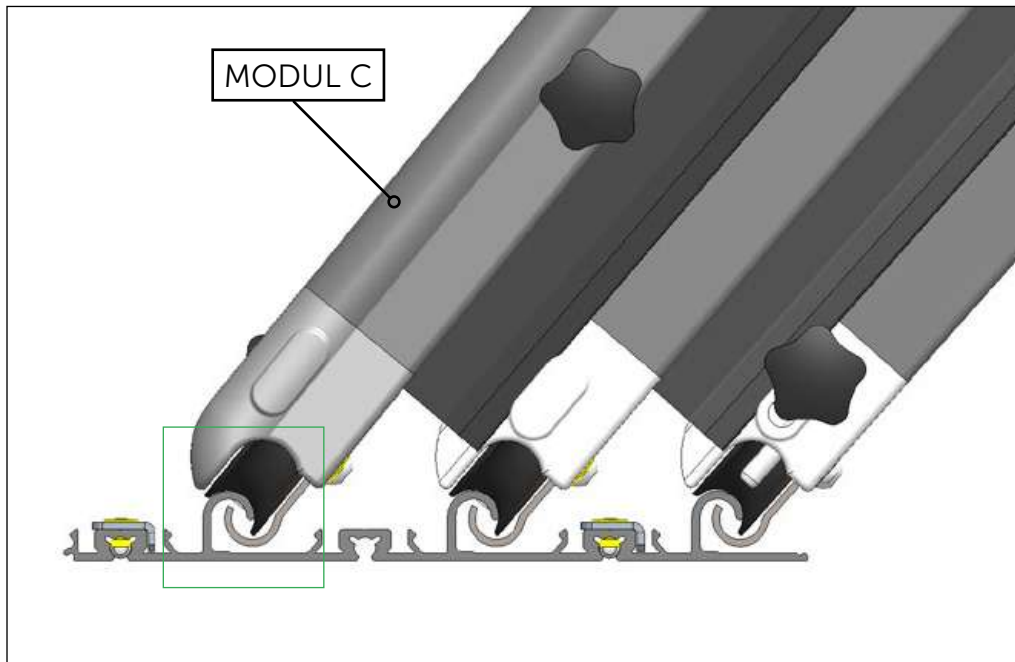
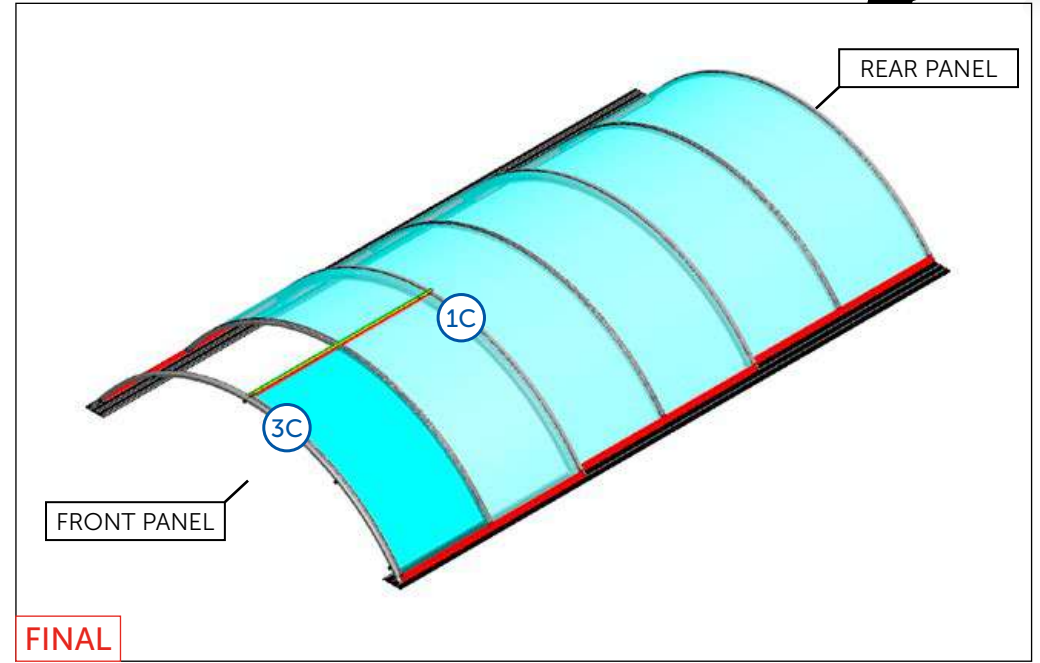
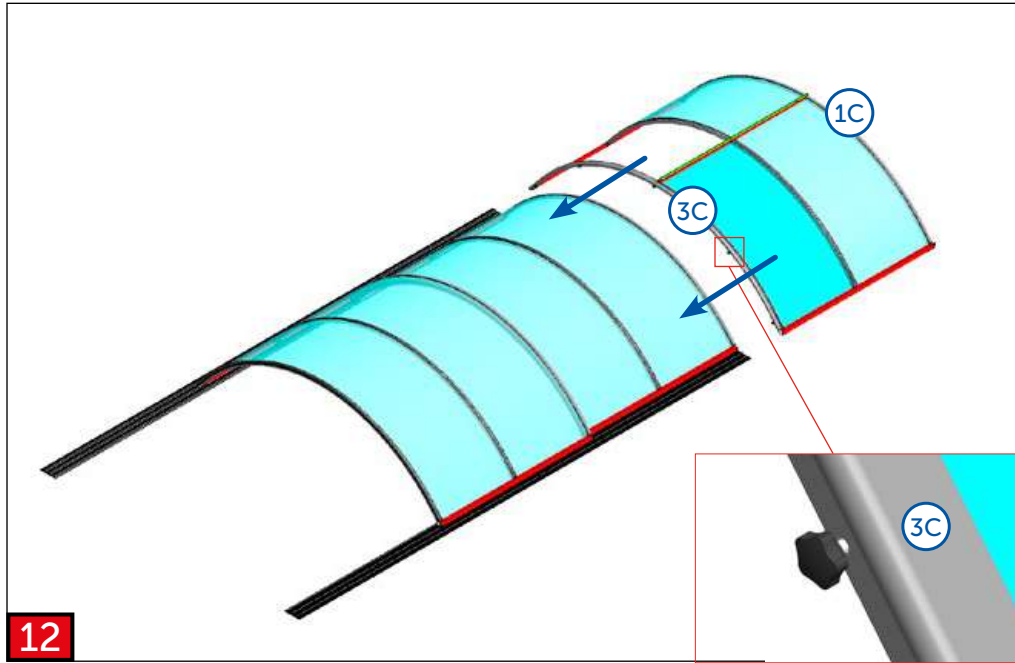
9a $M_{max.} = 25 \text{ Nm}$

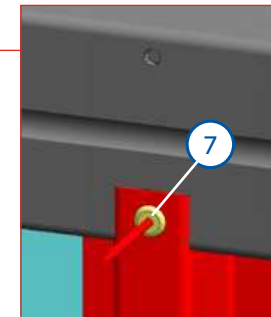
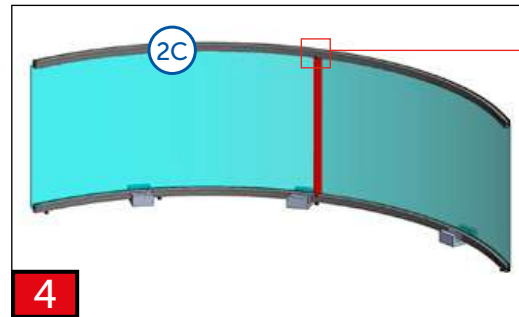
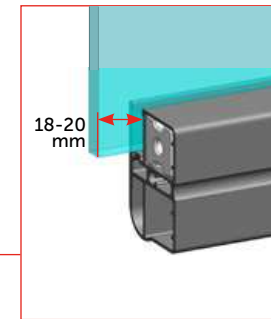
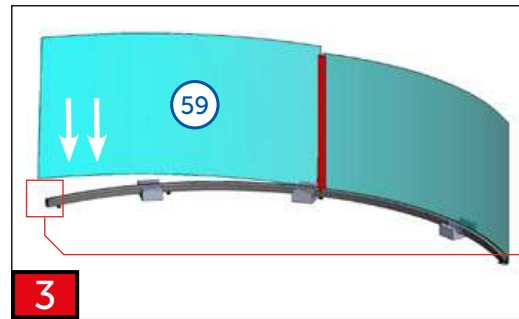
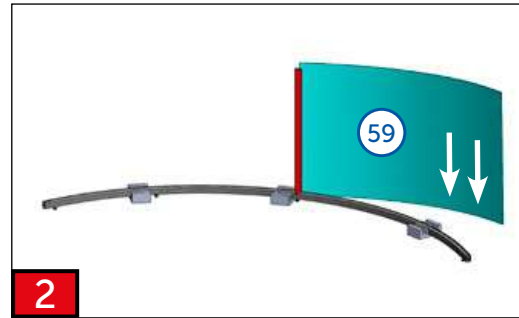
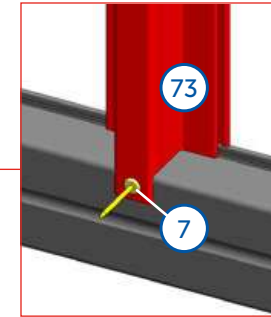
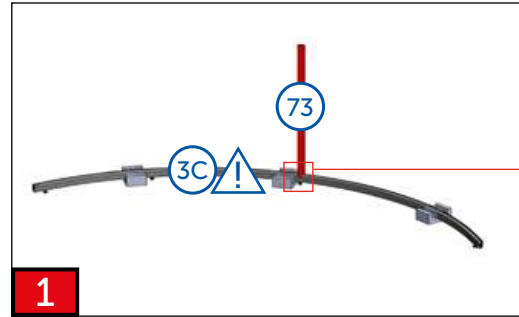
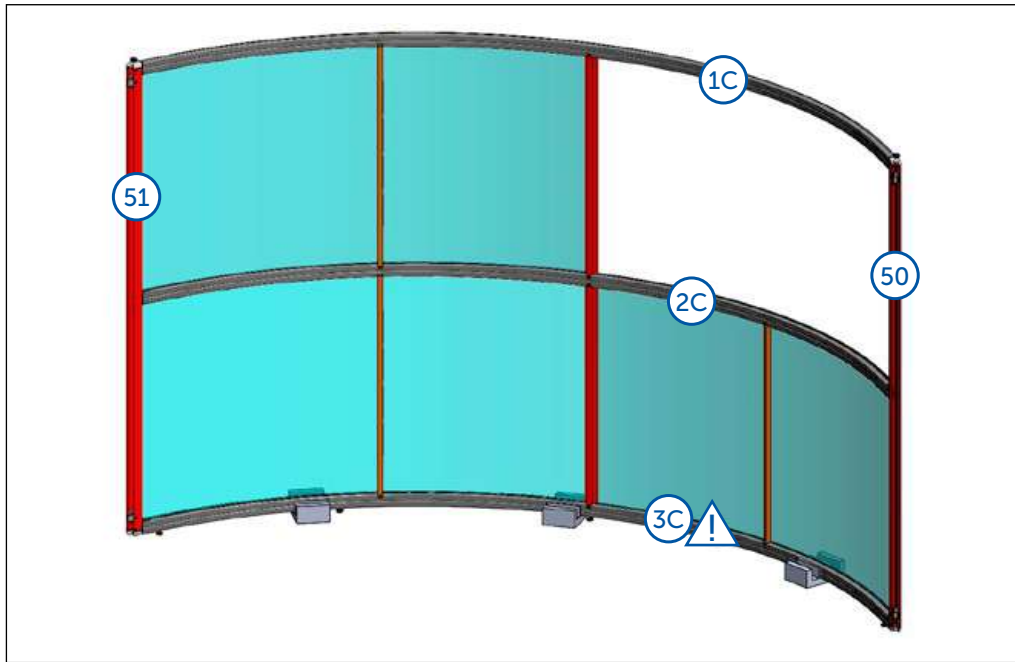
9b $M_{max.} = 25 \text{ Nm}$

9c $M_{max.} = 25 \text{ Nm}$









5 **6** **7** **8** **9** **9a** **9b** **9c**

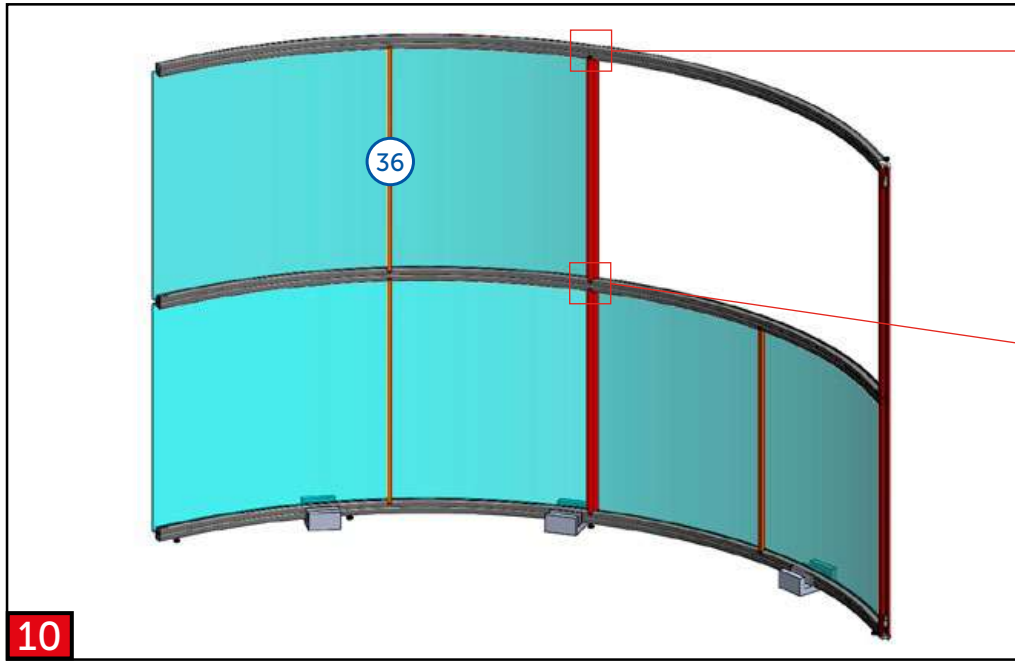
7 36 73 59 1C 7 3 13 3 13 50 50

$M_{max.} = 25 \text{ Nm}$

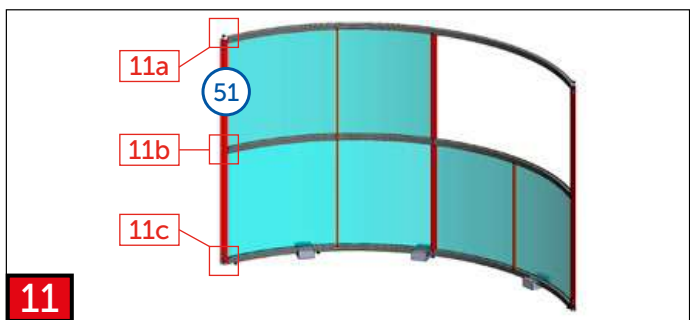
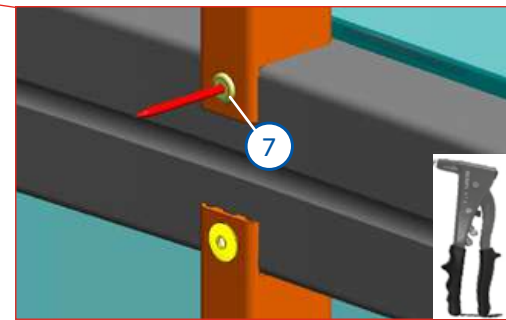
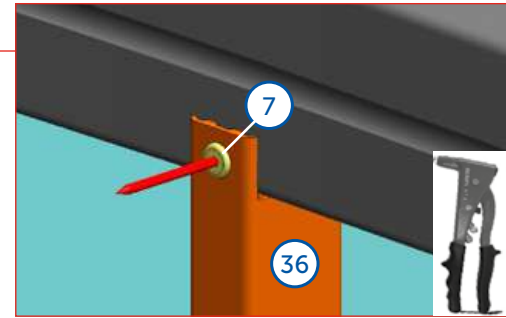
FINAL

FINAL

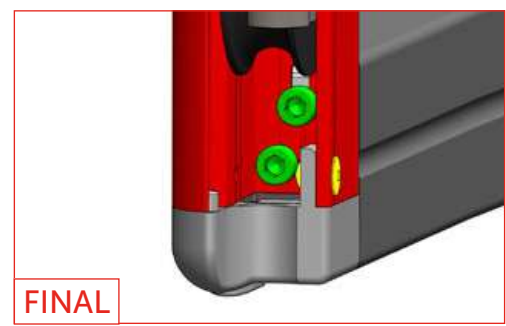
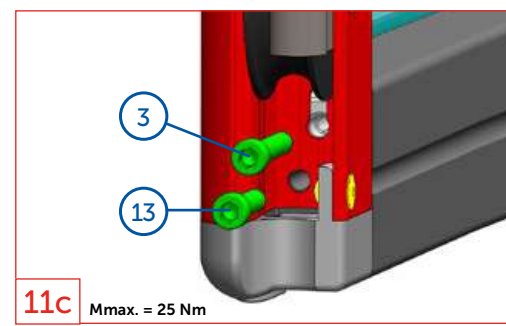
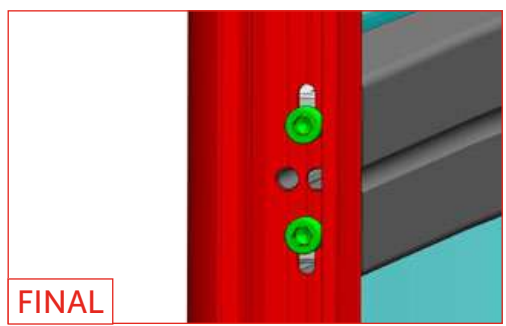
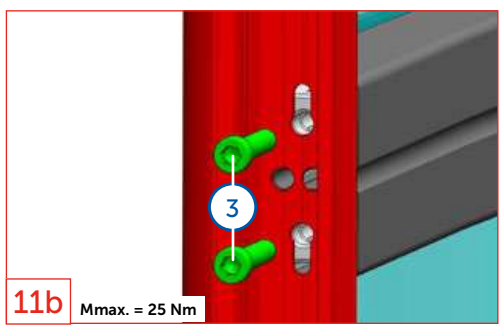
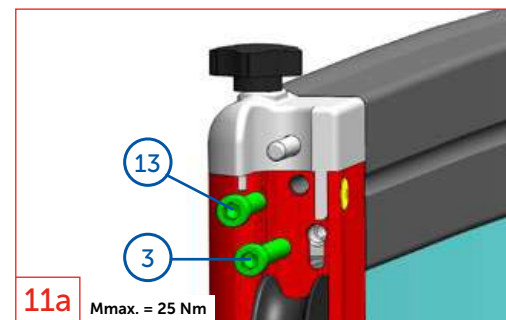
FINAL

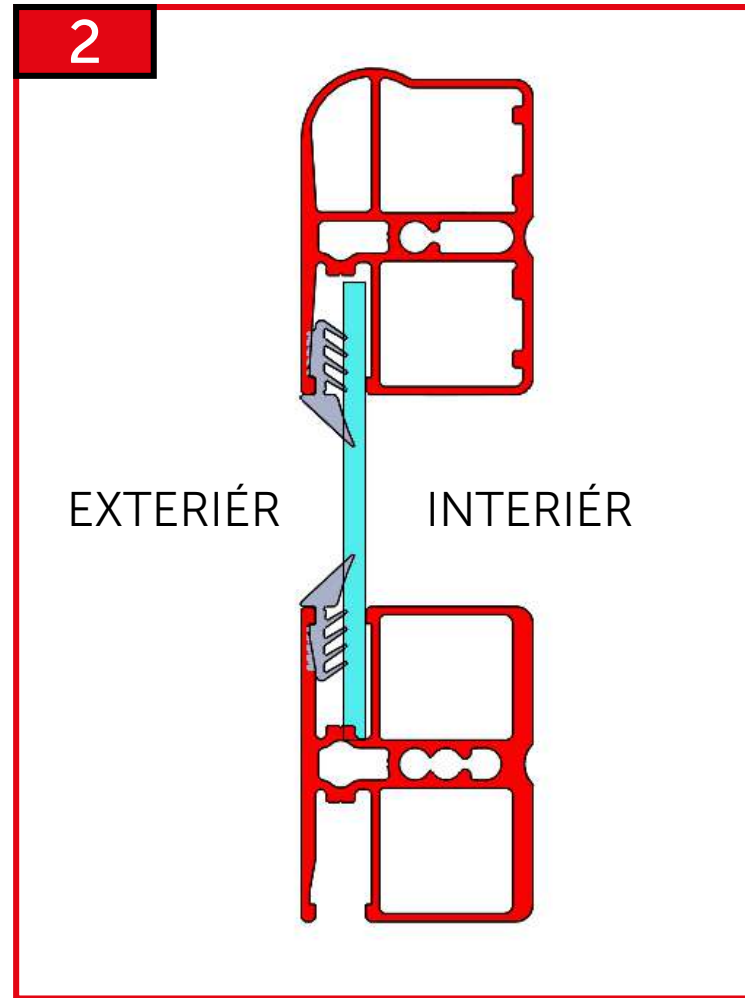
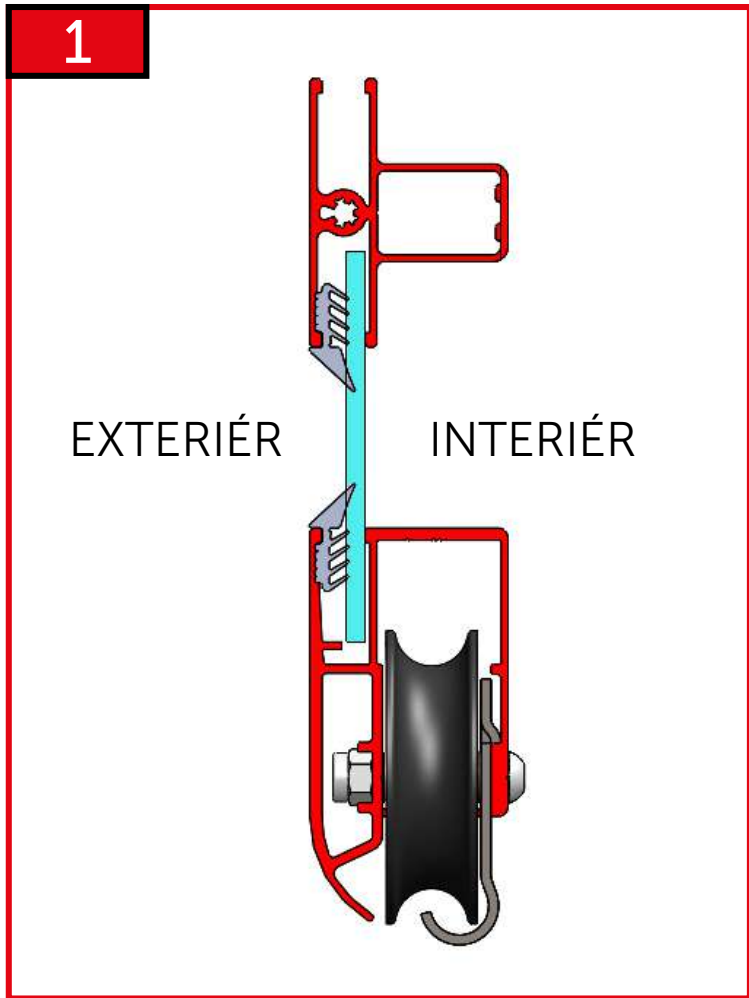


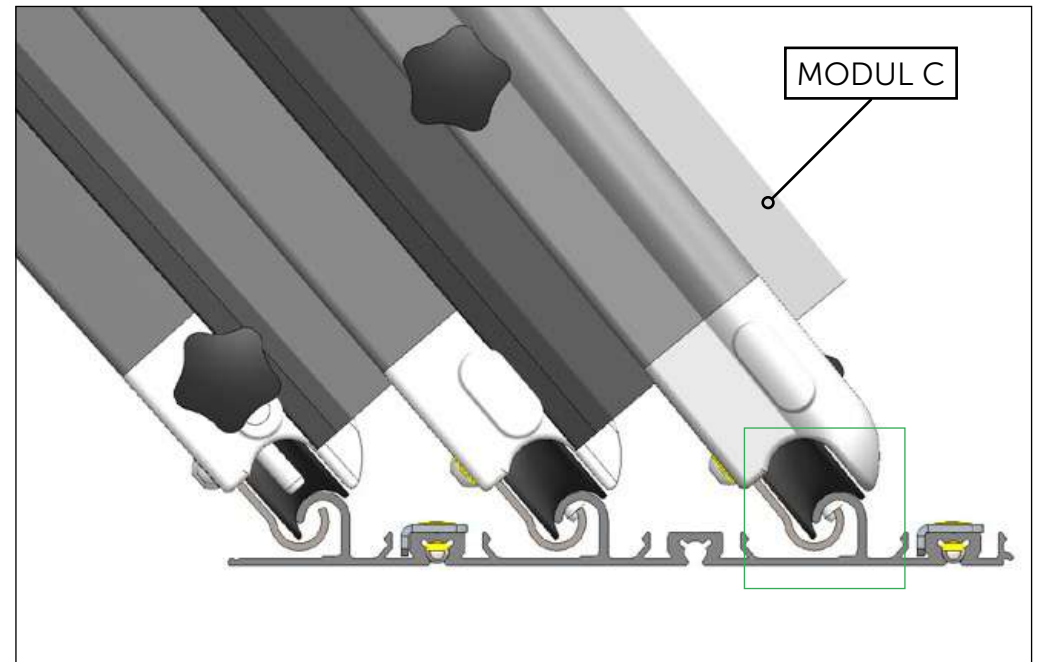
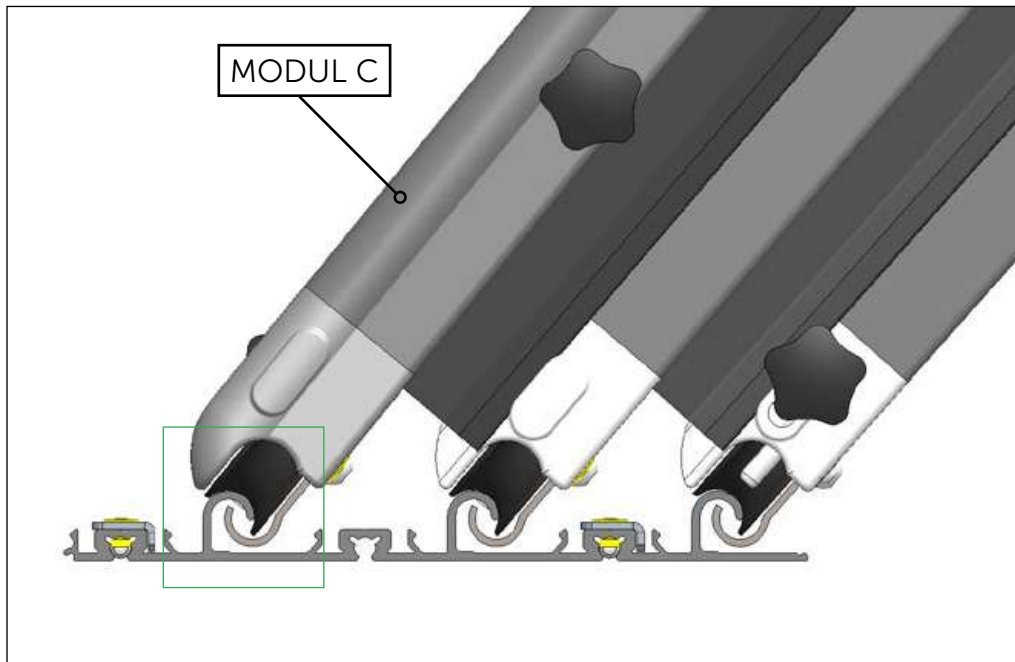
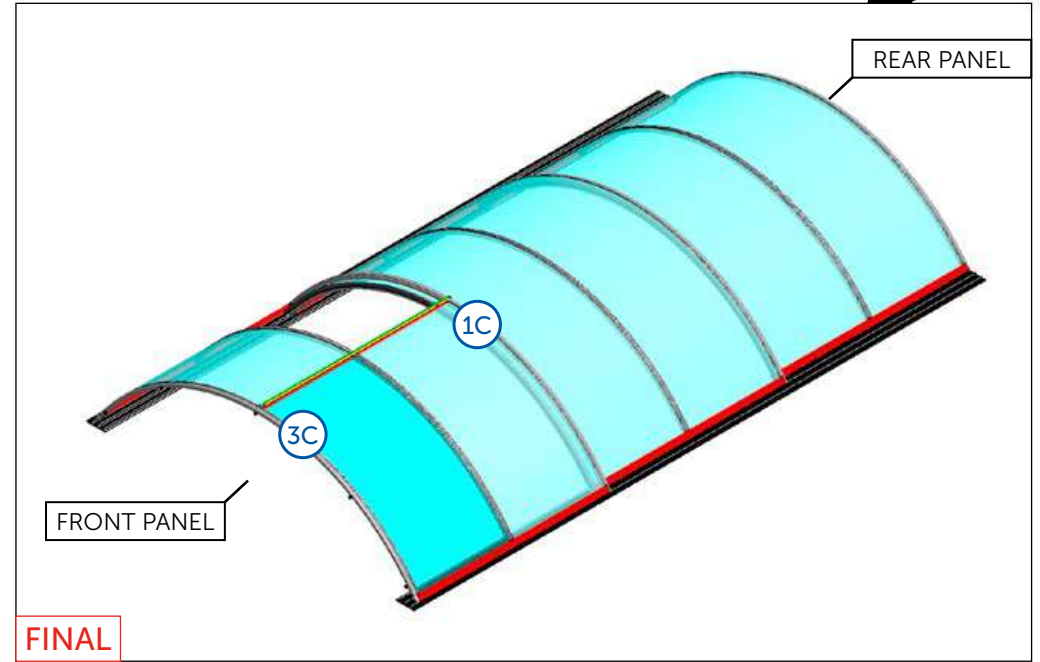
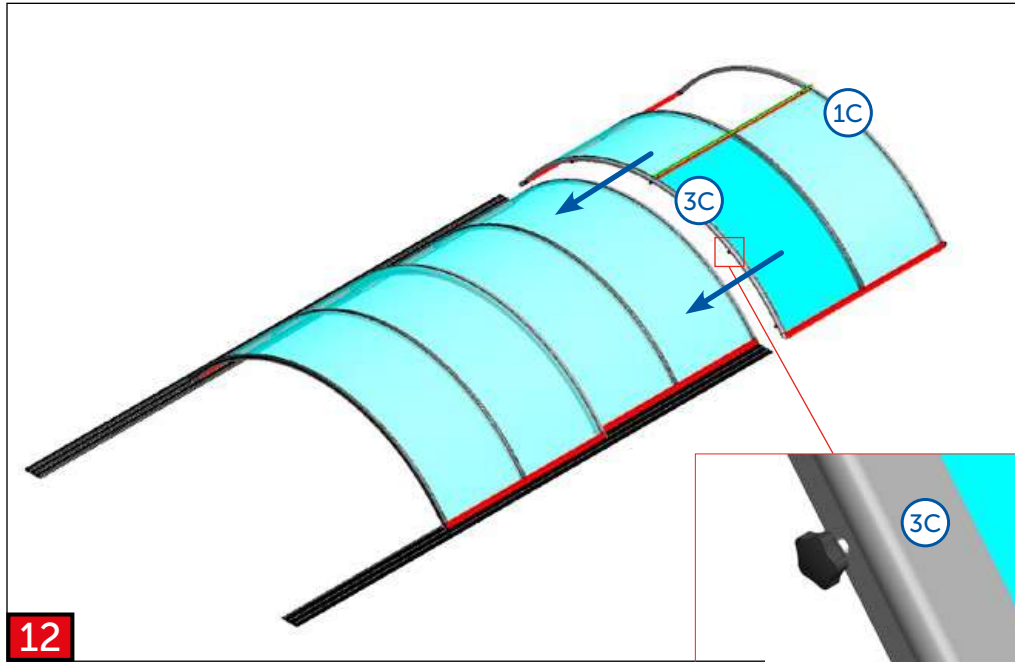
10

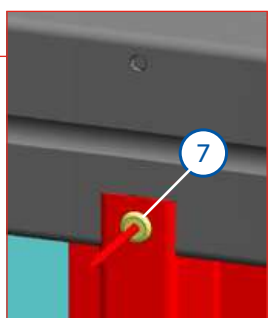
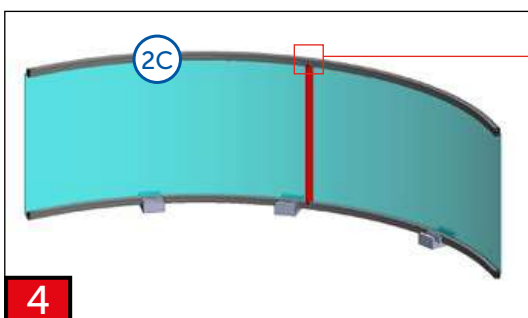
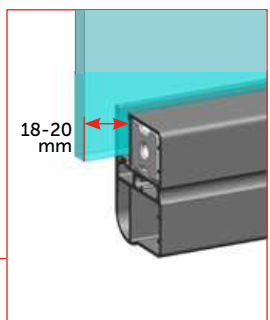
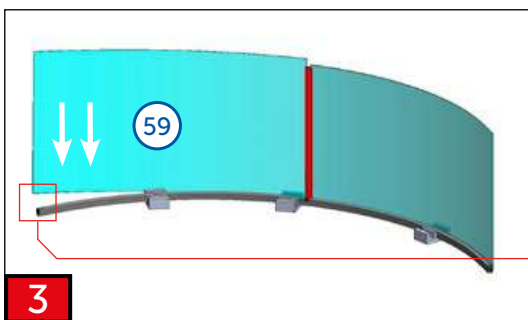
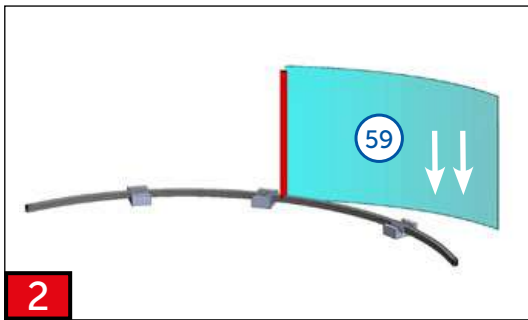
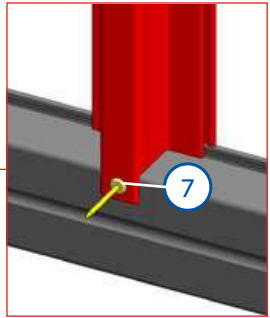
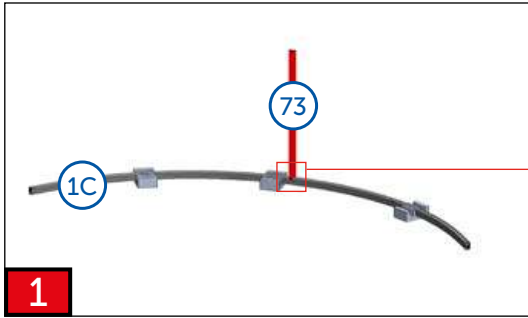
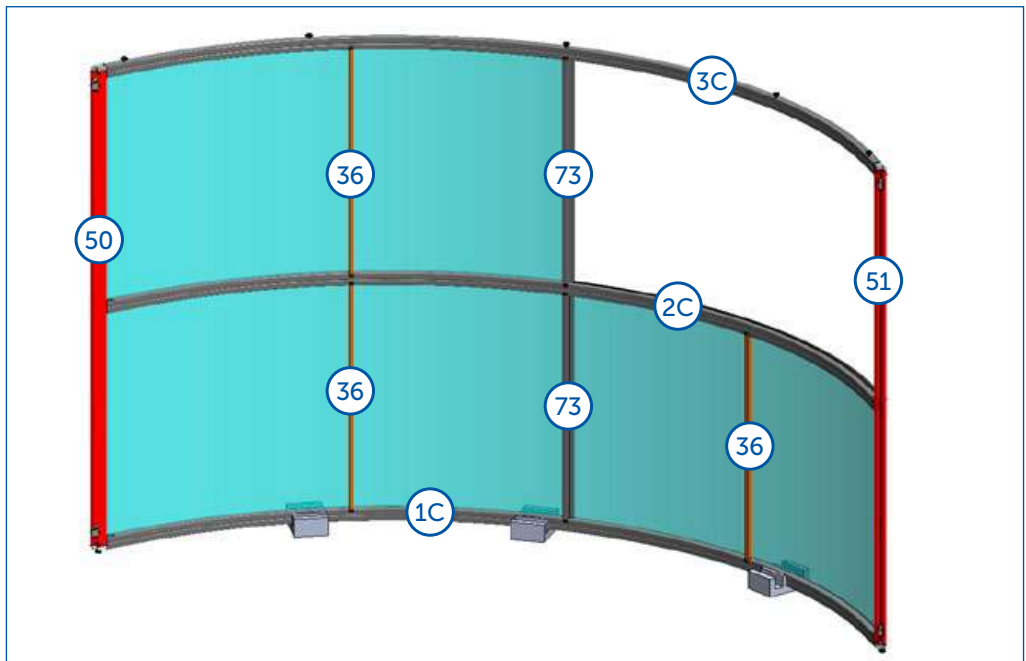


11









5

6

7

8

9

9a $M_{max.} = 25 \text{ Nm}$

9b $M_{max.} = 25 \text{ Nm}$

9c $M_{max.} = 25 \text{ Nm}$

FINAL

FINAL

FINAL

36

7

36

7

73

7

51

9a

9b

9c

13

3

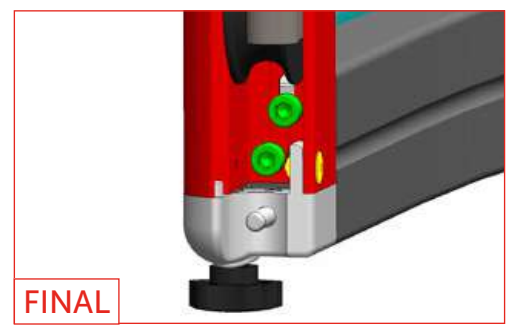
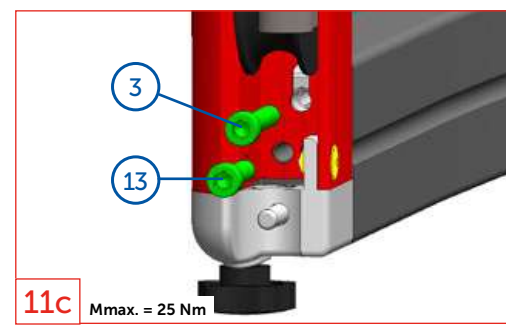
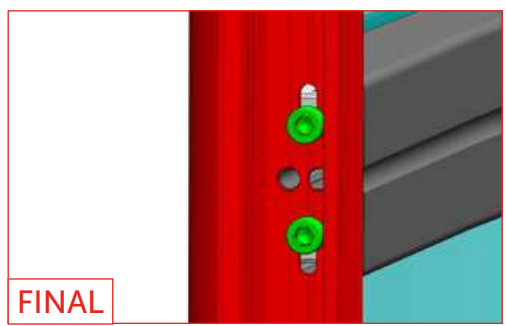
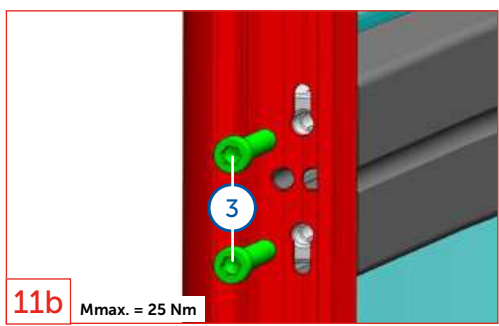
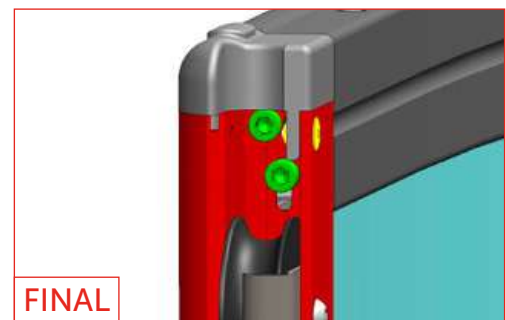
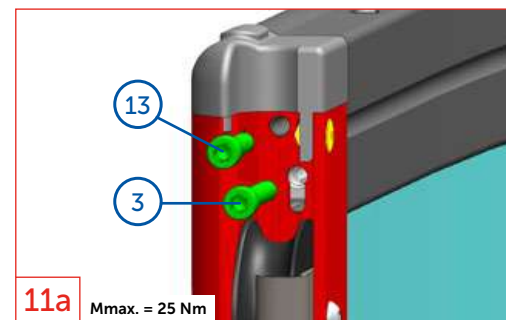
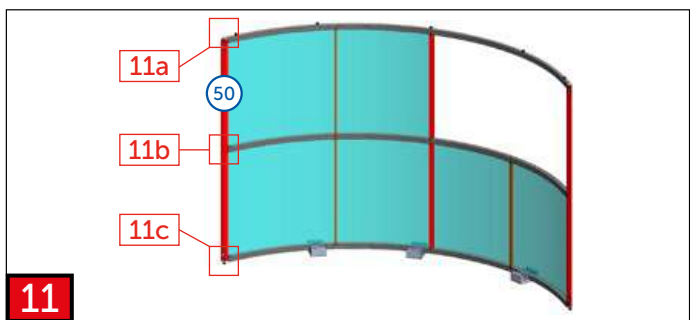
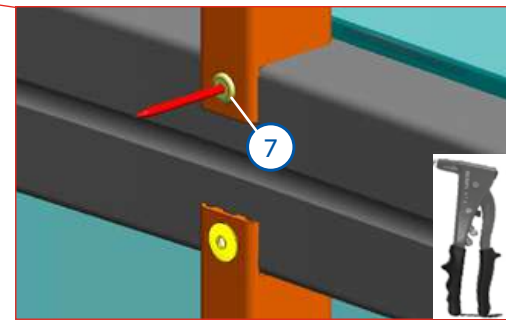
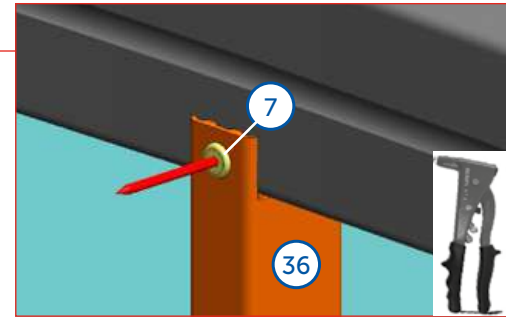
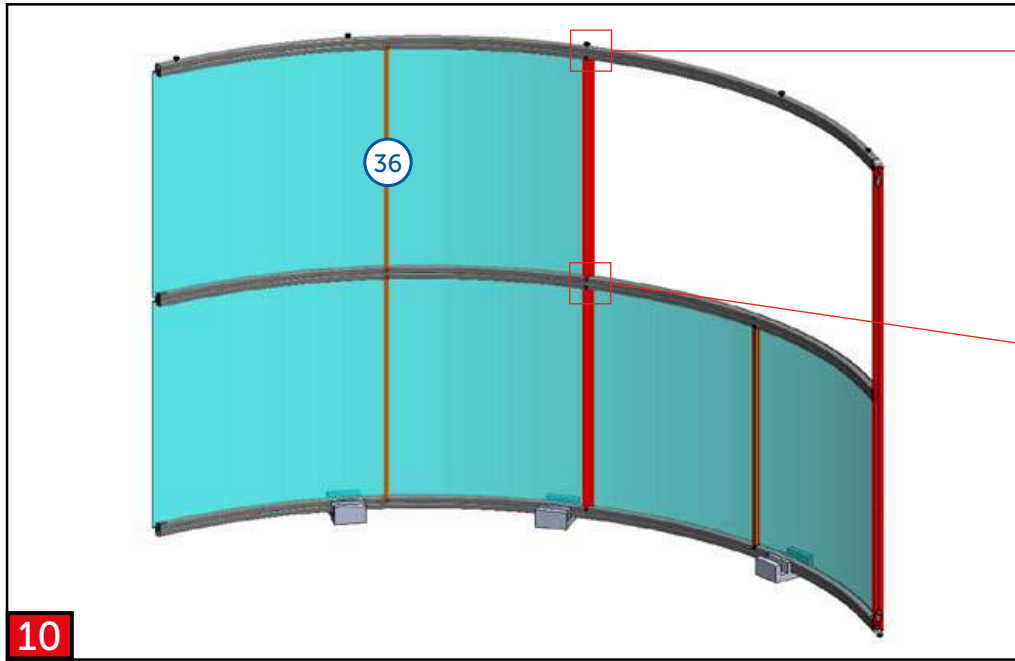
59

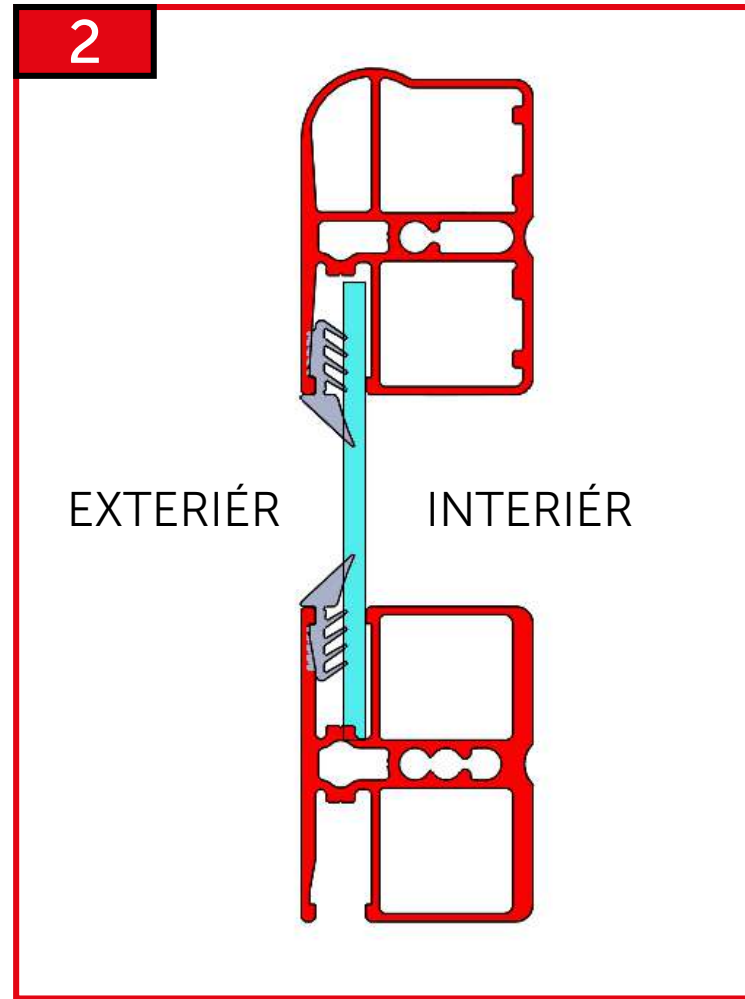
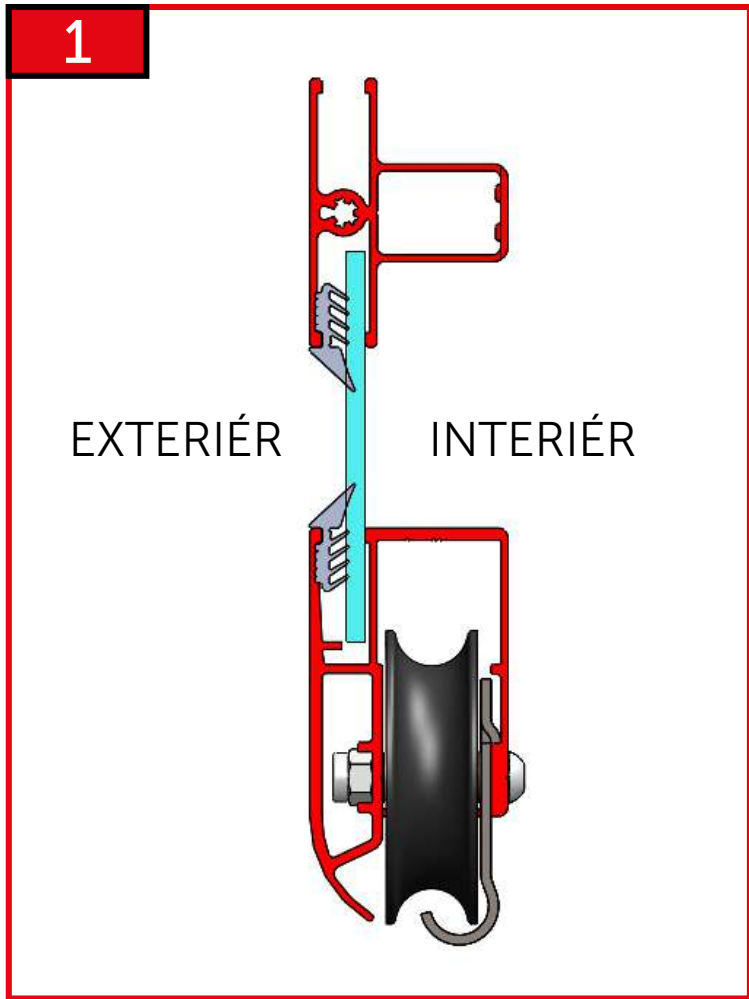
3c

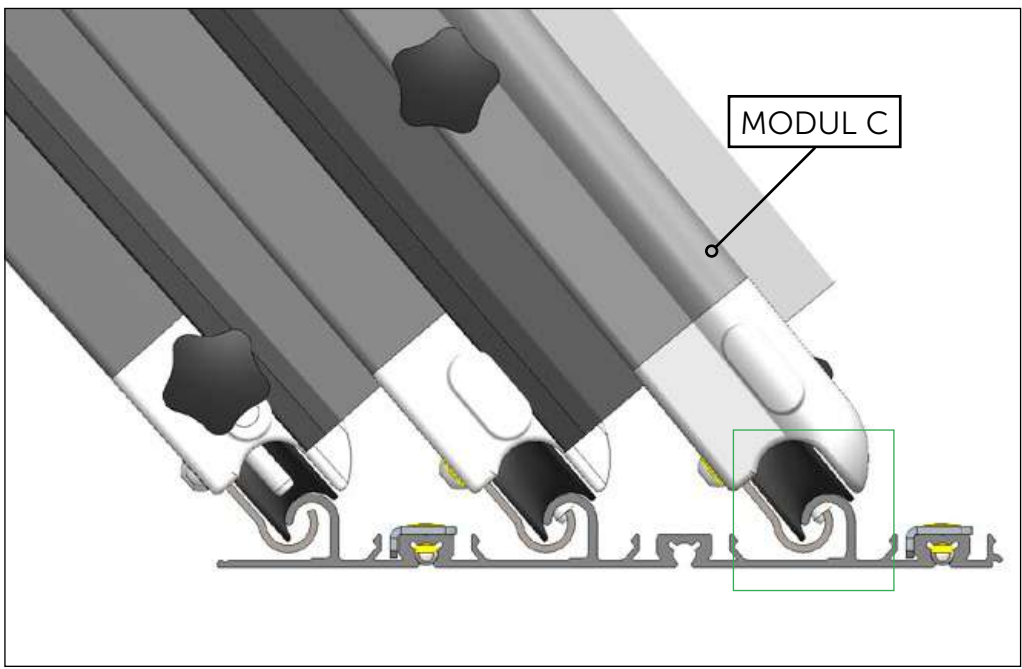
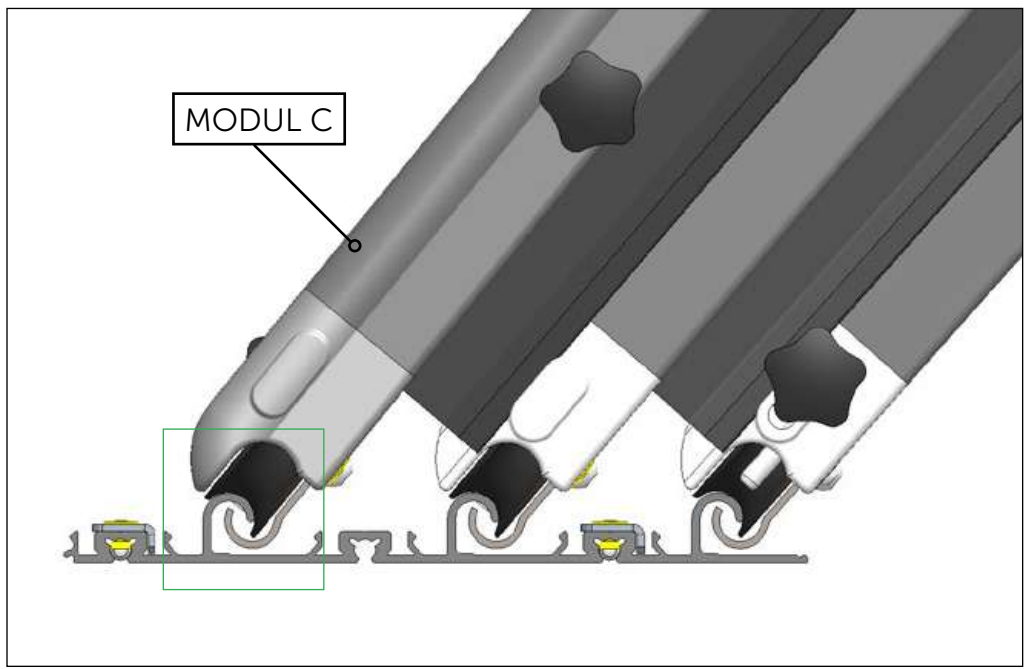
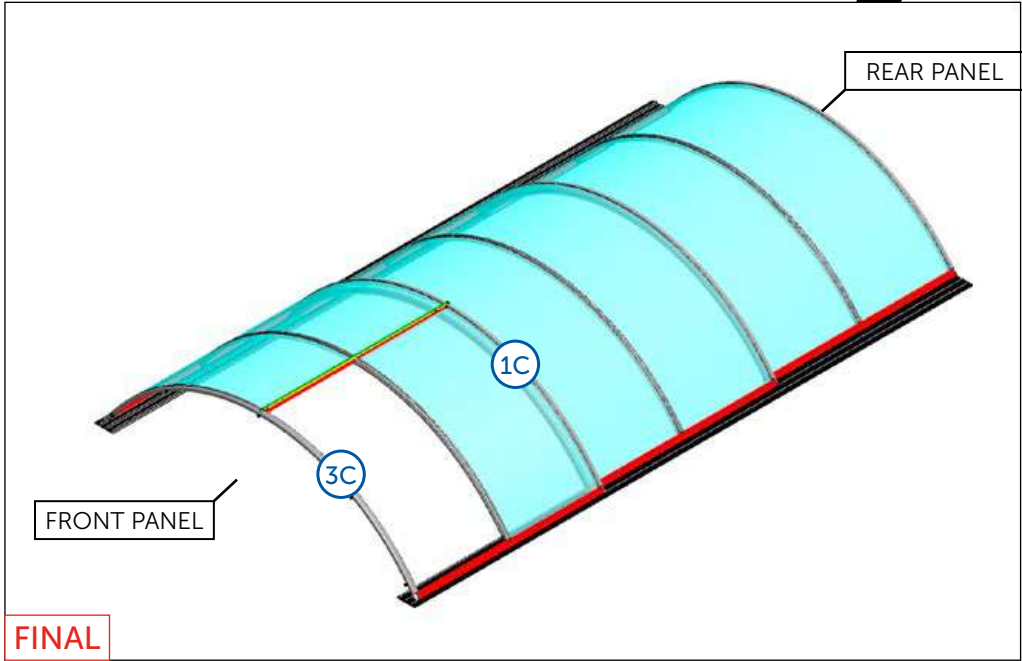
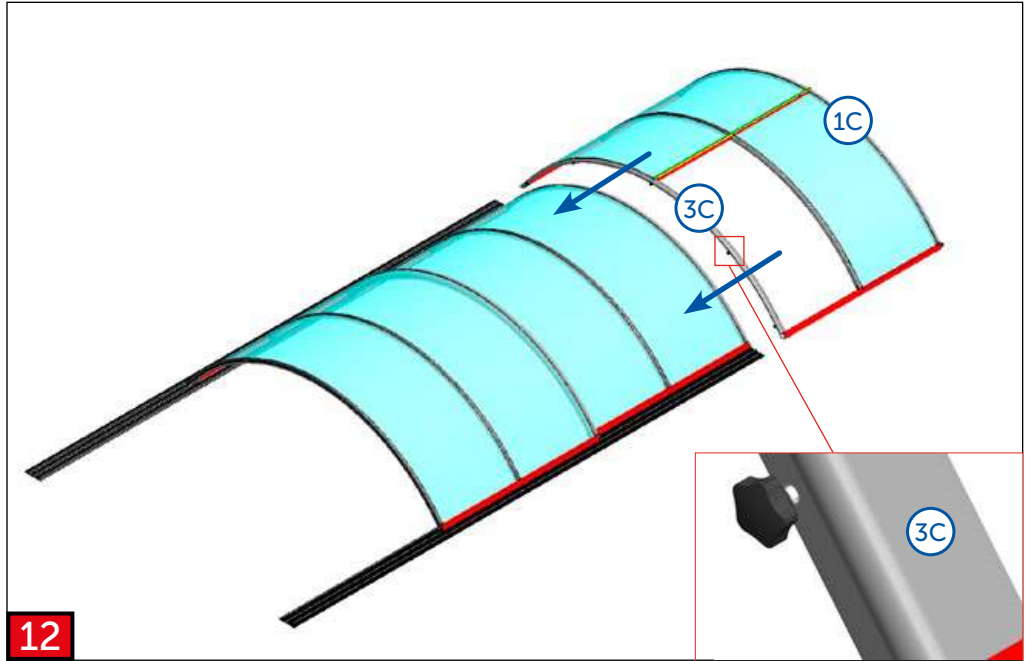
7

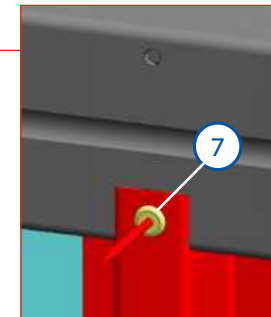
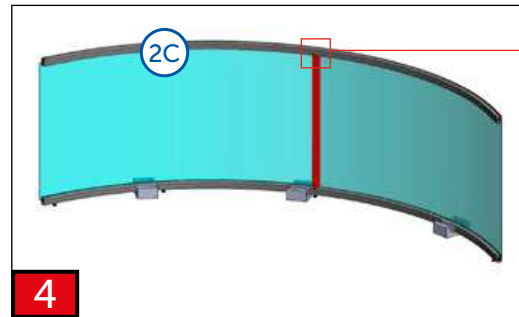
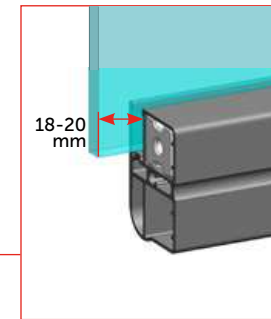
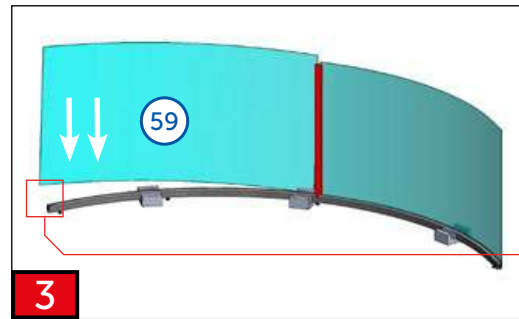
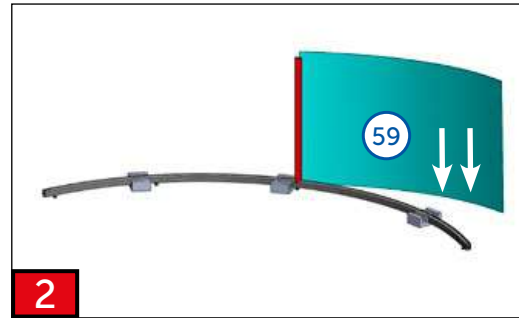
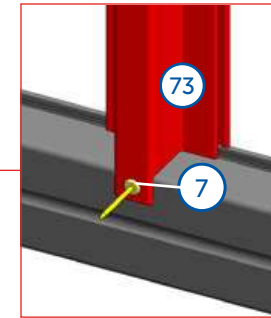
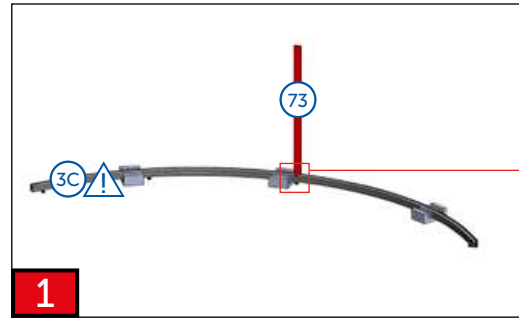
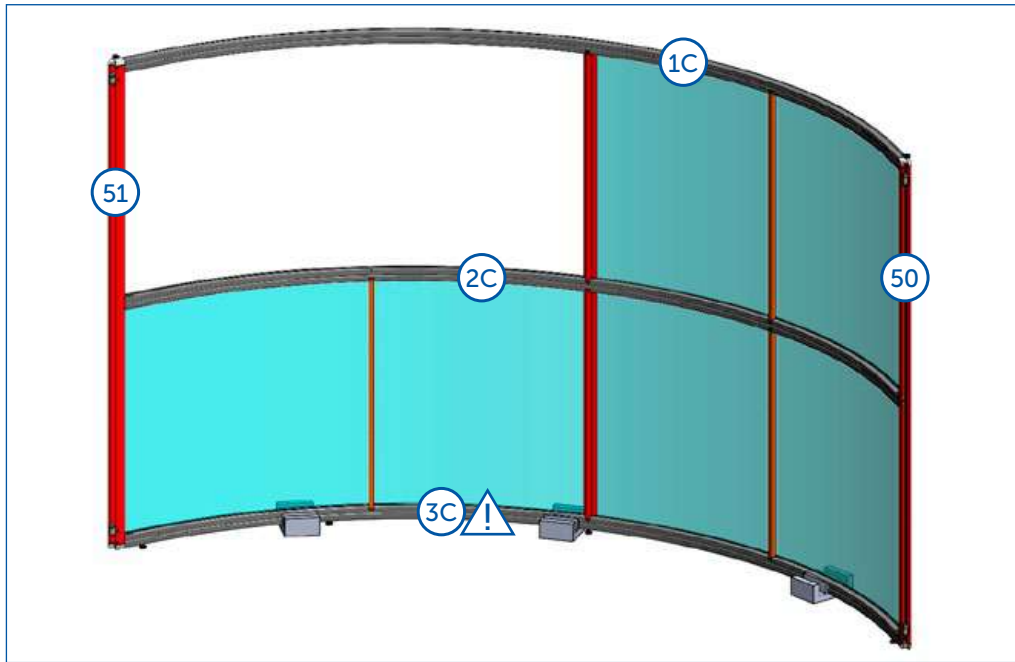
3

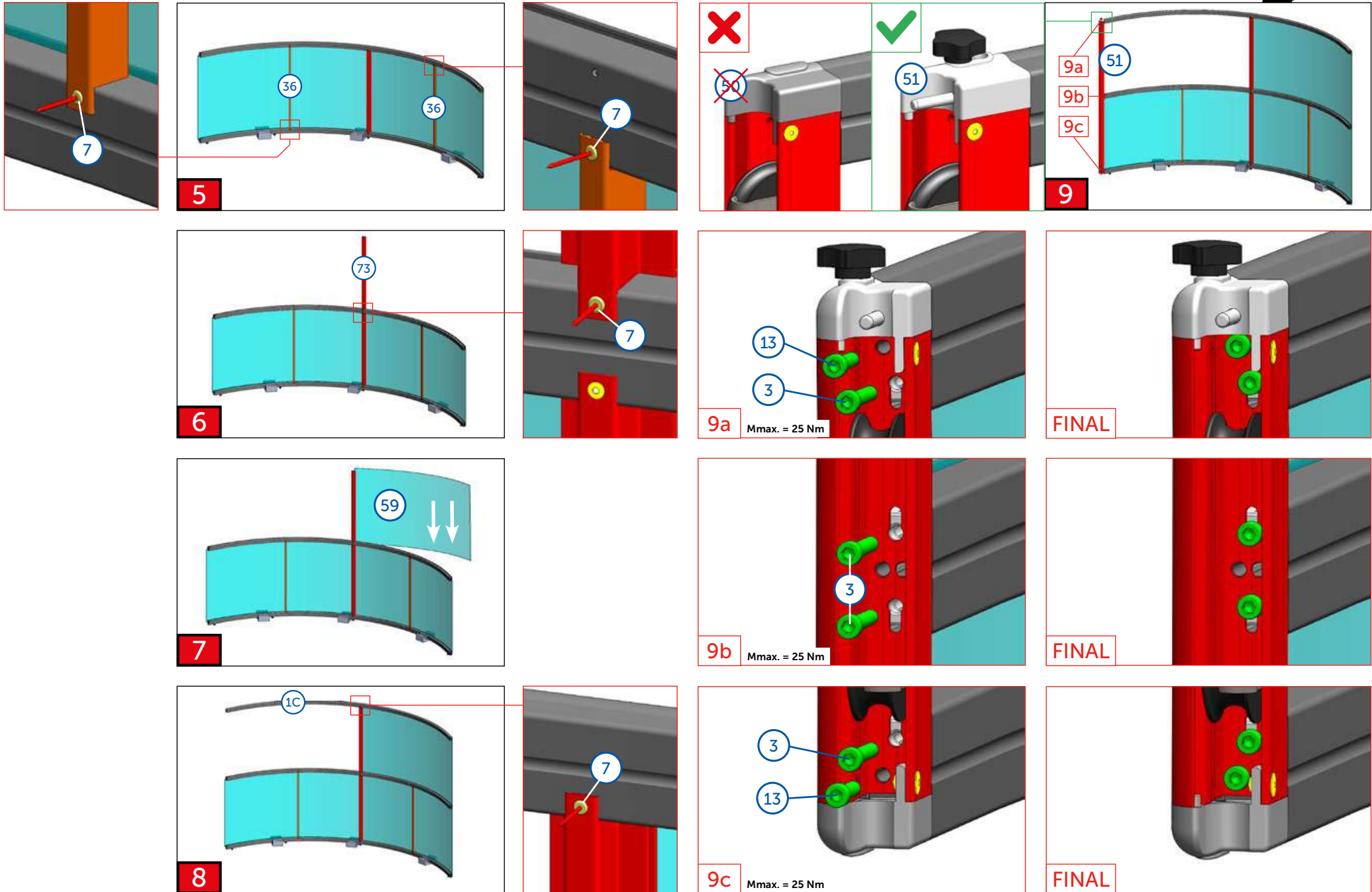
13

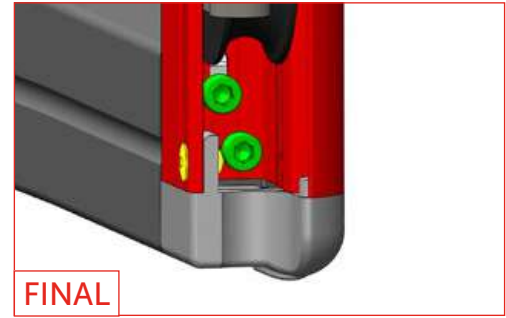
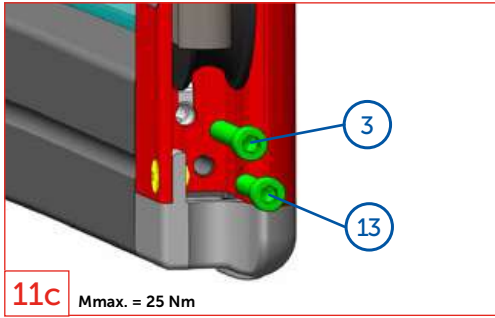
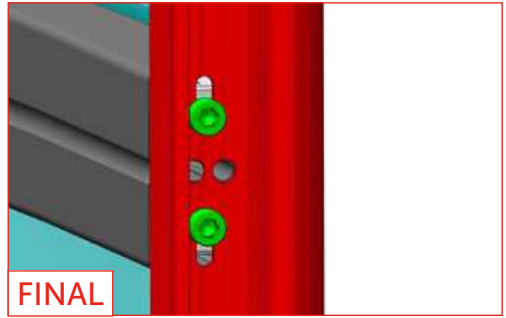
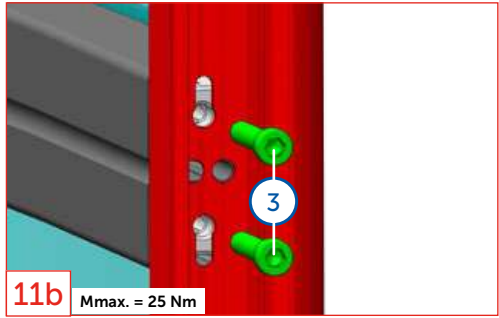
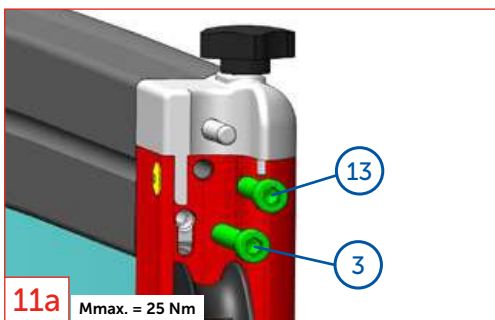
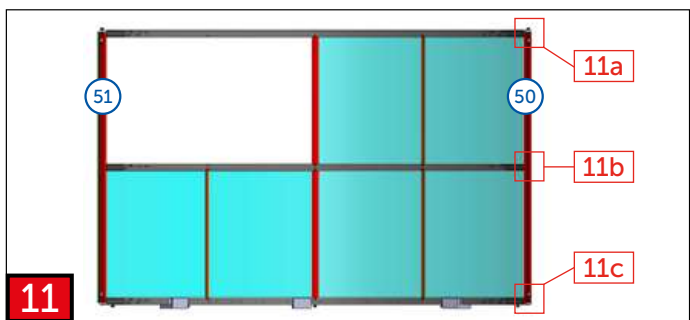
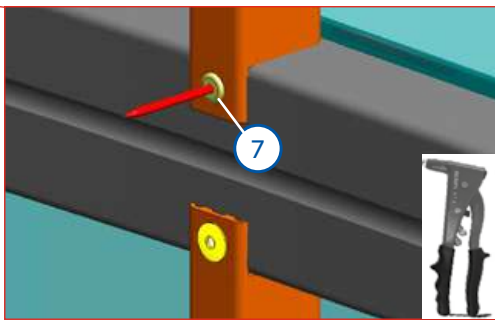
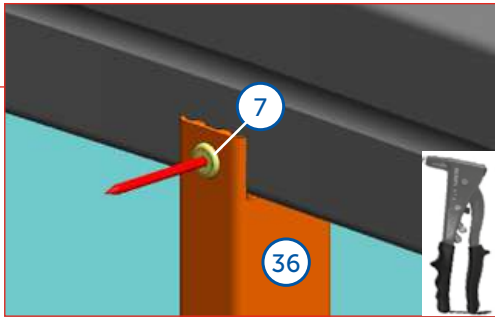
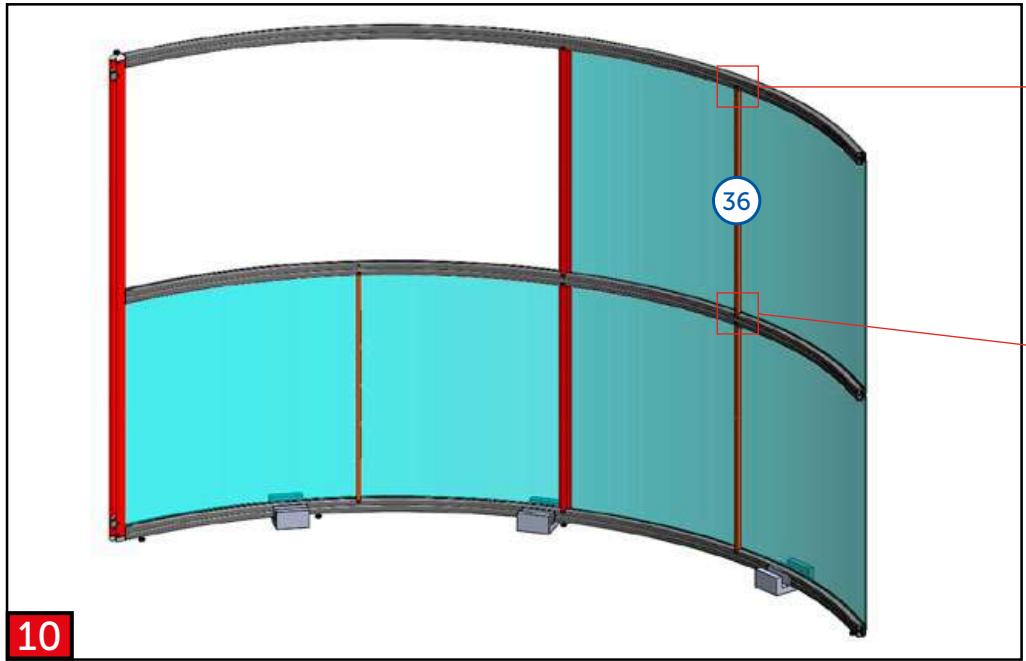


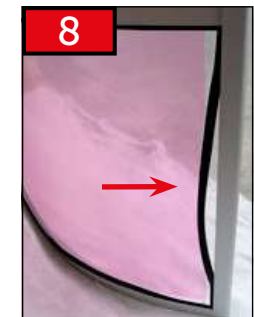
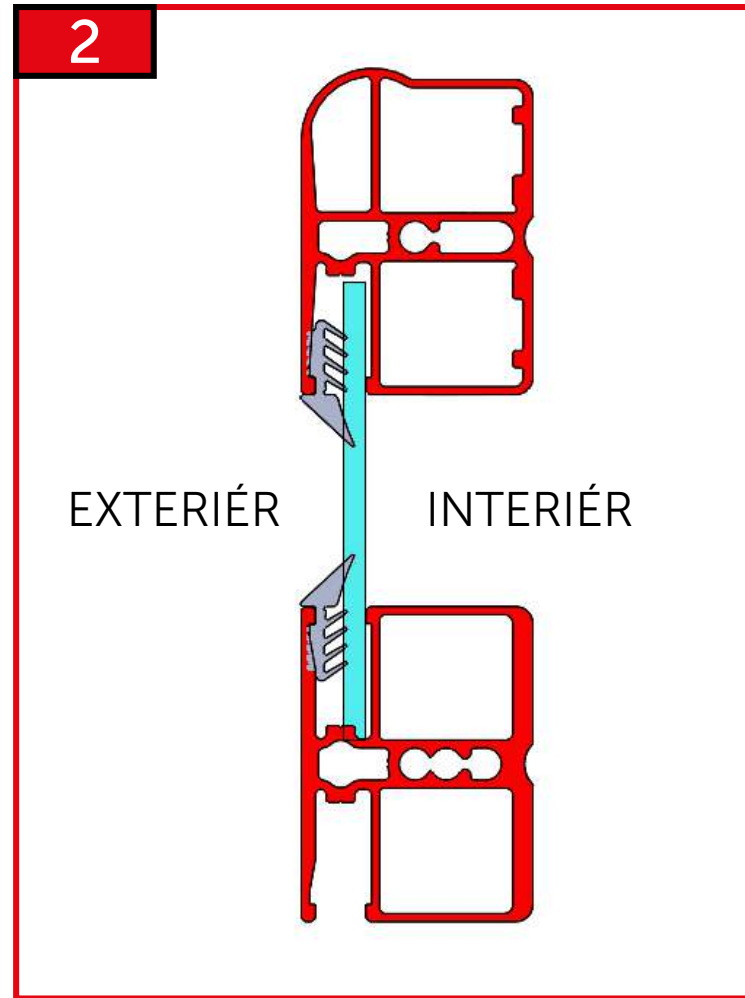
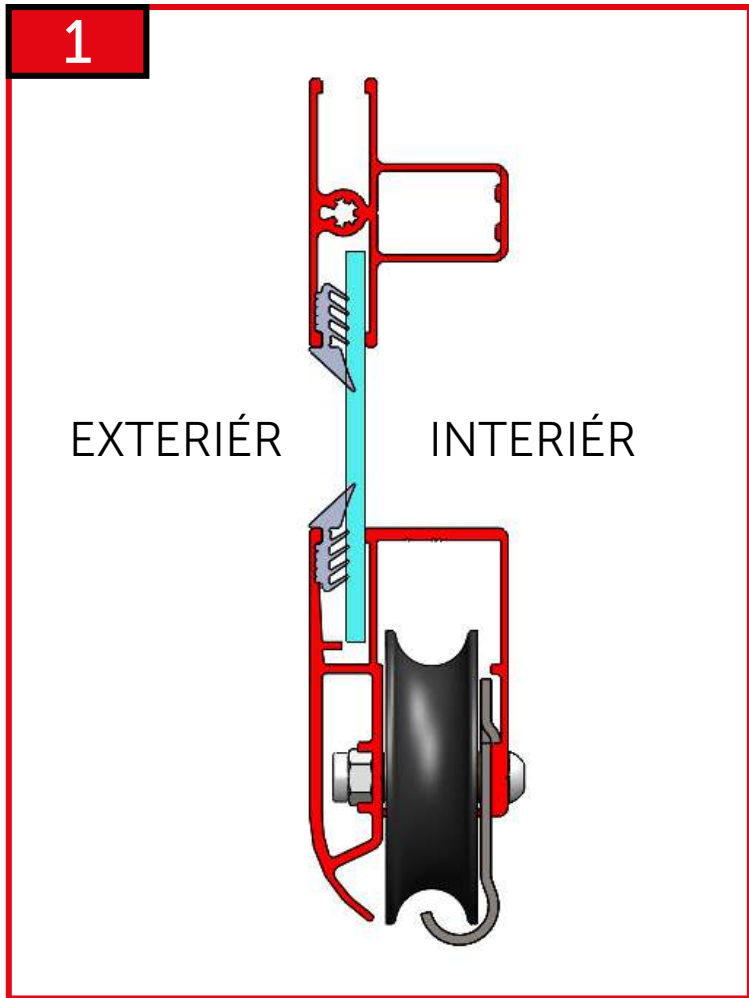


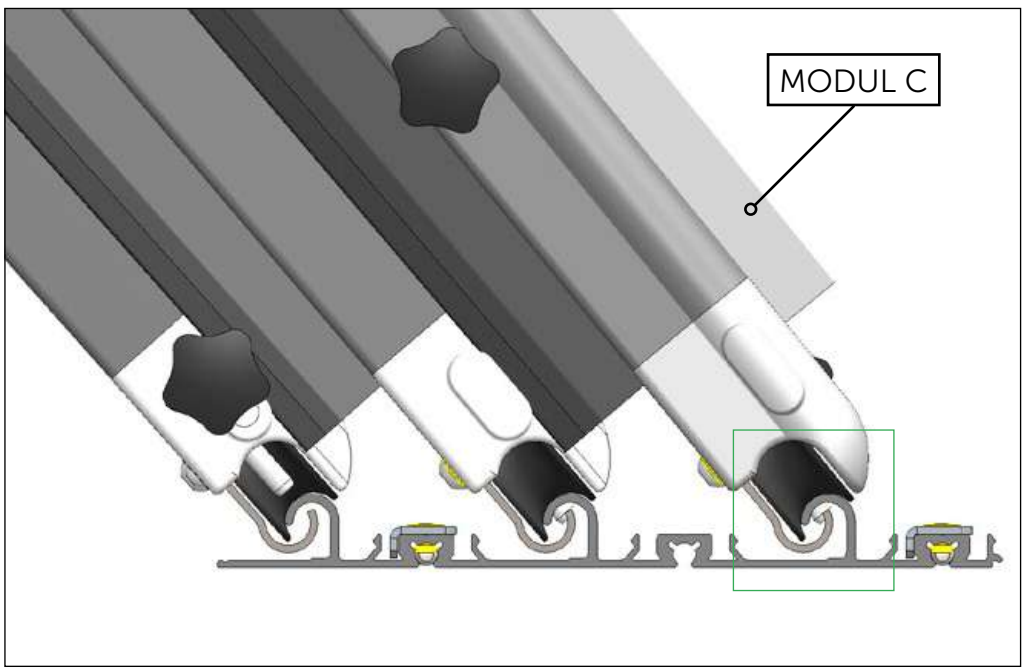
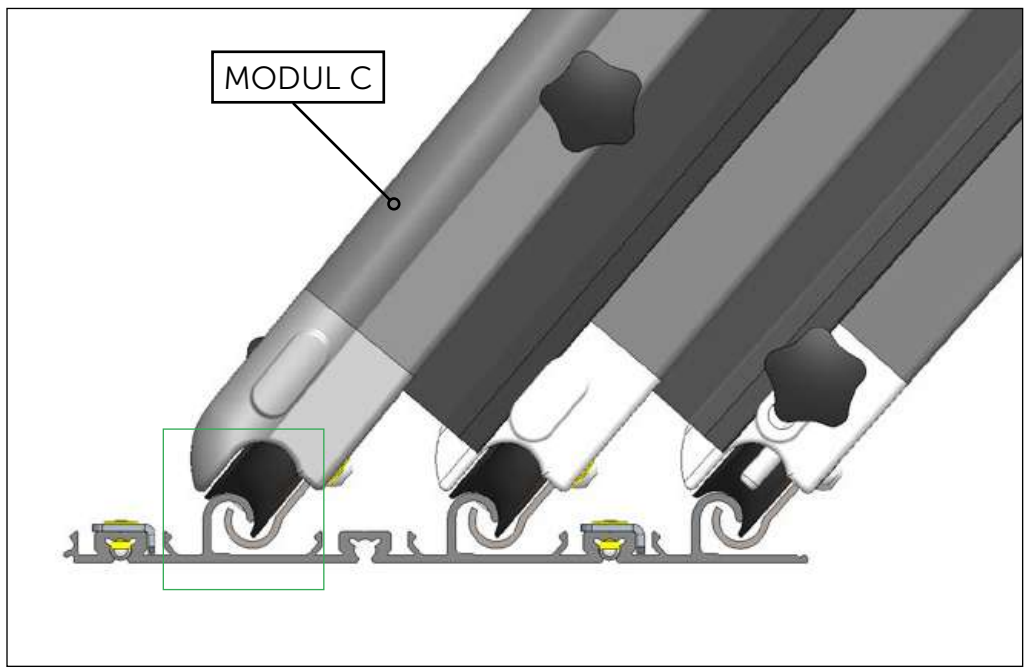
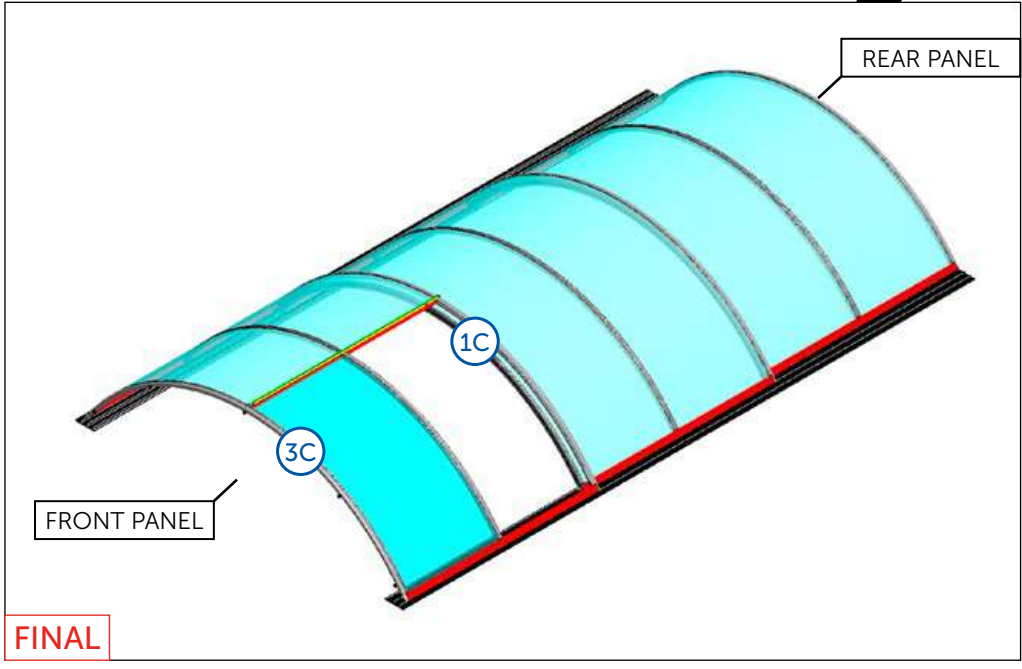
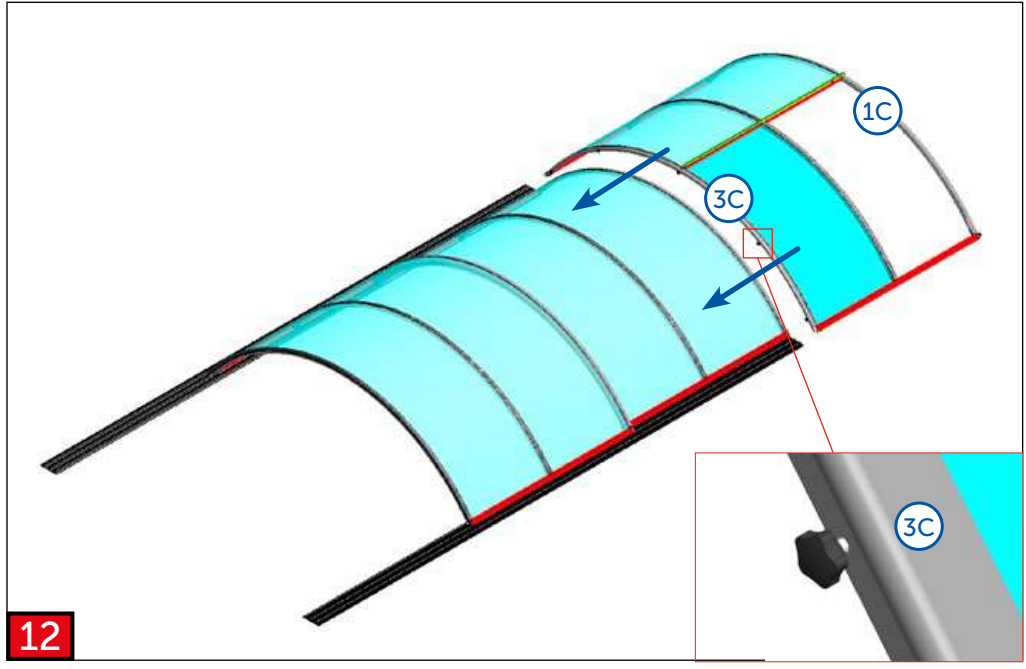












ZZ01-01-SB003D-DB 703
ZZ01-01-SB003C-SILVER

1x
69

ZZ01-01-SB002D-DB 703
ZZ01-01-SB002C-SILVER

1x
70

INTERIOR PKB **INTERIOR CLEAR**

1SP11-01-029

AN 9051
6,3 x 50
4x
3

1SP07-01-001

ø4 x 10
2x
7

1SP11-01-027

AN 9051
6,3 x 38
4x
13

1NA03-01-050

17

1041 mm
1x
36

ZZ04-01-SD001D-DB 703
ZZ04-01-SD001C-SILVER

EXTERIOR PKB **EXTERIOR CLEAR**

UV

ZZ02-02-SR009D-DB 703
ZZ02-02-SR009C-SILVER

2x
74

UV UV UV

OUT

MODUL

MODUL

2045 x 1050 mm 1x
60

1SZ12-02-006

2x
6,3 x 38

KEY
2x

1x
75

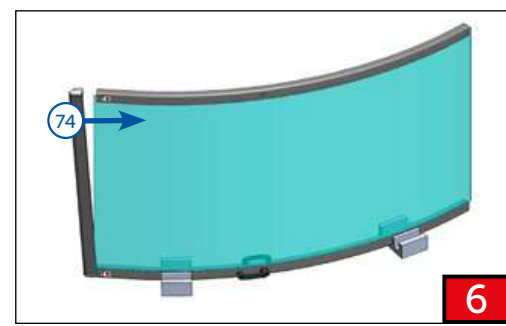
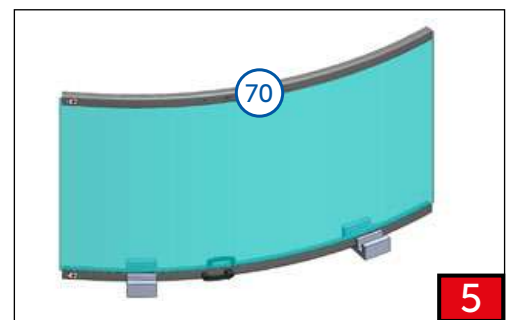
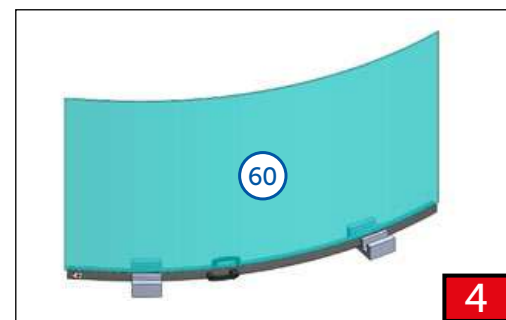
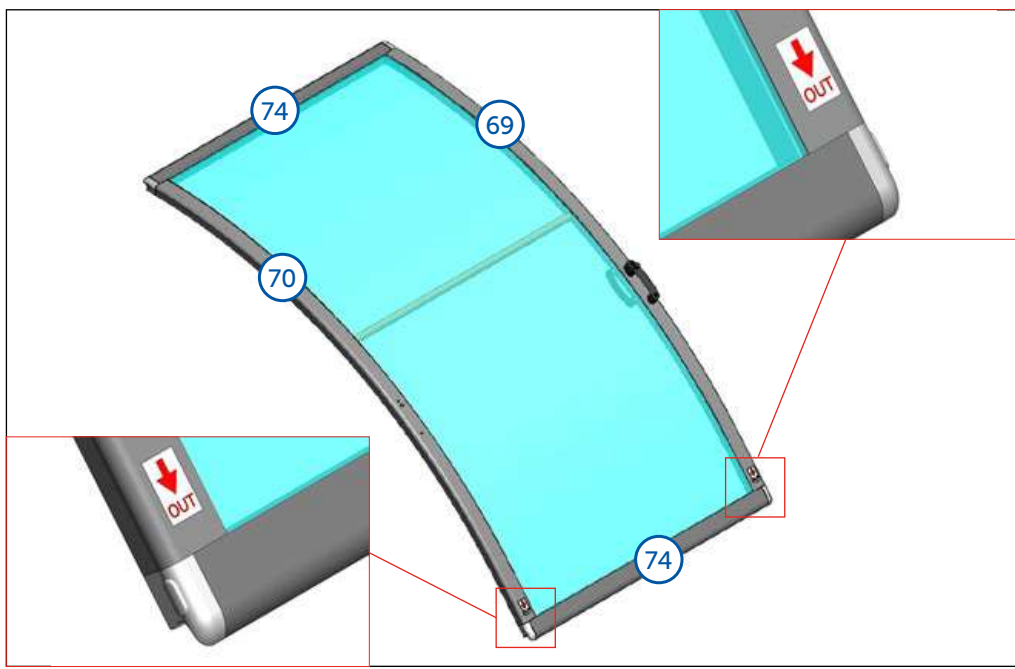
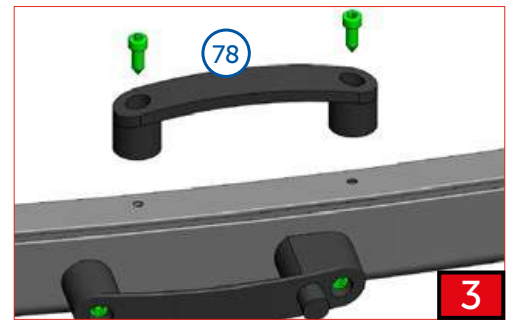
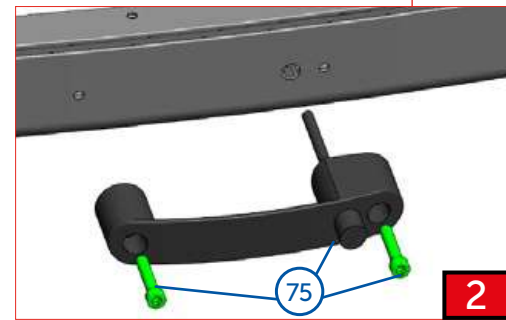
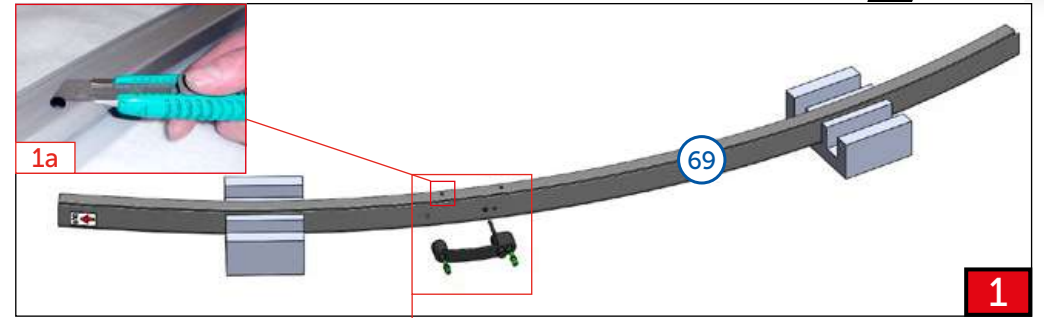
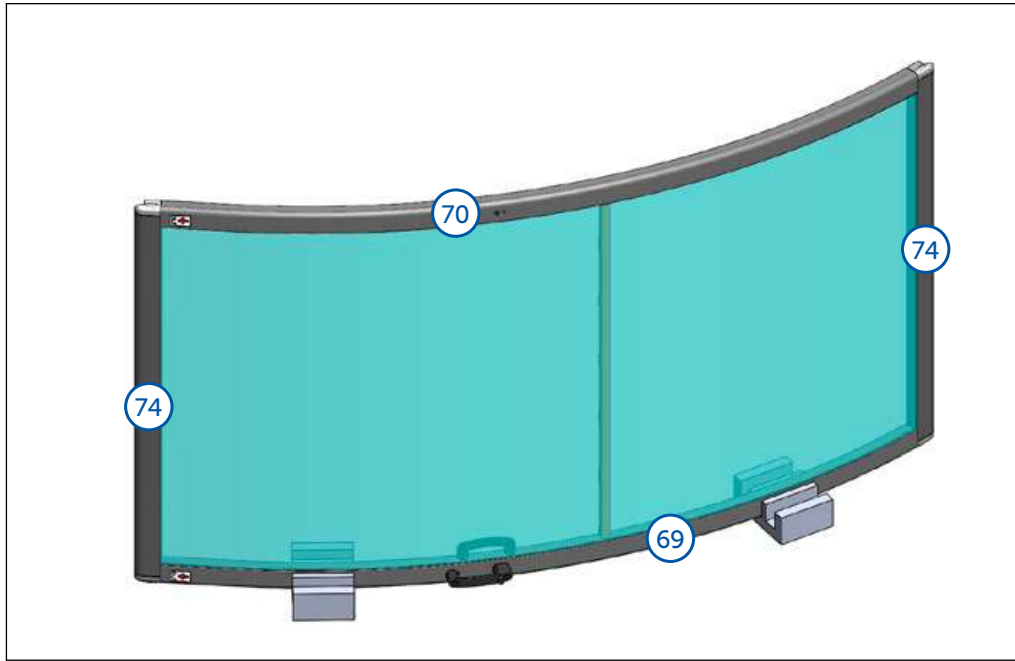
1SP11-01-024

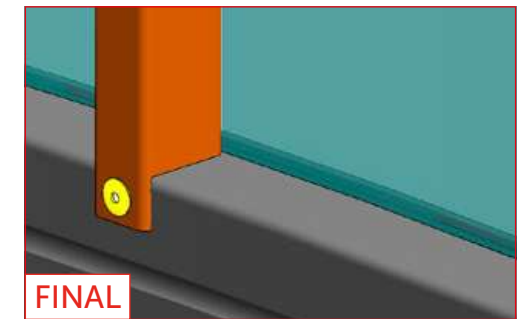
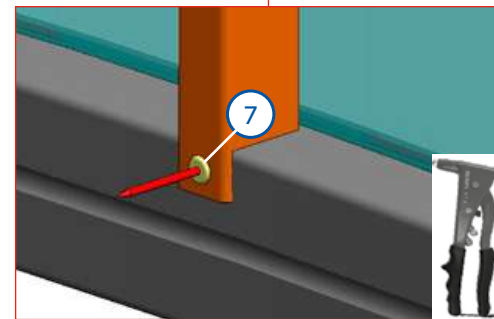
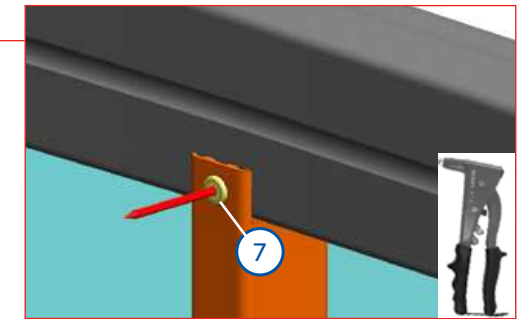
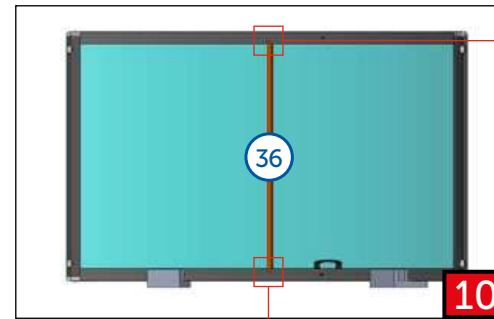
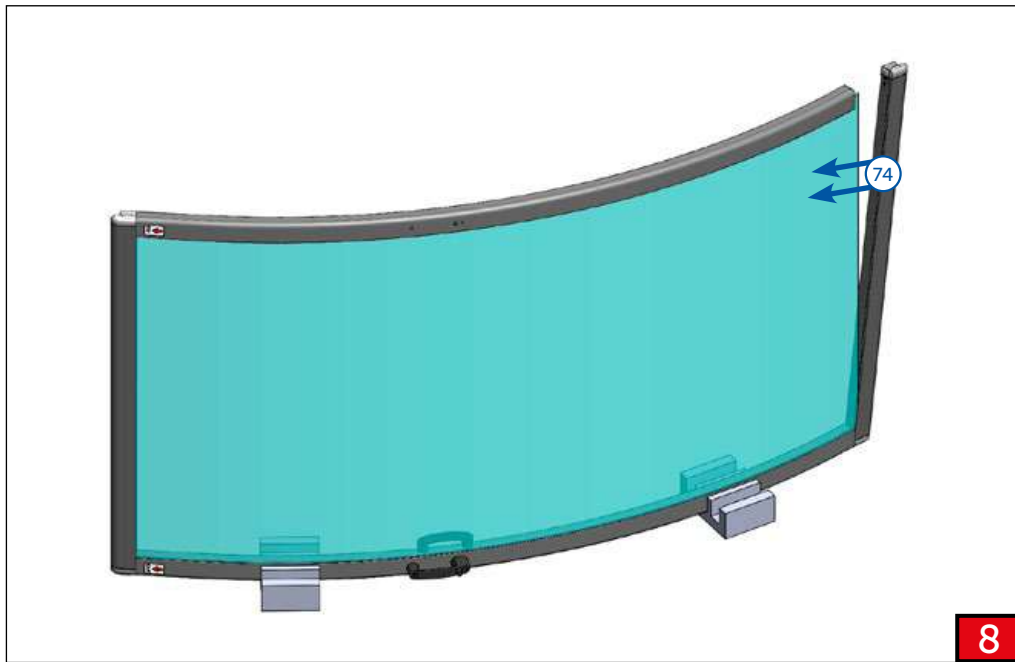
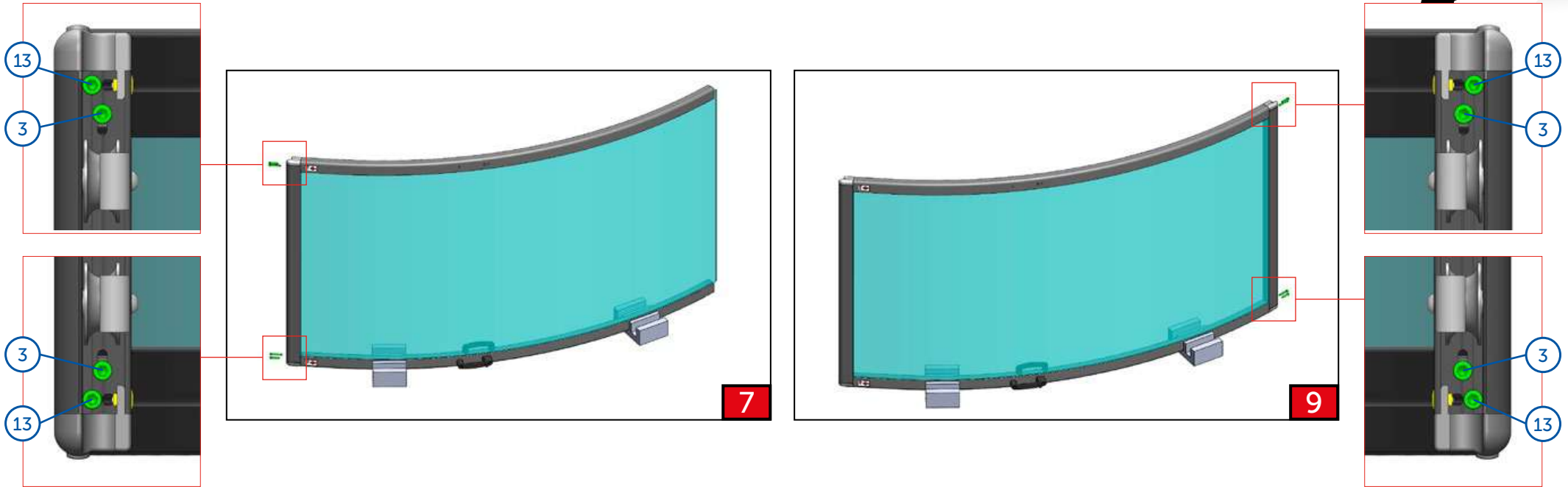
AN 9051
6,3 x 19
10x
77

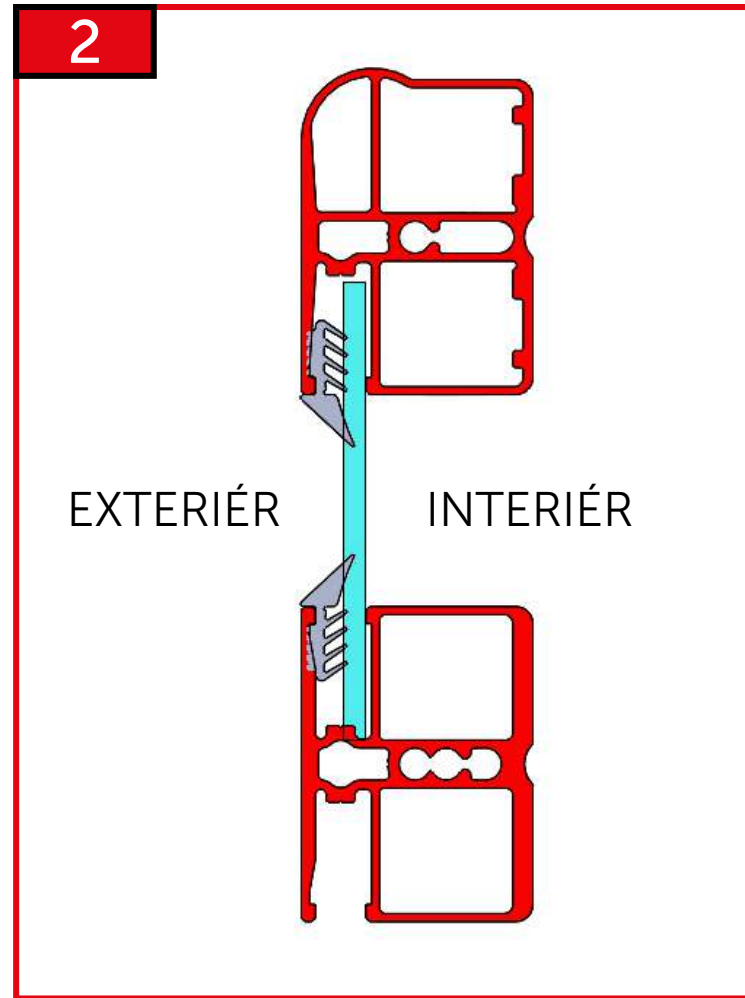
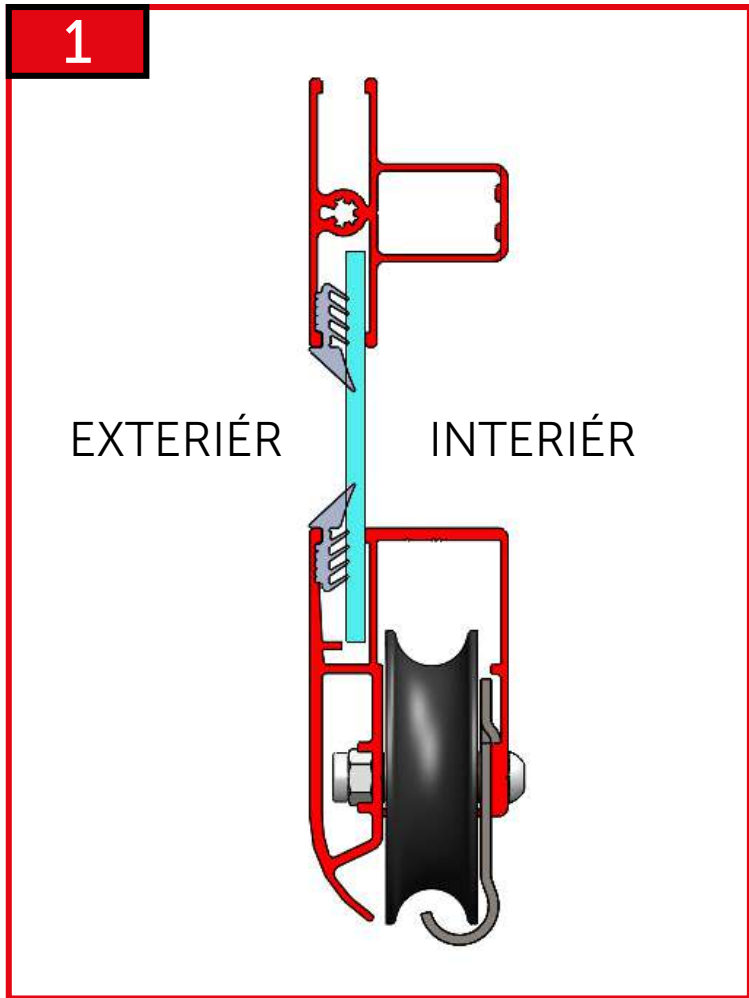
1SZ12-02-001

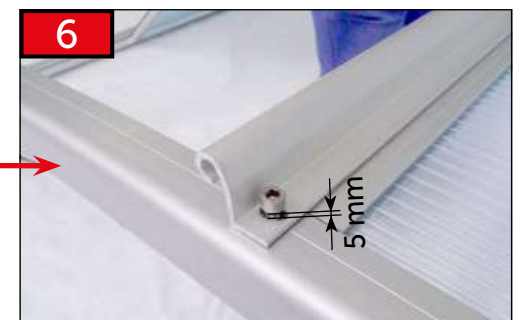
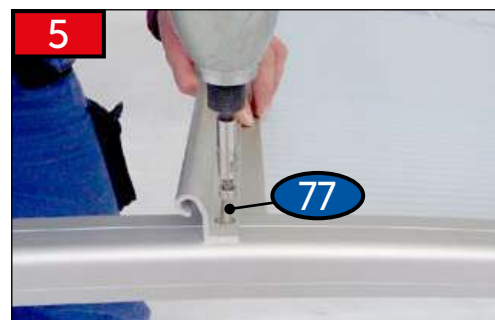
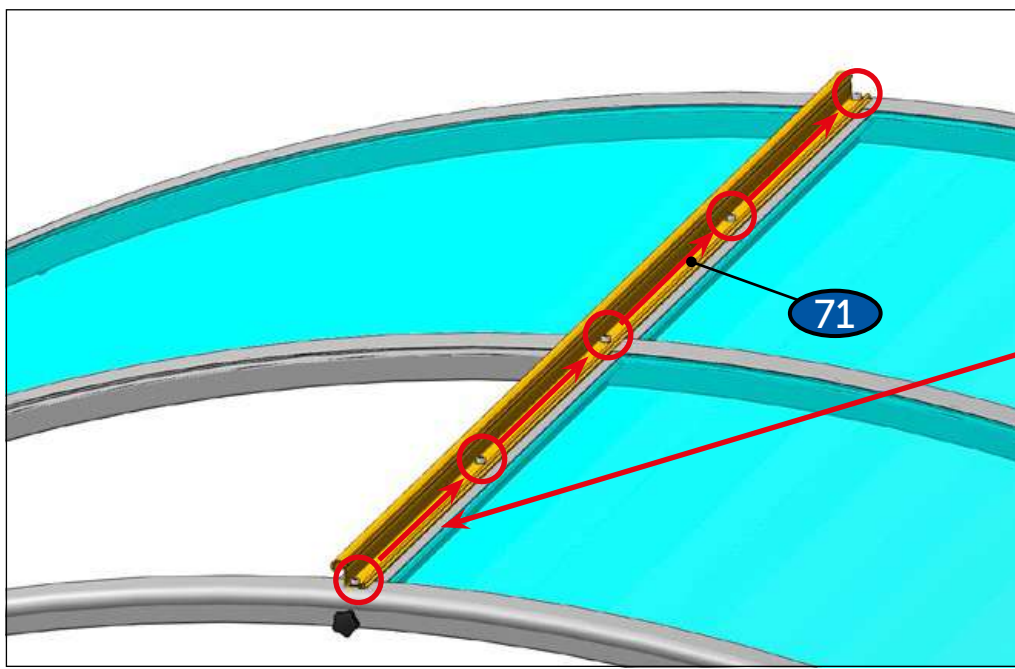
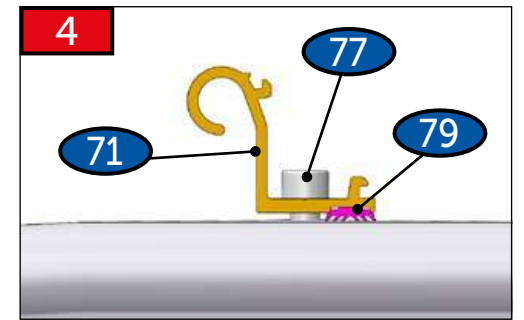
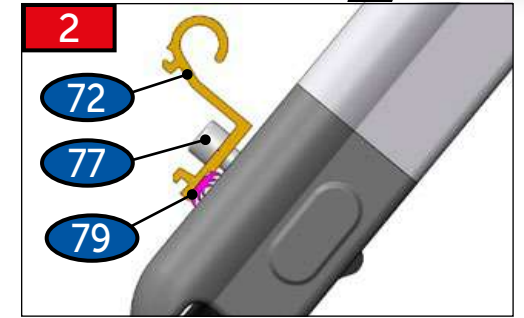
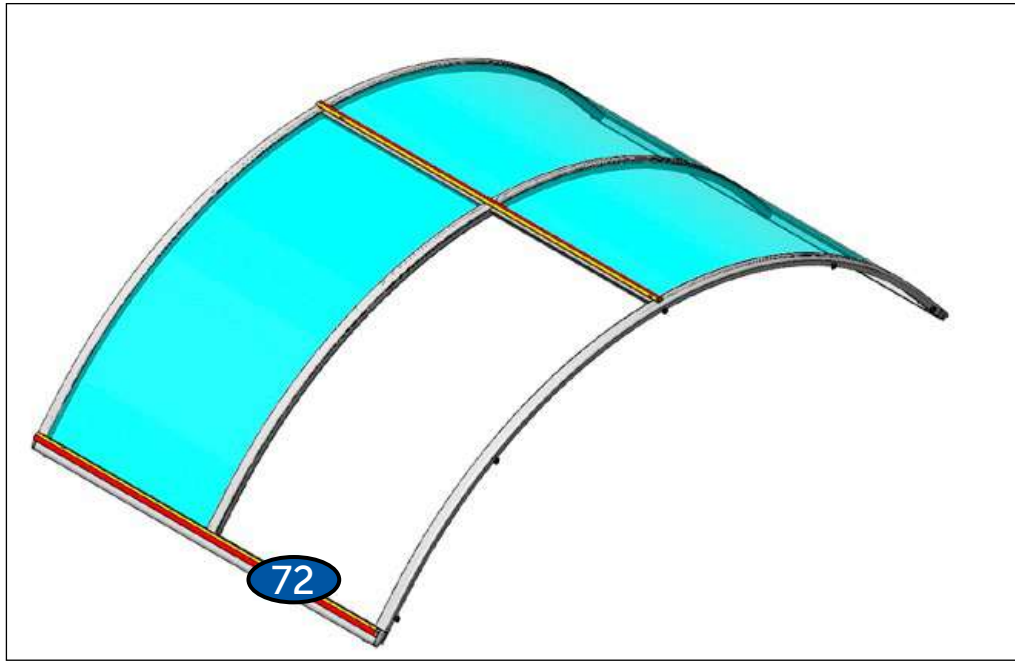
2x
6,3 x 25

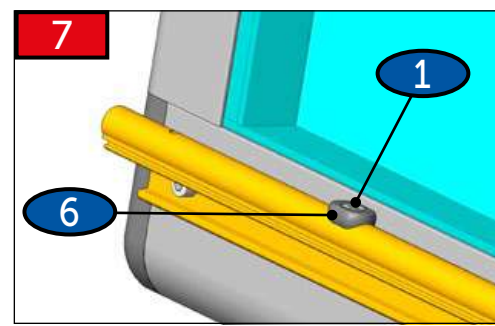
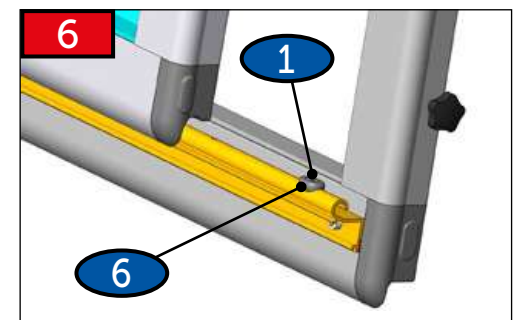
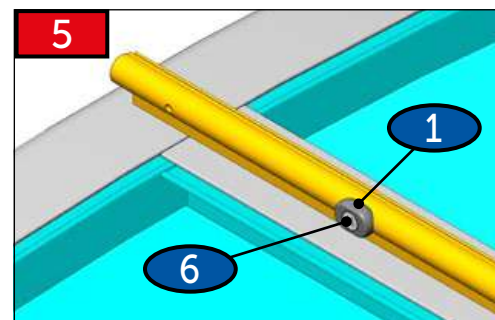
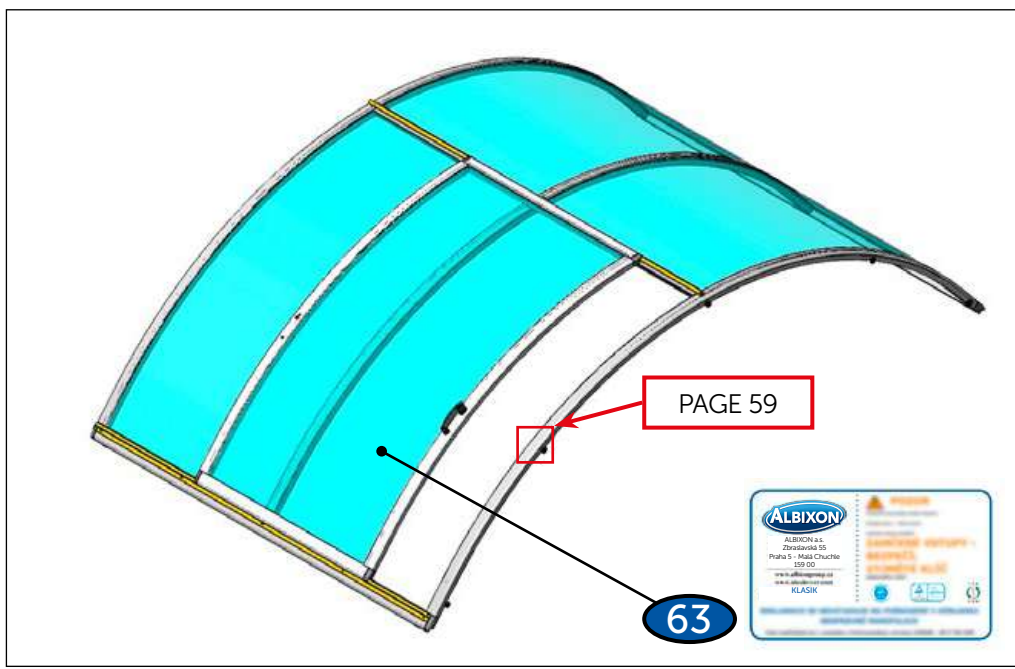
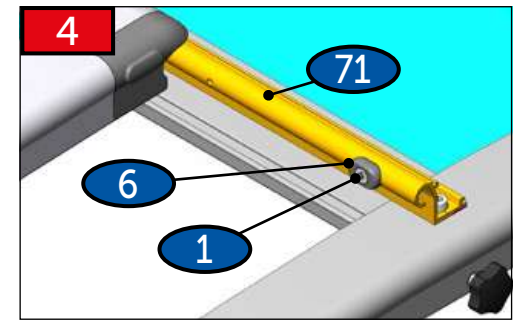
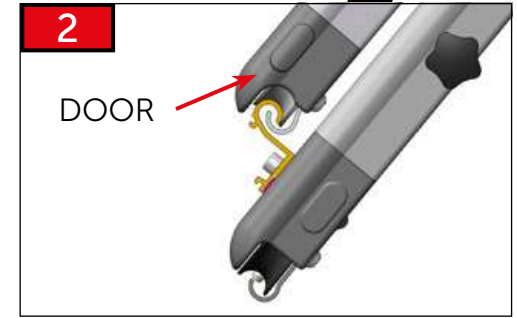
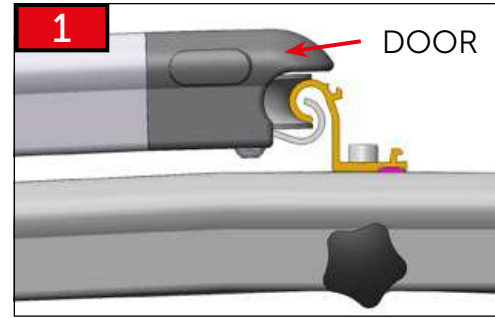
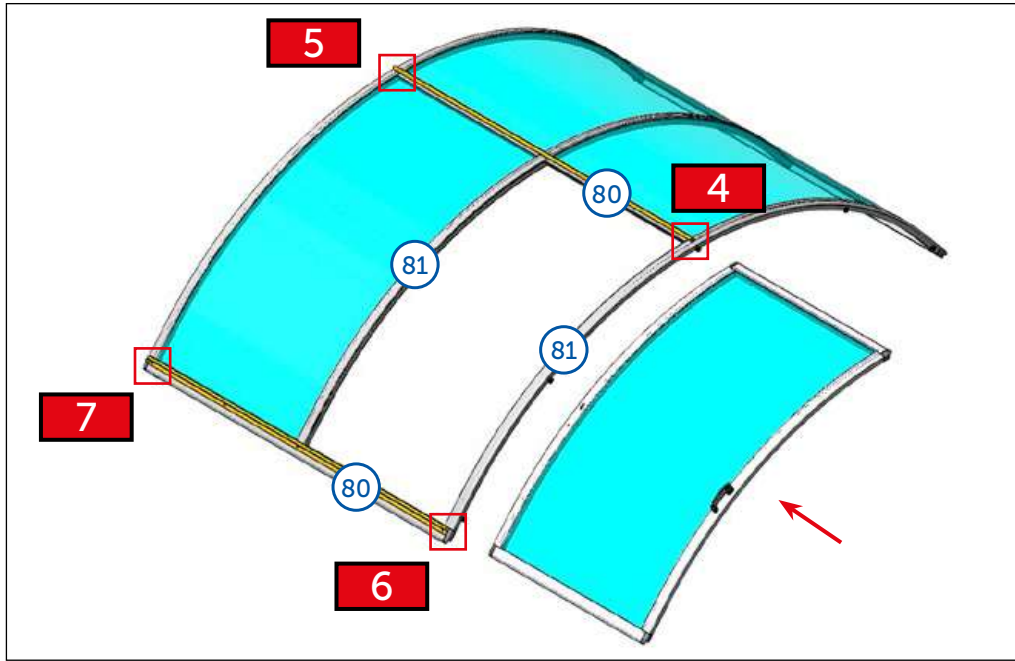
1x
78

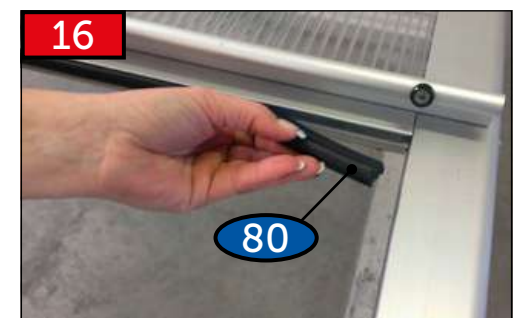
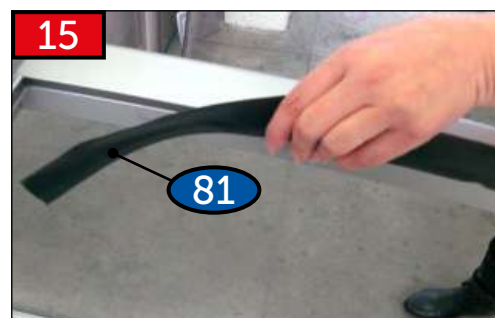
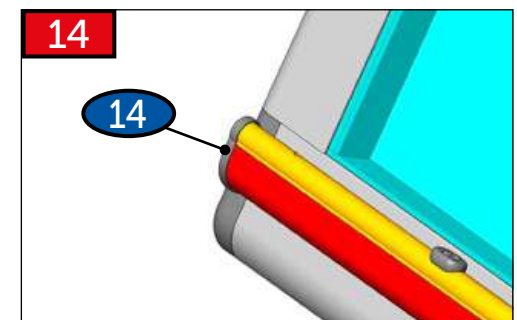
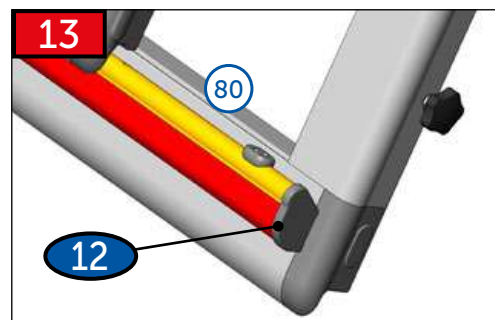
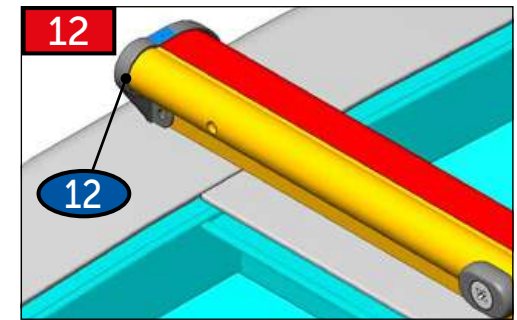
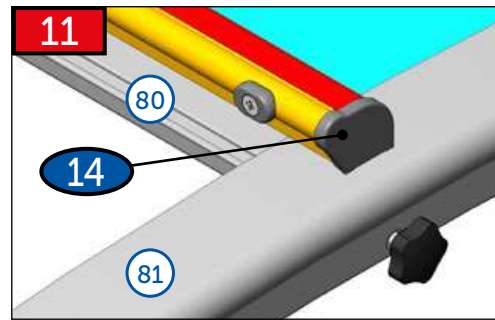
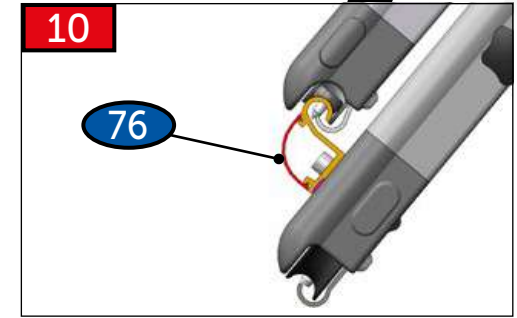
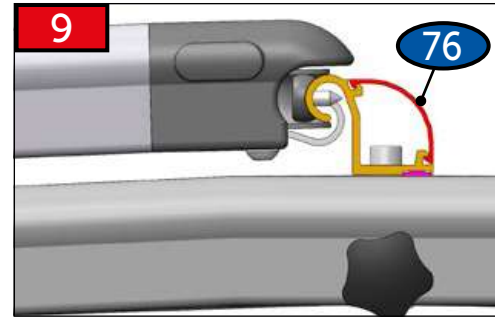
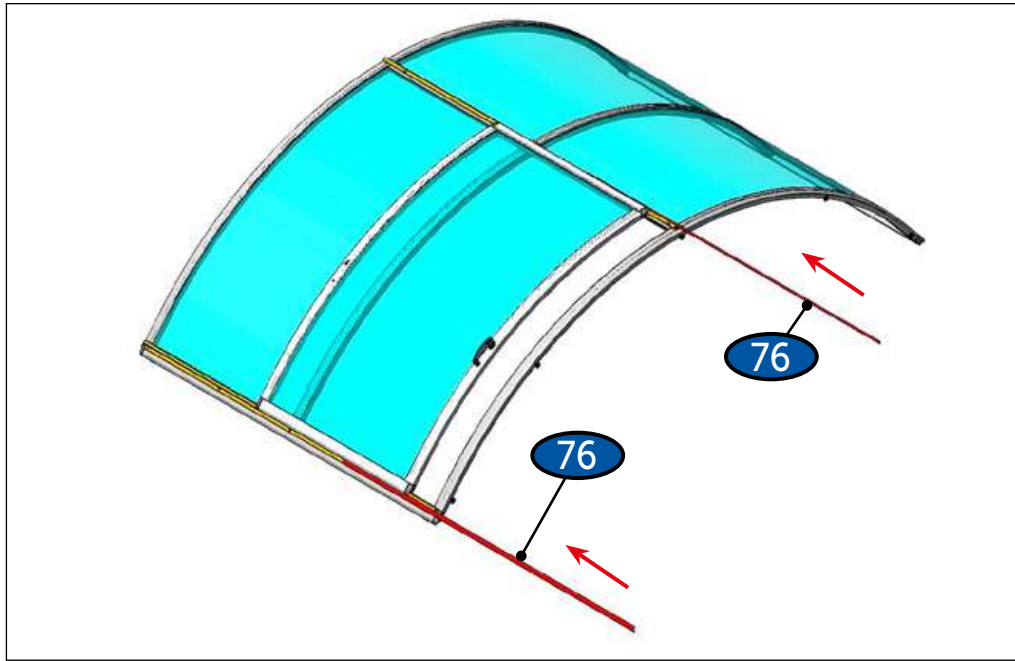


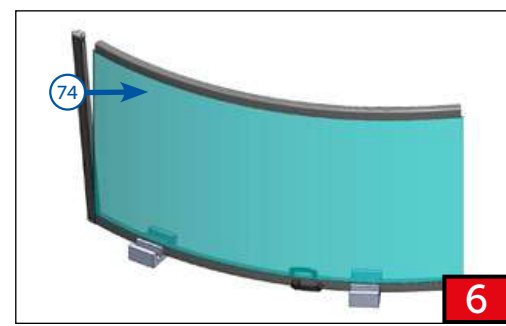
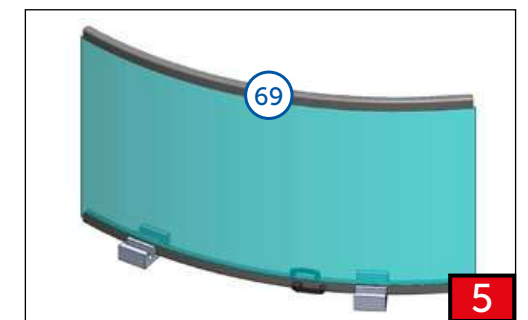
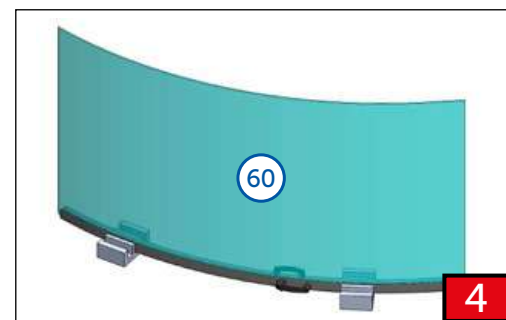
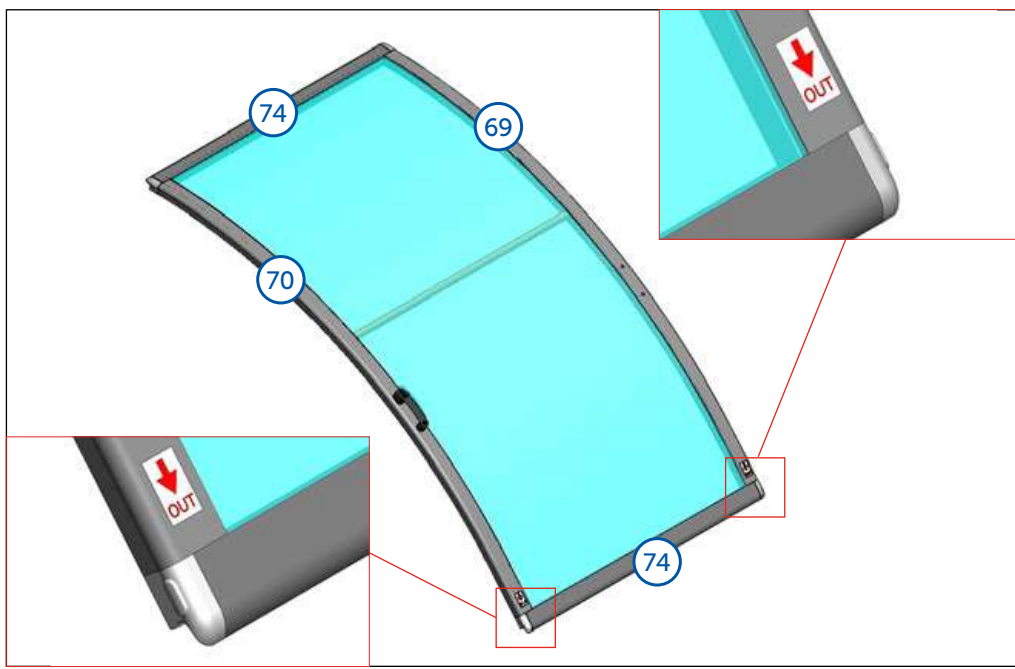
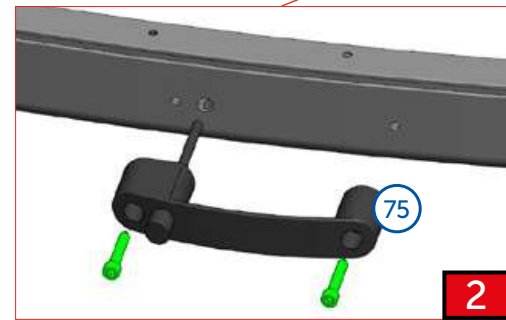
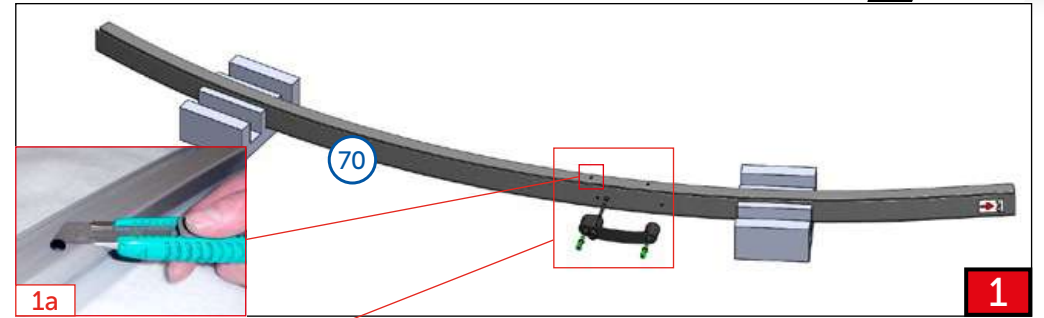
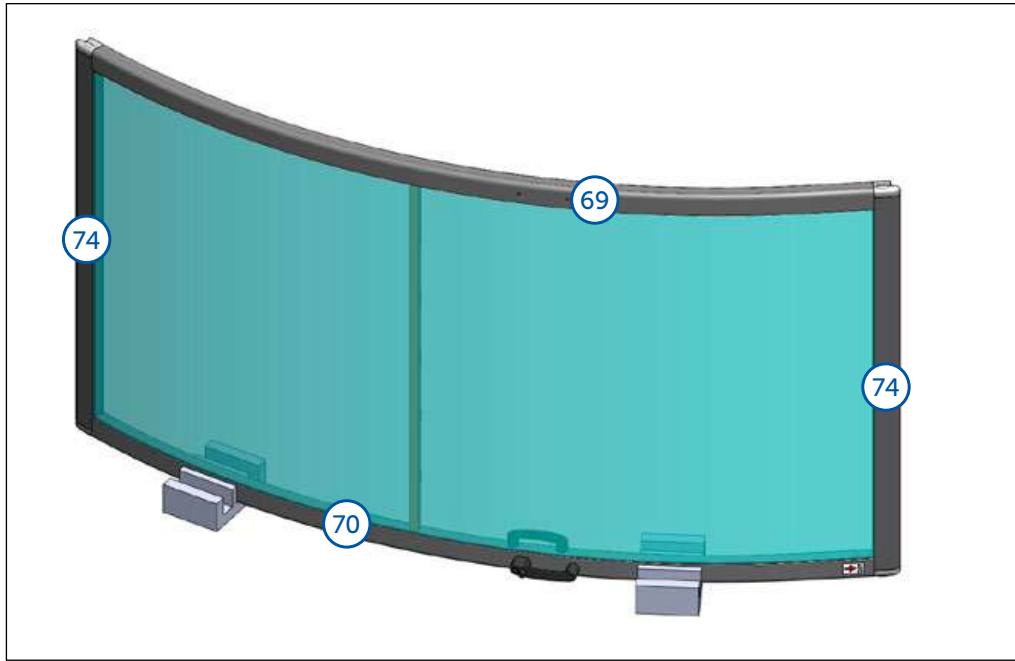


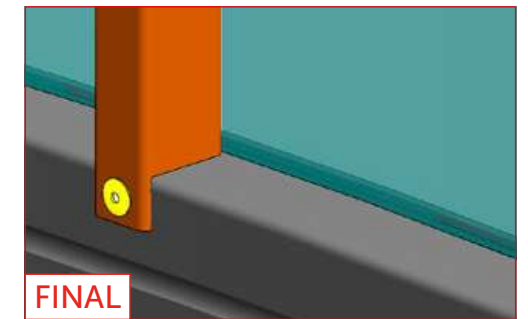
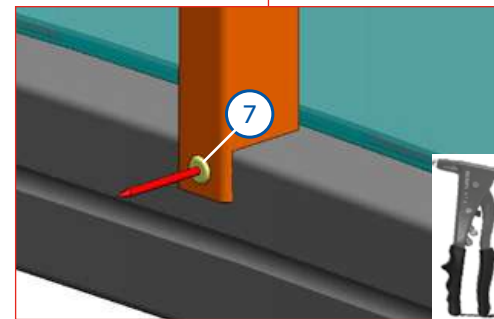
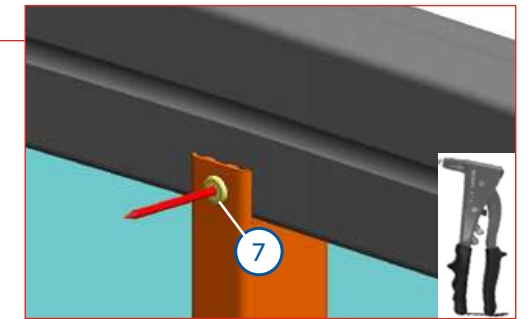
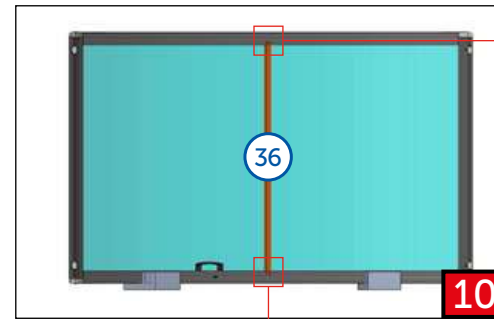
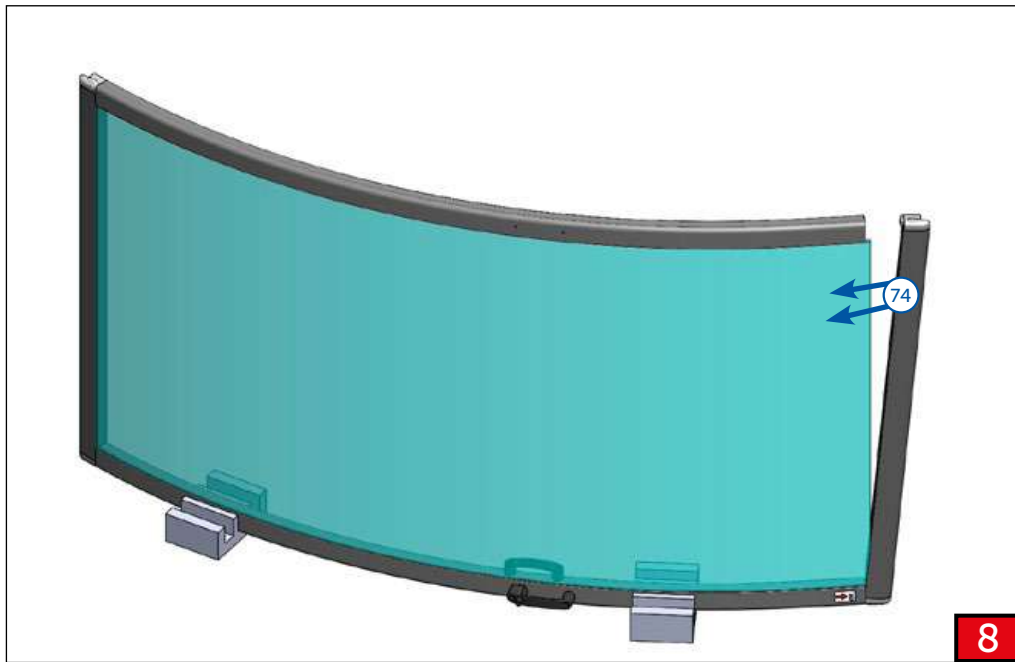
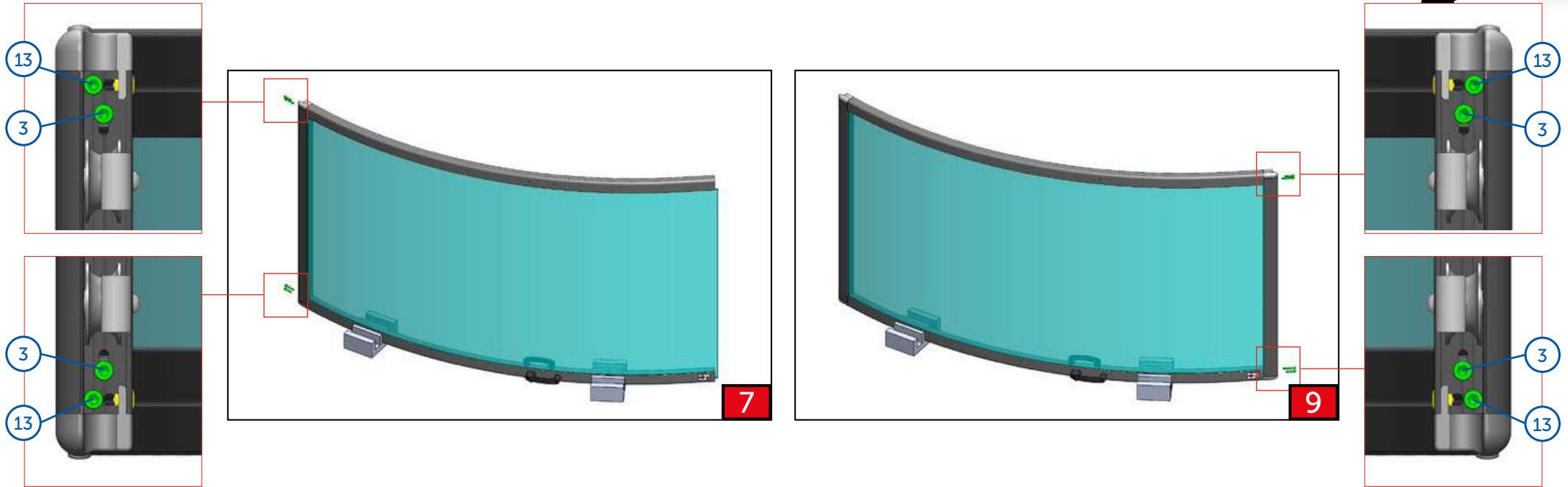


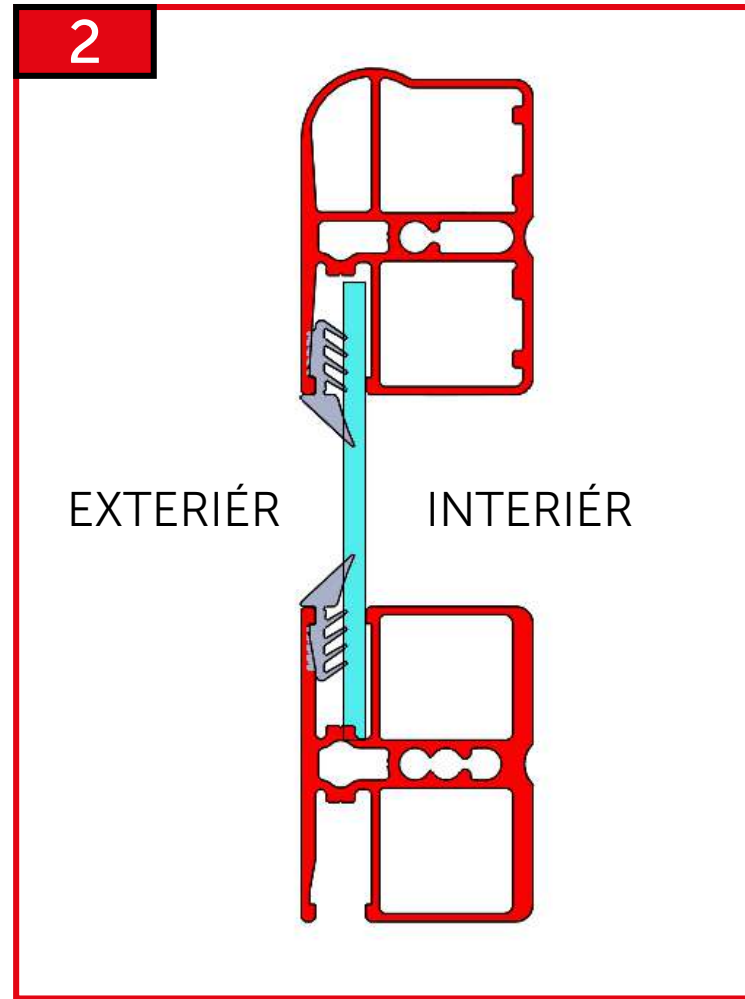
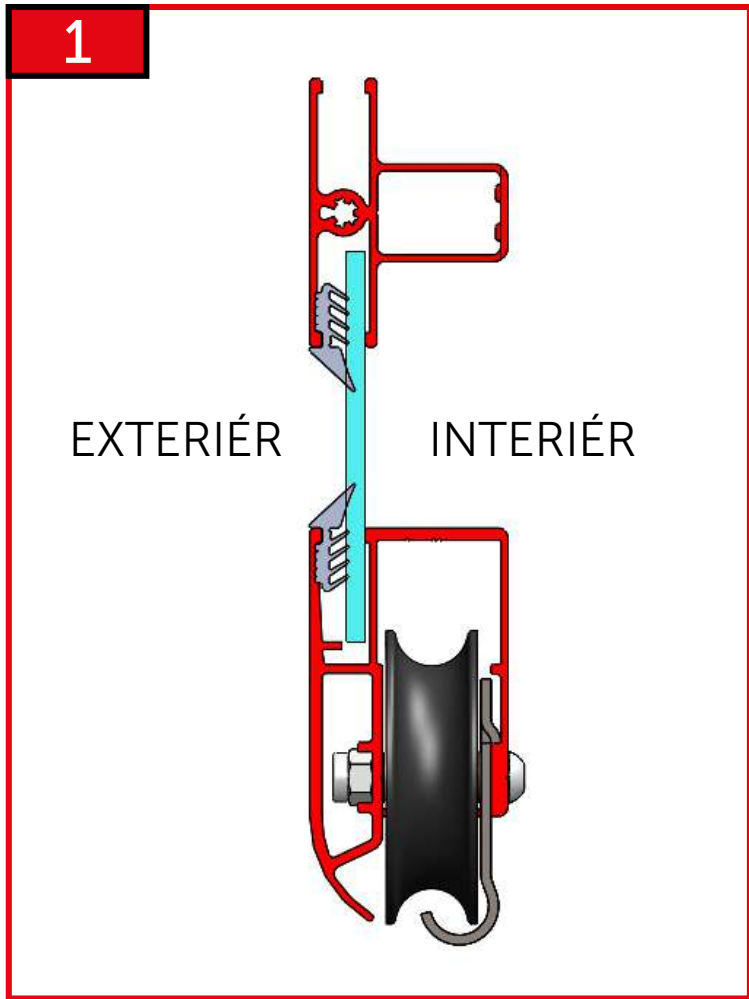


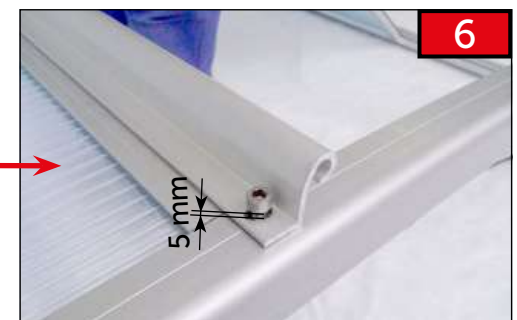
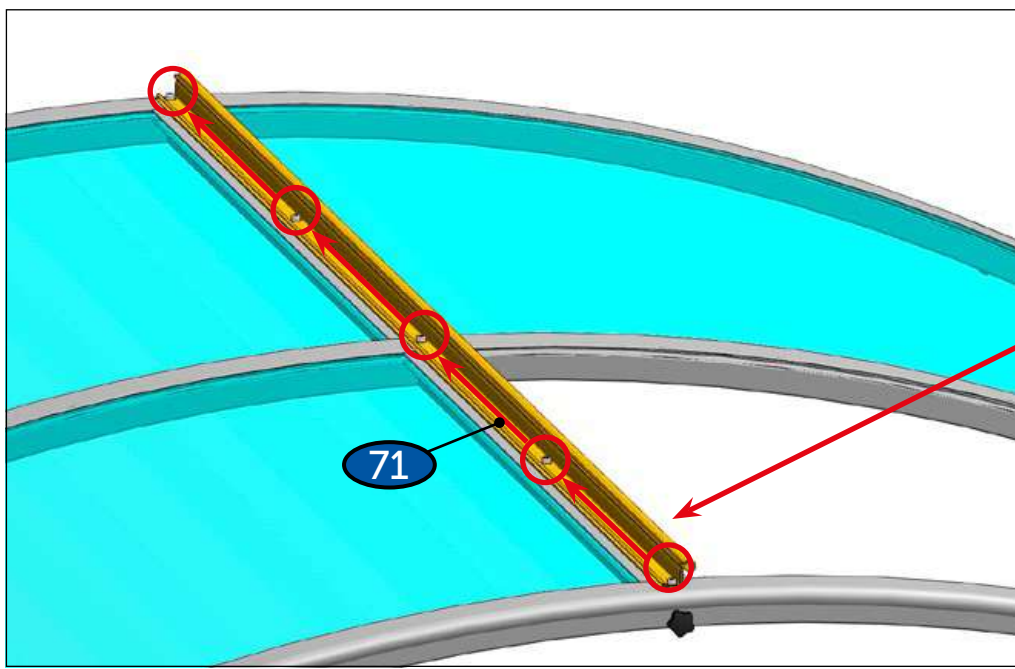
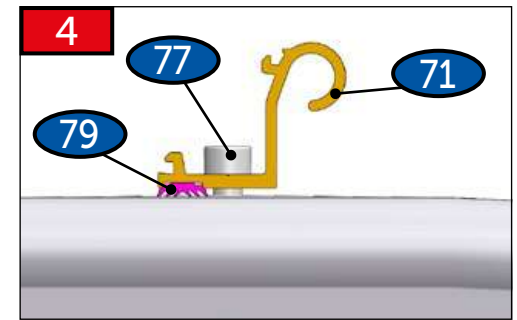
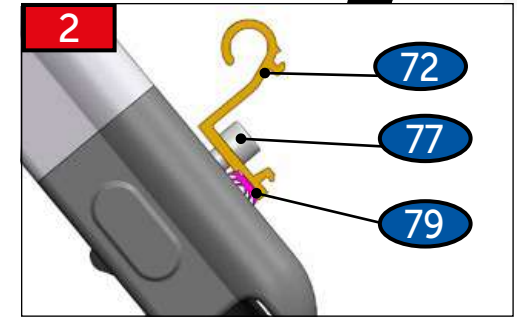
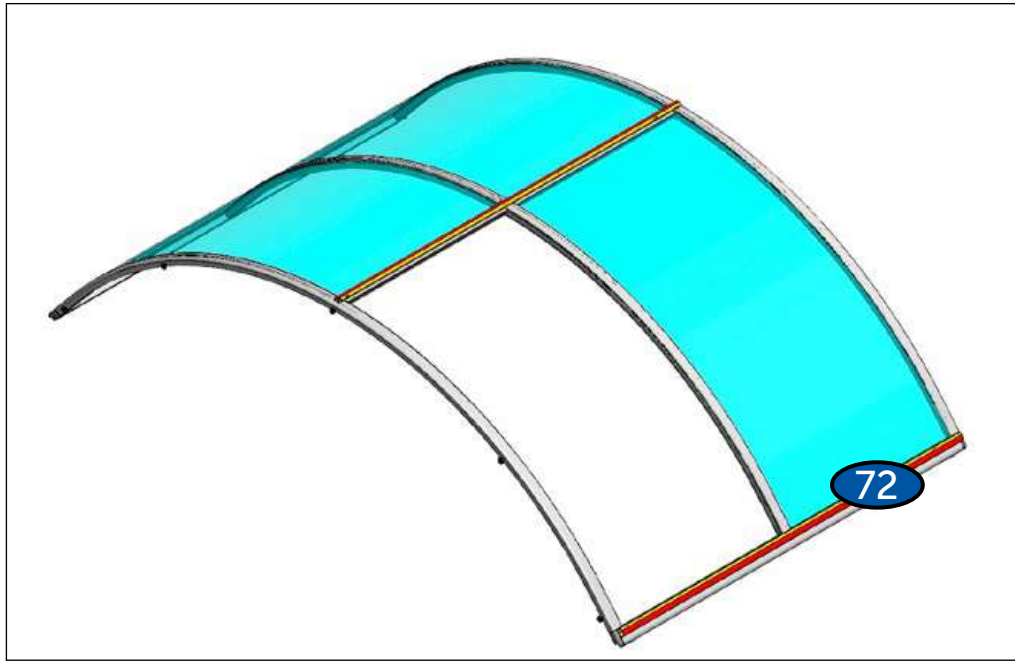


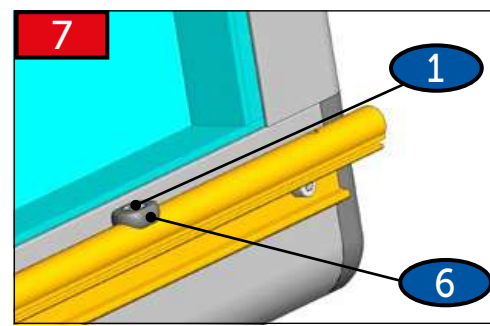
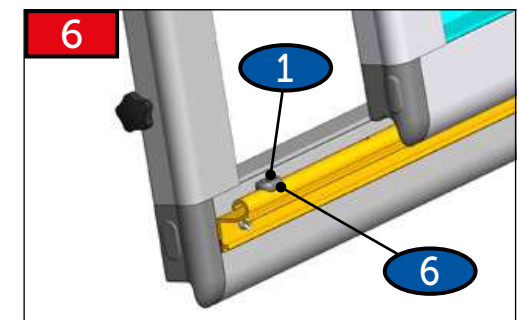
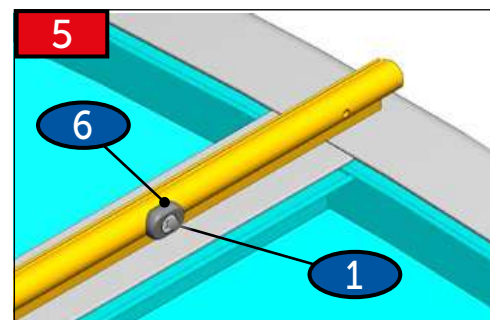
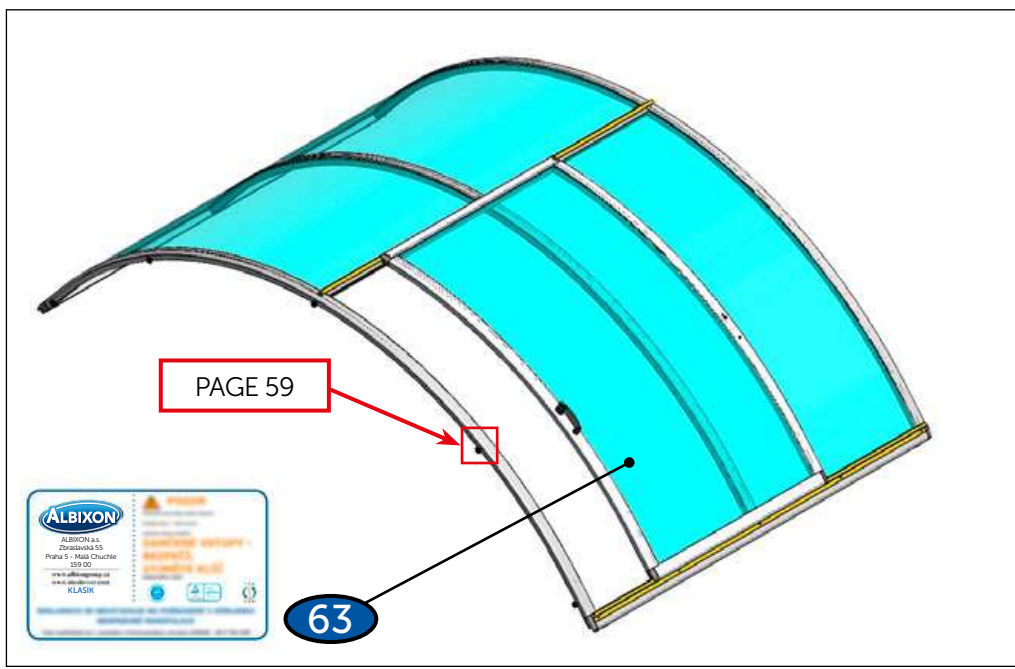
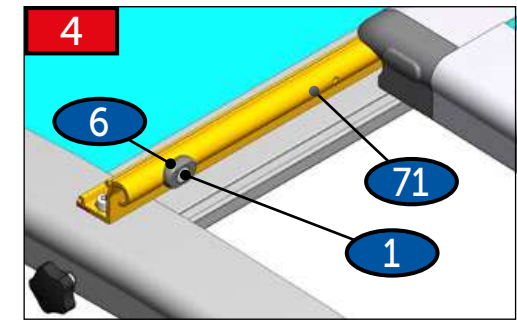
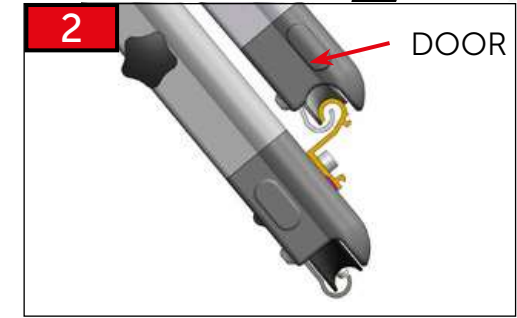
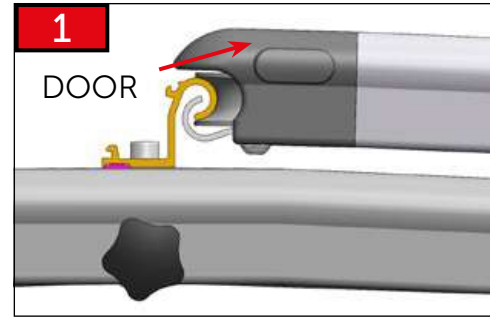
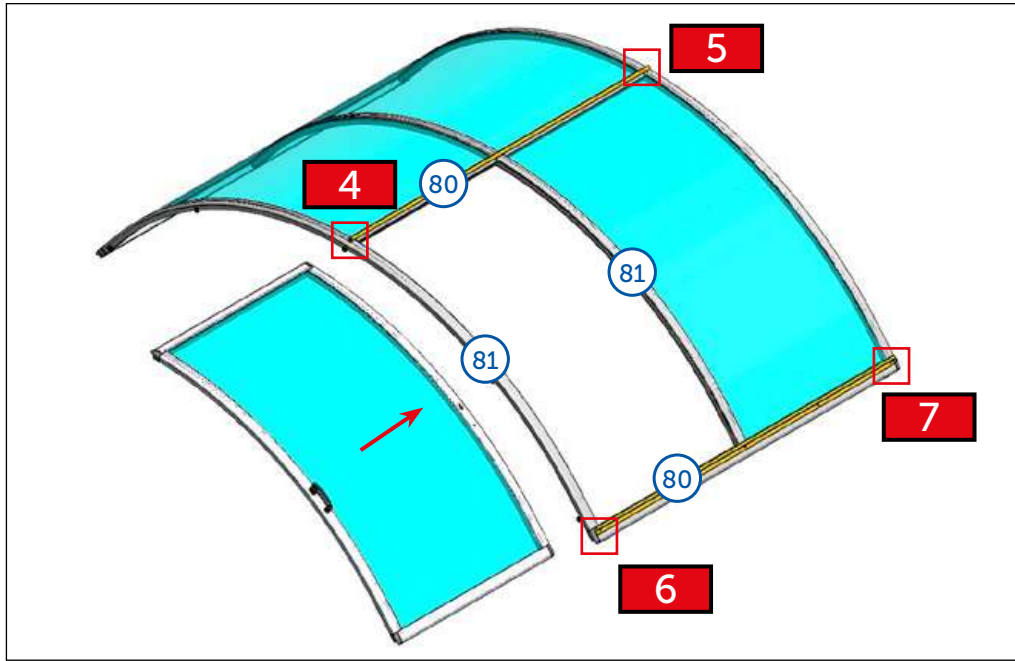


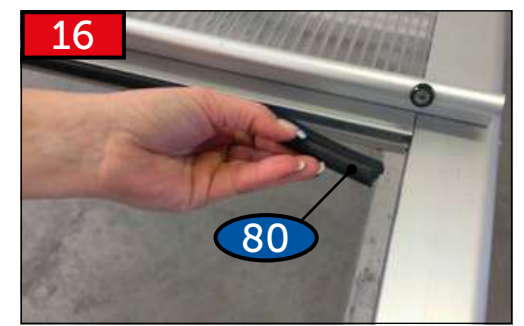
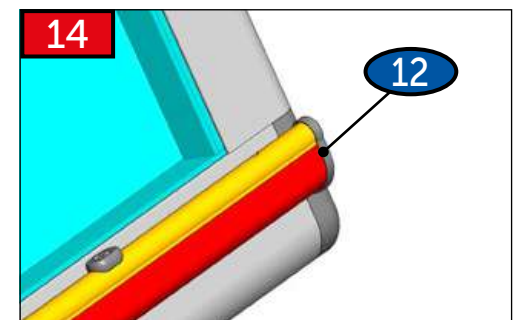
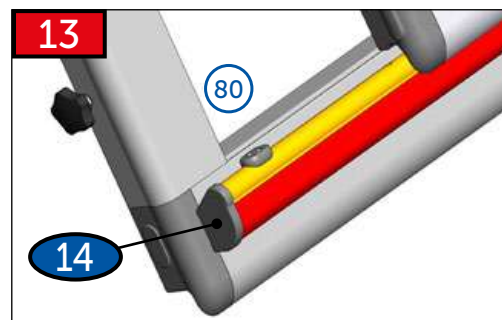
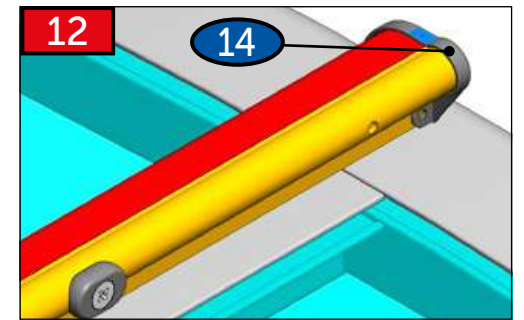
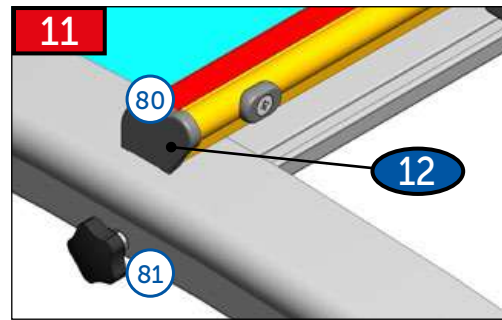
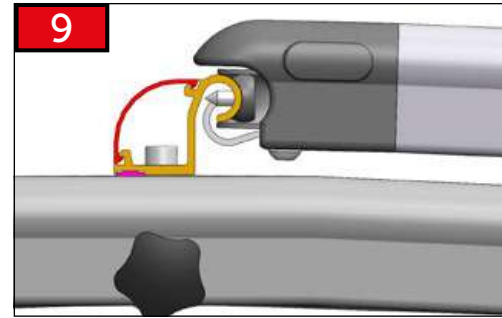
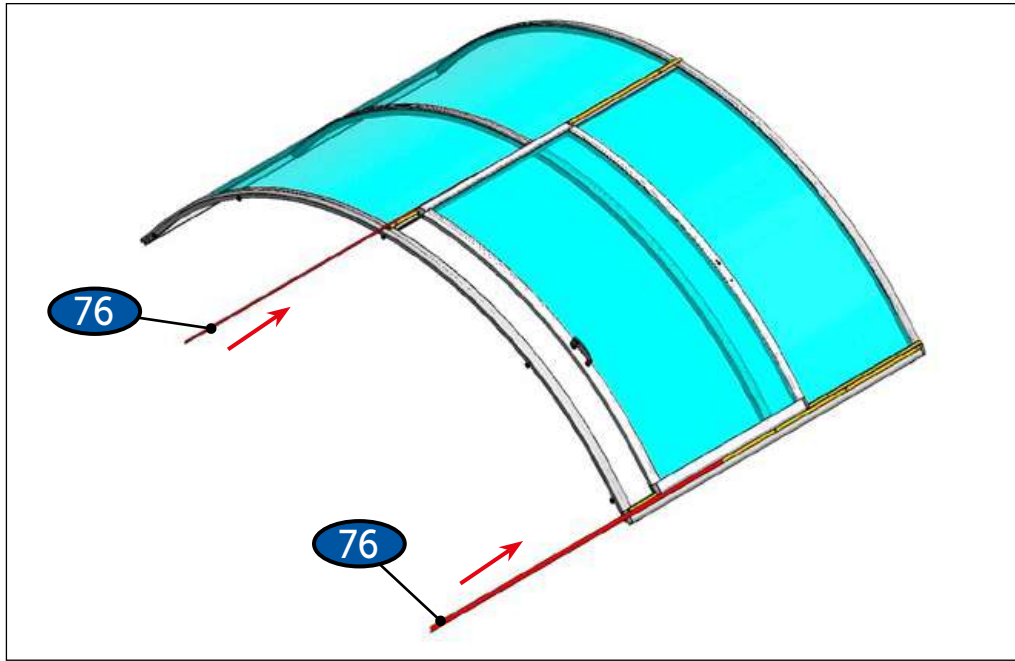


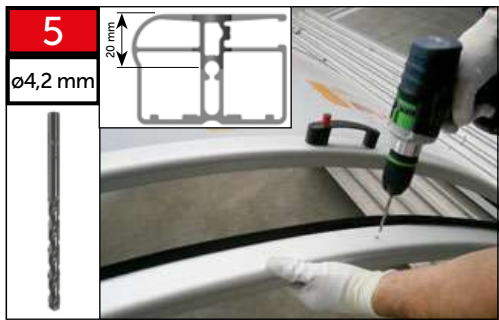








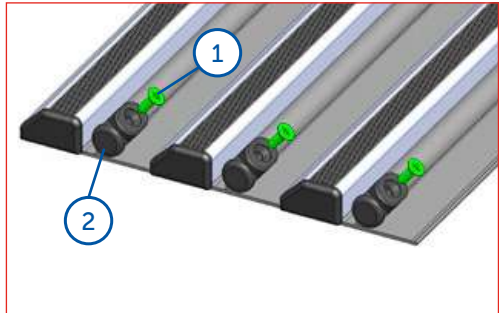
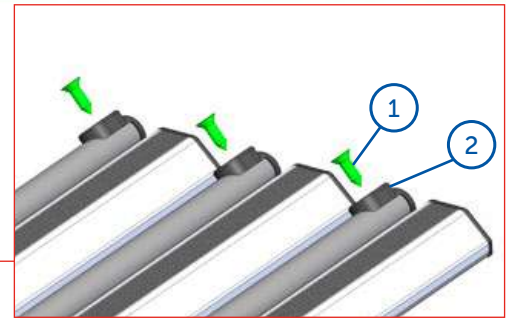
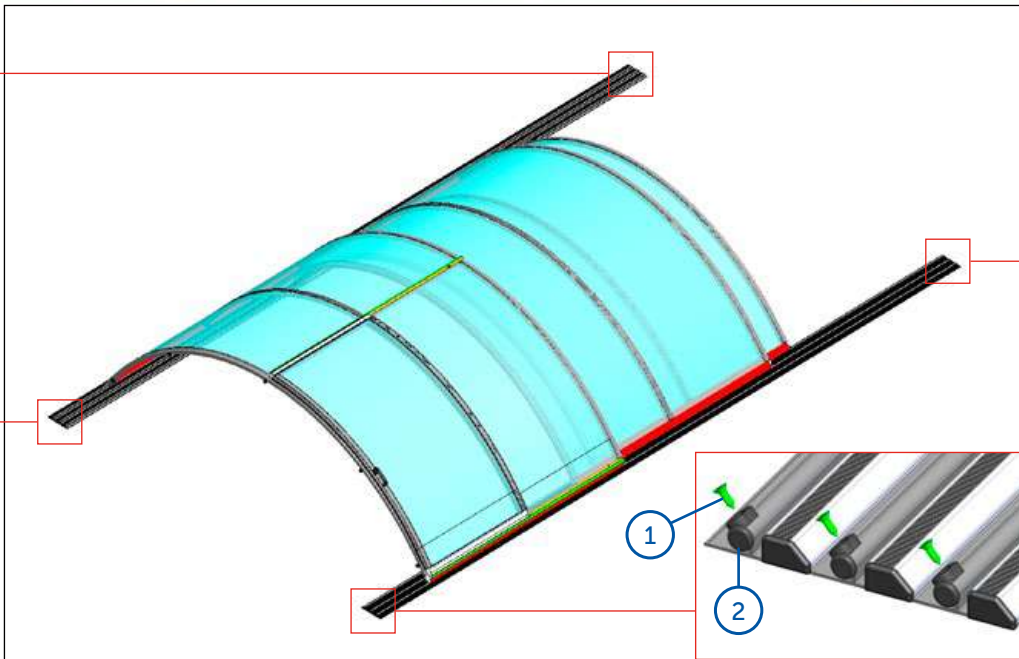
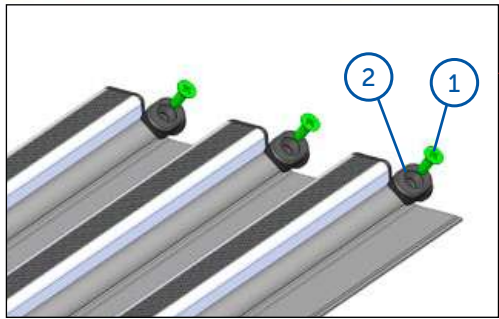
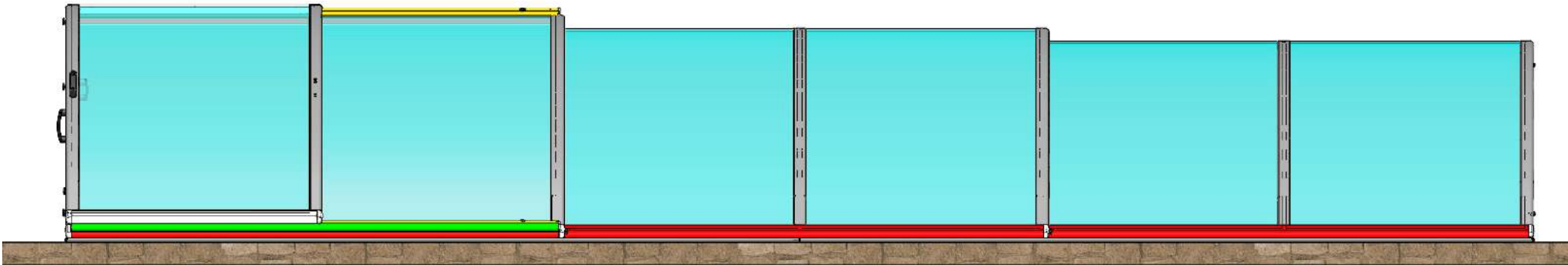
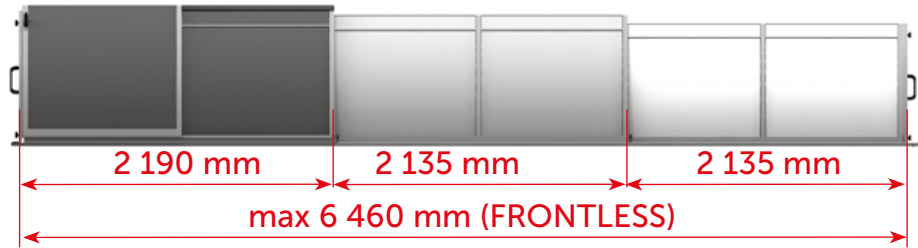


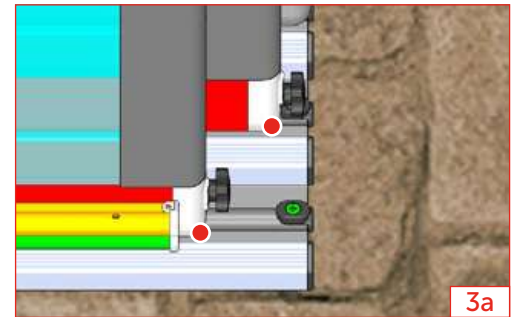
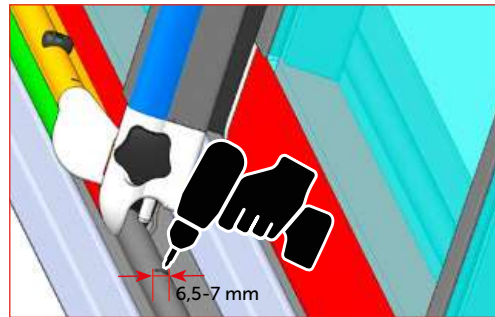
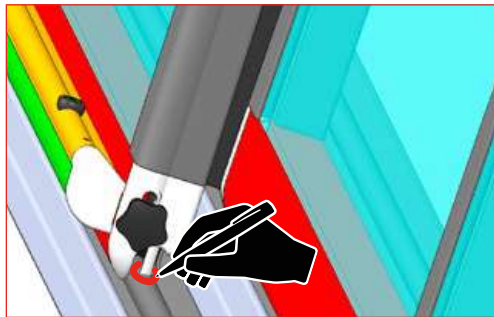
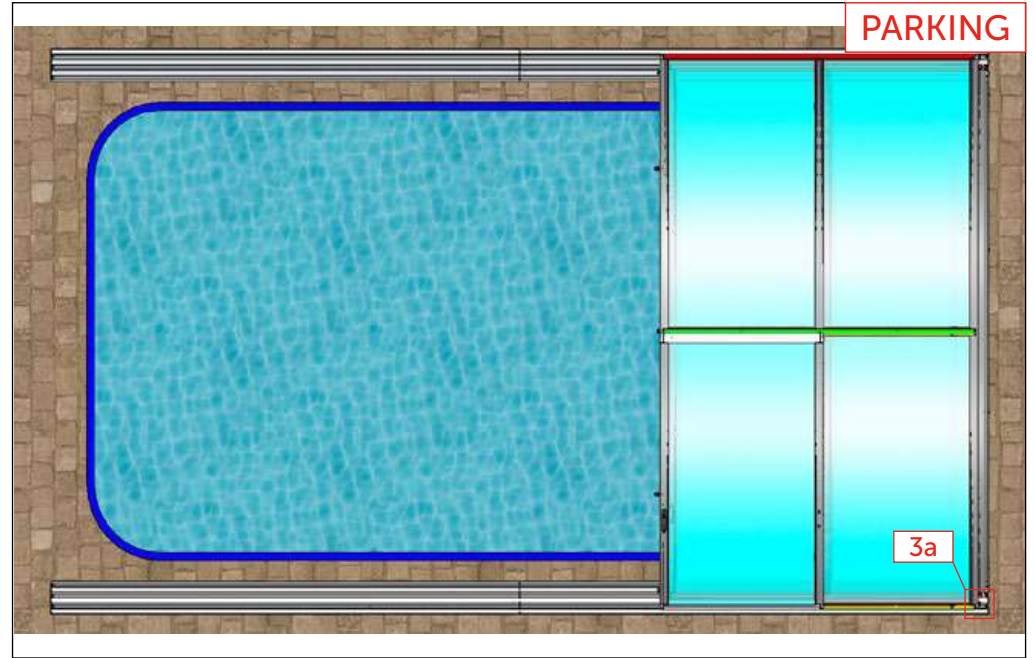
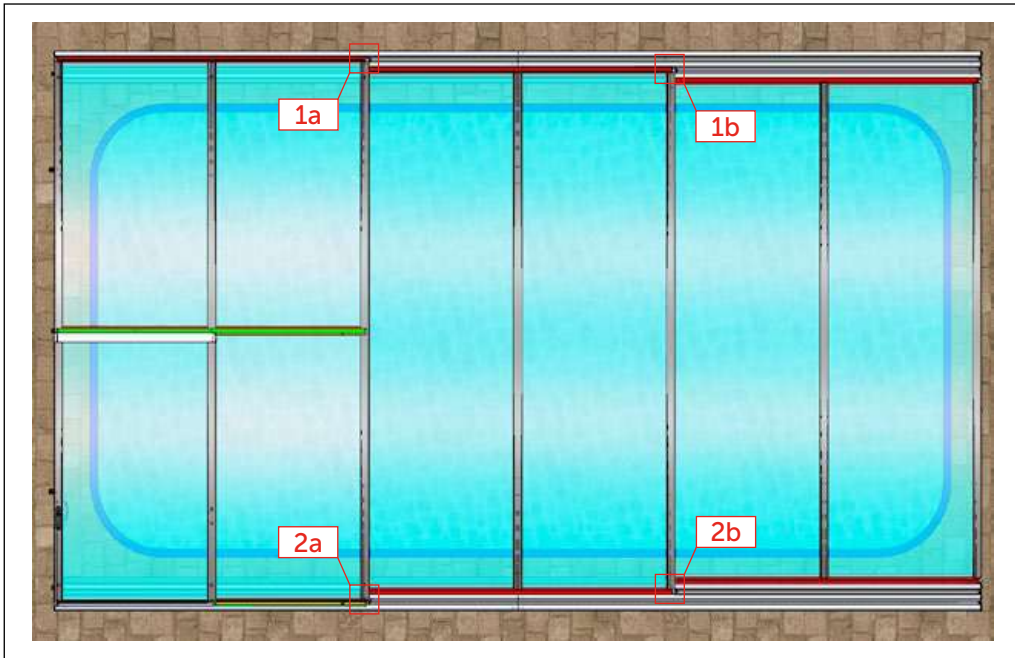
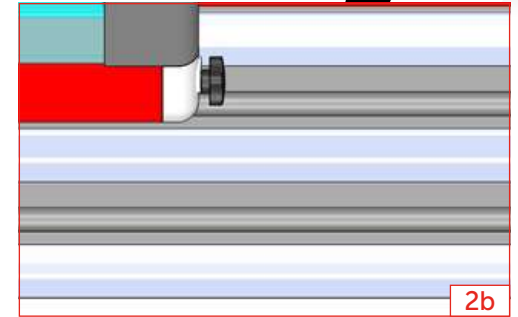
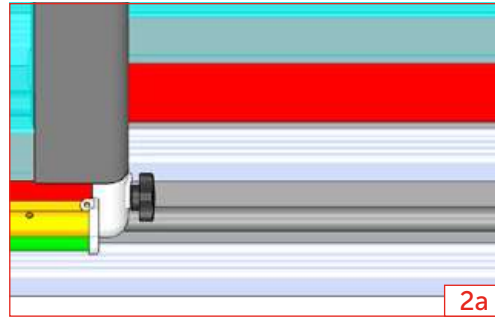
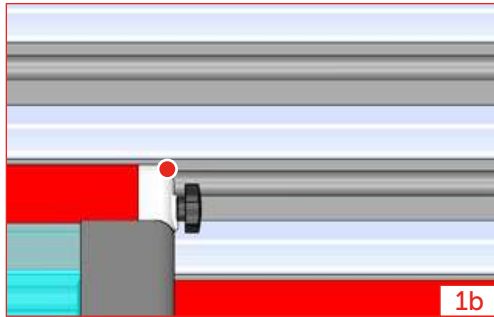
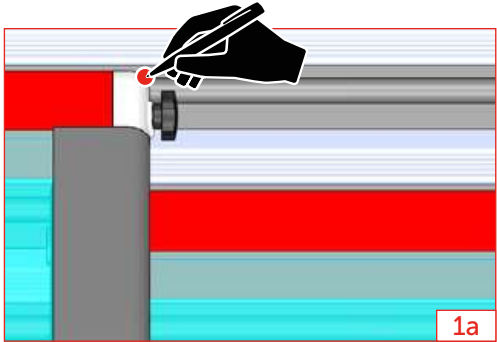


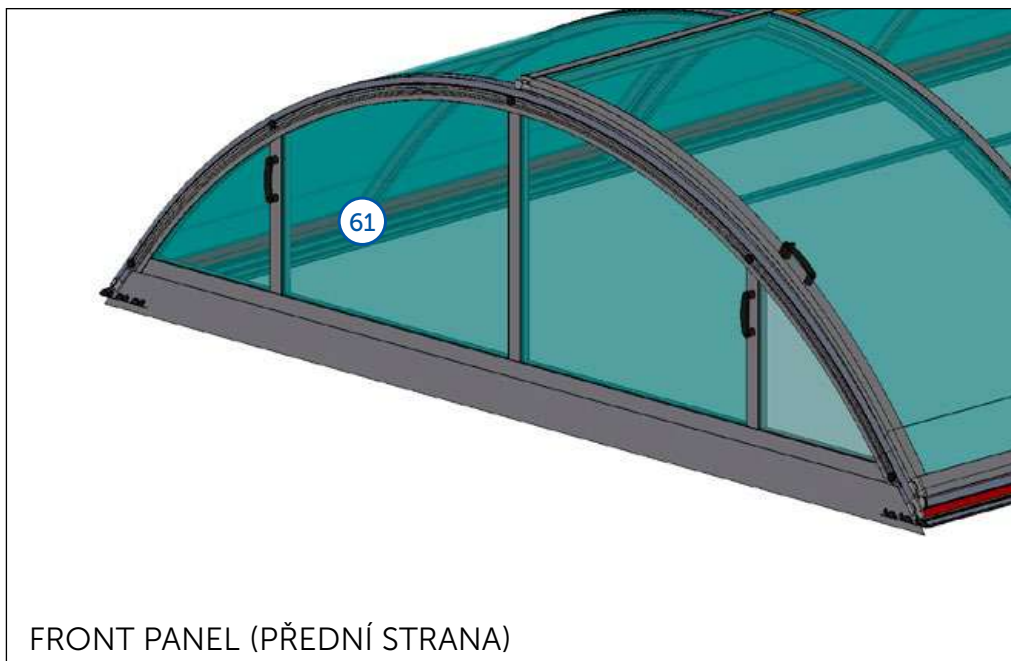
Před stlačením vždy vyndat klíček!
Remove the key before pressing the button!
Immer die taste entfernen, bevor sie drücken!
Avant de pousser toujours enlever la clé!!!!!!
Выньте ключ, прежде чем нажимать на кнопку!



Těsnění nastříhnout v místě tyčky madla.
Cut the sealing located in the handle rod.
Die gummidichtung an der stelle des stifts durchschneiden.
Découper le joint à l'endroit de la tige de poignée.
Разрезать уплотнение, расположенное в стержне рукоятки







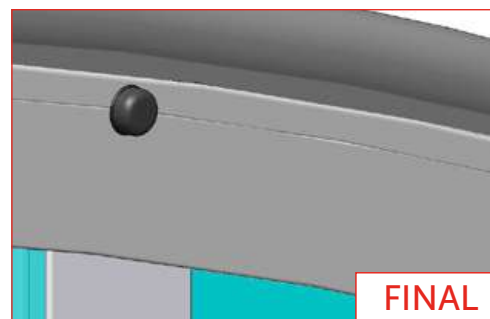
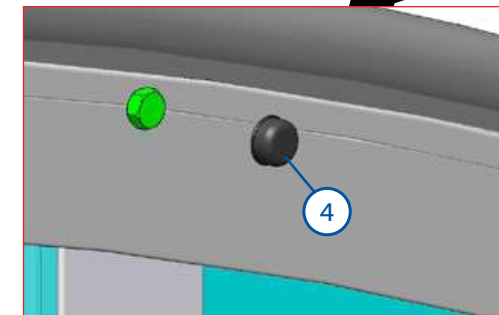
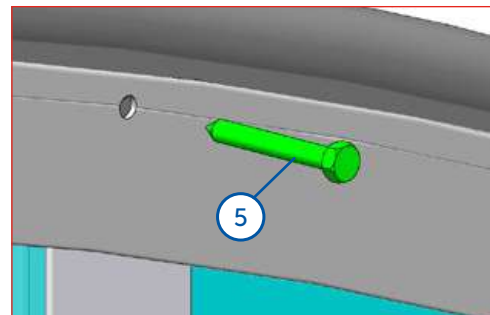
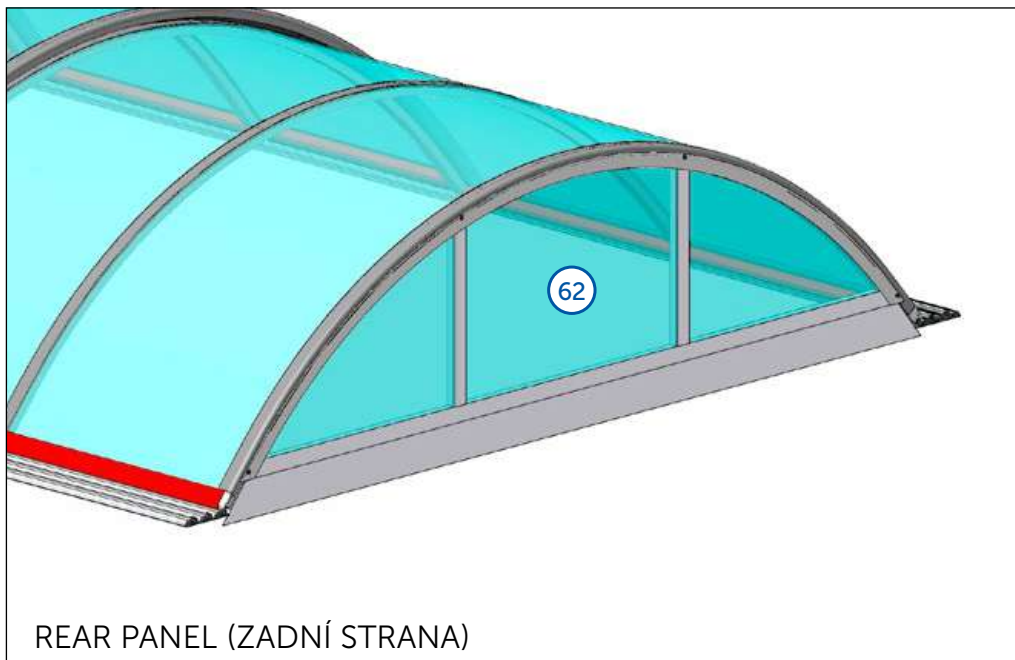
CZ Nasazení čela na modul.
DE Aufsetzen der Front auf das Modul.
EN Attaching the front panel onto the module.
FR Installez la partie frontale sur le module.
RU Установка торца на модуль.

CZ Našroubovat zamykací růžici na jednom místě na čele. Ostatní růžice použít stávající (nezamykací).
DE Verschließbare Rosetten an eine Stellen der Front anschrauben. An den restlichen Stellen die bestehenden (nicht-verschließbaren) Rosetten verwenden.
EN Screw the locking panel screws in one place on the front panel. Use the other existing panel screws (non-locking).
FR Vissez le bouton étoile sur un point de la partie frontale. Utilisez les autres boutons étoile (non verrouillables).
RU Закрутите винты стопорной панели в одном месте на передней панели. Остальные винты использовать существующие (без замка).

CZ Zasunout klíček do růžice – poté je možné s růžicí otáčet – odemčená pozice.
DE Schlüssel in die Rosette einschieben – anschließend kann die Rosette gedreht werden – entriegelte Position.
EN Insert the key in the panel screw – to allow its rotation - unlocked position.
FR Insérez la clé dans le bouton étoile, ensuite il est possible de le faire tourner, le bouton étoile est en position déverrouillée.
RU Вставить ключ в винт – после этого винт можно поворачивать – отомкнутая позиция.

CZ Po vysunutí klíčku a dotažení růžice je zajištěna pozice „uzamknuto“.
DE Nach Herausziehen des Schlüssels und Festdrehen der Rosette ist die Position „verriegelt“ sichergestellt.
EN When the key is pulled out and the panel screw is tightened, the "locked" position is secured.
FR En enlevant la clé et vissant complètement le bouton étoile, celui-ci est en position « verrouillé ».
RU После вынимания ключа и затягивания винта зафиксирована позиция «замкнуто».

CZ Růžice v uzamknuté pozici.
DE Die Rosette in verriegelter Position.
EN Panel screw in a locked position.
FR Le bouton étoile en position verrouillée.
RU Винт в замкнутом положении.



CZ

Dodavatel si vyhrazuje právo na změny a úpravy technických parametrů uváděných v tomto katalogu s ohledem na technický vývoj a zdokonalení výrobků a balení.
Dodavatel si vyhrazuje právo na tiskové chyby a chyby v sazbě. Před montáží si pozorně přečtěte návod. Návod si uchovejte pro pozdější použití.

DE

Der Lieferant behält sich das Recht auf Änderungen und Anpassungen der technischen Parameter, die in diesem Katalog aufgeführt sind, mit Rücksicht auf die technische Entwicklung und Verbesserung der Produkte und Verpackung vor. Der Lieferant behält sich das Recht auf Druckfehler und Fehler im Satz vor.
Vor der Montage lesen Sie bitte die Anleitung sorgfältig durch. Bewahren Sie die Anleitung für spätere Verwendung auf.

EN

The supplier reserves the right for modifications and adaptations of the technical parameters stated in this catalogue, considering the technical development and upgrade of the products and packaging.
The supplier reserves the right for print errors and typographical errors. Please read the manual carefully before you will start the installation. Keep the manual for later use.

ES

El proveedor se reserva el derecho de hacer cambios y modificaciones técnicas de los parámetros que figuran en este catálogo, con respecto al desarrollo técnico mejorando los productos y embalajes.
El proveedor se reserva también el derecho a errores de impresión y composición. Antes de empezar la instalación, lea atentamente las instrucciones. Guarde las instrucciones para su uso posterior.

FR

Le fabricant se réserve le droit de modifier les paramètres techniques cités dans ce manuel en considération du développement technique et de l'amélioration des produits et de leur emballage. Le fabricant se réserve le droit des fautes d'impression et de composition. À lire attentivement et à conserver pour une consultation ultérieure.

HU

Gyártó fenntartja jogát a katalógusban feltüntetett műszaki paraméterek változtatására a termékek és csomagolás technikai fejlesztése és tökéletesítése szerint.
Szállító: a szállító fenntartja jogát a nyomtatási és szedési hibákra.

IT

Il fornitore si riserva il diritto di effettuare modifiche e correzioni ai parametri tecnici riportati nel presente catalogo per migliorare e perfezionare dal punto di vista tecnico i prodotti e gli imballaggi.
Il fornitore non esclude inoltre l'eventuale presenza di errori di stampa e di impaginazione. Prima dell'installazione, leggere attentamente le istruzioni. Tenere l'istruzione per un uso successivo.

PL

Dostawca zastrzega sobie prawo do zmian oraz dostosowania parametrów technicznych podanych w niniejszym katalogu z uwzględnieniem rozwoju technicznego i udoskonalania produktów oraz opakowań. Dostawca zastrzega sobie prawo do błędów druku oraz typograficznych.

PT

O provedor reserva-se o direito a efectuar alterações e adaptações de parâmetros técnicos mencionados neste catálogo, tendo em consideração o avanço técnico e melhorias de produtos e embalagens. O provedor reserva-se o direito a cometer erros de impressora e de edição.

RO

Furnizorul își rezervă dreptul de a modifica și schimba parametrii tehnici menționați în acest catalog cu privire la evoluția tehnică și perfecționarea produselor și a ambalării. Furnizorul își rezervă dreptul la greșelile de tipar și greșelile privind tarifele.

RU

Поставщик оставляет за собой право на изменение и исправление технических параметров продукции указанной в этом каталоге, с учетом технического развития, а усовершенствования изделий и его упаковки. Поставщик оставляет за собой право на опечатку в тексте и в ценах.
Перед установкой и эксплуатацией изделия внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством. Сохраните данное руководство для дальнейшего использования.